

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

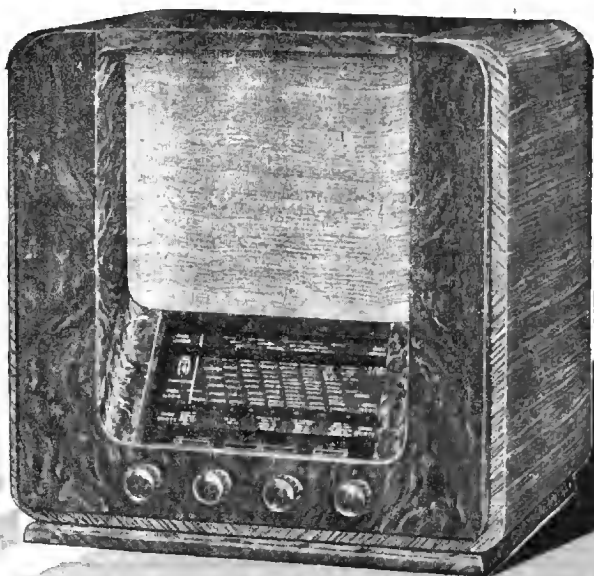
## SV 15

SUPERETERODINA  
**DUOTONAL**

A SELETTIVITÀ  
VARIABILE  
5 VALVOLE  
3 GAMME  
D'ONDA

**PREZZO L. 1190**

A RATE, L. 250 IN CONTANTI  
E 12 EFFETTI MENSILI DA  
L. 99 CADAUNO

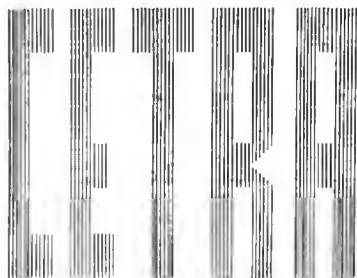


# Magnadyne

La più grande firma della

## RADIO

## L'ORGANIZZAZIONE

NEL **VENETO** E NELL' **EMILIA**

DAI SEGUENTI RIVENDITORI TROVERETE IL PIÙ VASTO  
ASSORTIMENTO DEI DISCHI

**CETRA-PARLOPHON****VENEZIA EUGANEA**

**VENEZIA:** Barera Carlo, S. Salvatore 49/48. —  
« Itallolux » di Romanelli, via S. Marco 208.  
**VENEZIA MESTRE:** Pasquini Pietro  
**BADIA POLESINE:** Rraeo Olivio, piazza Vittorio  
Emanuele.  
**BASSANO DEL GRAPPA:** Pianezola Giuseppe —  
G. Balestra, corso Roma 30.  
**BELLUNO:** Chinaglia rag. Gino, piazza Campitello —  
« Radionica » Rinaldo, via Garibaldi 22.  
**CIVIOALE:** Bront Antonio.  
**COOROIPO:** Massimo Vittorio.  
**CONEGLIANO VENETO:** Giacometti Giovanni, piazza  
G. B. Cima.  
**FELTRE:** Barbante rag. Luigi. — Gasparo Luciano  
**LEGNAGO:** Radiotecnica Fratelli Brama.  
**MANIAGO:** Cini Ferdinando. — Galliano Marco  
Pietro  
**MOTTA DI LIVENZA:** Fratelli Franchini.  
**PADOVA:** A. Priuli e C., via degli Zanello 9. — Za-  
nibon c. v. Guglielmo, piazza dei Signori 24

**POLA:** Galletti Giuseppe, via Sereia 39. — Maltes  
Francesco, via Sereia 14. — Satz Antonio, via  
Giusa 15. — Scialoi Aldo, via Sereia 26.  
**PORDENONE:** Falomo Pietro, corso Vittorio Ema-  
nuel 35.  
**ROVIGO:** Ferraresse cav. Luigi, piazza Vittorio Ema-  
nuel 15.  
**SCHIO:** Dal Dossò Filiberto, via Pasubio 151.  
**TOLMEZZO:** Candetti Attilio.  
**TREVISO:** Fusco Giuseppe, vic. Barberia 10. — Radio  
Muhelhan, pza dei Signori 17. — Veneruolo, via  
Roma 31.  
**UDINE:** Codutti Guido, via Poscolle. — Del Fabbro  
Vivario, via Vittorio Ven. 48. — Munro Ca-  
millo, via Vittorio Ven. 22.  
**VERONA:** Tiozzo, via Crispi 10.  
**VICENZA:** Balboani Fernando, corso Principe Um-  
berto 43.  
**VITTORIO VENETO:** Piccin Giovanni.

**VENEZIA GIULIA**

**TRIESTE:** Casa del disco, via Mazzini 37 —  
Rossini Vittorio, piazza Goldoni 12.  
**ABBZIA:** Mayer Edoardo, Parco Angiolina.  
**FIUME:** Casa della Musica « Macagnani », v. Ca-  
vour 8. — Kurty, piazza Dante. — Jurevich  
Maria, via Leopardi 13

**GORIZIA:** Weknat Emilio, corso Vittorio Emanuele 7.  
**MONFALCONE:** Baradoni Aldo, via Dura d'Aosta 51.  
**POSTUMIA:** Biziak Giovanni.  
**ZARA:** Berich Simone, Calle S. Michele. — Ca-  
lusi Andrea.

**VENEZIA TRIDENTINA**

**TRENTO:** Busana rag. Ermilio, via Roma 21 —  
Mayer Emilio, via delle Orne 4.  
**BOLZANO:** Barelli Nino, via Duca d'Aosta 2. —  
Mohr Giuseppe, via Portici 62.  
**MERANO:** De Bertoldi Francesco, via Portici 50.

**PREDAZZO:** Della Giacomo.  
**RIVA DEL GARDA:** Armani Andrea, via Garzoldi 3.  
**ROVERETO:** Garzi Fulvia, piazza Cesare Battisti —  
Baldessari Valerio, via Campagnola 9.  
**VIPITENO:** Radio Muller.

**E M I L I A**

**BOLOGNA:** Blaffard Armando, via Farini 3. —  
A. Borsari e C. Sarti, via Farini 7/9. — Gelosi  
Arturo, via D'Azeglio 6. — Pizzi Umberto, via  
Zamboni 6.  
**CASTELFRANCO EMILIA:** Bergonzini Ciro, corso Um-  
berto I num. 157.  
**CASTEL S. PIETRO:** Ditta Emiliani A., via Cavour.  
**CESENA:** Evangelisti Domenico, via Renato Serra 2.  
— Francolini Carlo, corso Garibaldi 24. — « Tec-  
nicradio » di Walter Brasey, corso Umberto 13.  
**FAENZA:** Savini Batt., corso Baccarini.  
**FERRARA:** Botti Alberto, Portici del Duomo 17. —  
Ferrari e Bergamini, via Mazzini 5.  
**FORLÌ:** Mentore Calboli, via Mazzini 41/A. — Radio  
Berardi, corso Vittorio Emanuele 42. — Rag. Ca-  
sadei, corso Vittorio Emanuele.  
**IMOLA:** Montecchicchio Claudio, via Emilia 65. —  
Naldi Armando, via Felice Orsini.

**PIACENZA:** Avogadri Luigi, c. Vitt. Eman. 97. —  
Boselli Bonini Antonio, via Cavour 46. — De  
Mora, c. Garibaldi 21.  
**MODENA:** A. Della Casa, via Farini 18. — Messori  
Pietro, via Emilia 20.  
**PARMA:** Casa della Musica, via Pisacane 4. — Va-  
rese Luigi, corso Garibaldi 95/97.  
**RAVENNA:** Allegri Giovanni, via Diaz 11. — Ca-  
sadio Alvaro, via Roma 1.  
**REGGIO EMILIA:** Morfini Walter, via Crispi 6. —  
Salani Giovanni, via Ariosto 2.  
**REPUBBLICA DI S. MARINO:** Amato Amati, Borgo-  
maggiore. — Zonzani Giovanni, Borgomaggiore.  
**RIMINI:** Rastelli Leonida, via Fratelli Baudera 4.  
— Severi Luigi, corso Umberto 63. — Tarsani  
Gino, via 4 Novembre.  
**S. ARCAANGELO DI ROMAGNA:** Mussiani Mario, via  
4 Novembre 11.

RAPPRESENTANTE PRODUTTRICE

**S. A. CETRA-TORINO**  
V I A B E R T O L A 4 0

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO N. 41-172  
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41-172 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## LA VOLONTÀ D'ITALIA

Nel secondo anniversario del giorno glorioso in cui le truppe italiane varcarono il Mareb e puntarono su Adigral, su Adua e su Macalle per vendicare i Morti da cinquant'anni in attesa e per conquistare l'Impero all'Italia fascista di Mussolini, la Muesli del Re Imperatore ha conferito al Maresciallo De Bono, organizzatore infaticabile della magnifica impresa e primo condottiero di essa, l'Ordine Supremo della SS. Annunziata. La massima onorificenza di Casa Savoia premia un grande soldato, un fedelissimo del Duce, che dal Monte Grappa alla Marcia su Roma, e dalla Marcia su Roma ad Adua ha sempre creduto nei destini d'Italia. Generale e Quadrumviro, il Maresciallo De Bono, Cavaliere dell'Annunziata, ha meritato la gratitudine nazionale che si è espressa in commossi e devoti auguri alla sua persona. Il « Radiocorriere » è lieto di pubblicare le parole pronunciate dal Maresciallo De Bono a rievocazione di giorni indimenticabili e ormai consegnati alla storia.

Il primo debole, ma palese segno della nostra affermazione di volontà coloniale fu dato nel 1897 con l'invio in Eritrea della spedizione S. Marzano, il di cui compito era di vendicare Dogali e di rioccupare tutte le posizioni state da noi abbandonate per le soverchianti forze abissine che ci avevano attaccato.

Il vero primo Governatore militare della Colonia fu il generale Baldissera, il quale aveva fatto parte del Corpo di operazioni S. Marzano in qualità di Brigadiere e che, per consiglio del S. Marzano stesso, fu dal Governo lasciato come capo supremo laggiù.

Il generale Baldissera — al quale deve andare la memoria riconoscente di tutti gli italiani — capi subito che non si poteva rimanere alla costa; perciò, ottenute il consenso dal Ministero, retto allora per fortuna d'Italia da Francesco Crispi, preparò ed eseguì l'occupazione dell'Asmara, località che, oltre a dominare l'altipiano Eritreo ed essere il punto di convergenza di tutte le comunicazioni, era la sede del nostro peggiore nemico: Ras Alula; quello che ci aveva attaccato con successo a Saati e a Dogali.

Bene; il generale Baldissera fin da allora diceva e scriveva che il fine da raggiungere nella nostra condotta coloniale in Eritrea, sia pure lontanissimo, ma da avere sempre davanti al pensiero, era la conquista di tutta l'Etiopia.

A questo fine, però, per anni ed anni nessuno osò pensare concretamente. Anche quando nel 1911, con l'occupazione della Libia, vi fu finalmente una ripresa di politica coloniale, la mente dei dirigenti ed anche della gran massa del popolo italiano non fu diretta ad un possibile coordinamento dello sviluppo coloniale nel Mediterraneo con quello delle Colonie del Mar Rosso e dell'Oceano Indiano. In sostanza ci si era decisi ad occupare Tripolitania e Cirenaica, non col pensiero di una possibile espansione coloniale; ma per non rimanere chiusi, strozzati nel Mediterraneo.

In Italia vi era qualche colonialista di vedute larghe; ma nella Nazione lo spirito, meglio, la coscienza coloniale era del tutto assente.

Né nulla si faceva per darvi incremento. Lo stesso Ministero delle Colonie, creato nel 1912, non fu mai un organo di propaganda in proposito. E esso, considerato come un Dicastero di secondaria importanza, ebbe, si può dire, un solo scopo: far pesare il meno possibile la sua esistenza sul bilancio dello Stato. Occorre ripetere la solita verità: solo un uomo come Mussolini, che fu l'ispiratore e il Capo di una rivoluzione, poteva sapere rivoluzionare la mente e gli spiriti degli italiani anche nel campo della politica coloniale.

Lo studio dei problemi coloniali e la loro soluzione esigono uomini che oltre all'aver per essi passione, competenza e soprattutto fede, sappiano essere presbiteri. I problemi coloniali devono essere valutati non a distanza di anni e neppure di lustri; ma a distanza di generazioni. La eccezionale grandezza di mente del Duce nella concezione del problema coloniale sta nel fatto che, attraverso ad esso, egli nettamente vide la mèta voluta; la conquista dell'Impero.

L'idea grandiosa doveva realizzarsi; per questo bisognava

dalla sintesi scendere all'analisi allo scopo di determinare tutte le necessità e studiarle nel più minuti particolari. Sulla base di questi, in concordanza con le circostanze e la situazione politica, agire.

Per me che, all'inizio, sono stato il solo collaboratore del Duce nella difficile bisogna e di grande orgoglio la fiducia completa dimostrata mi incessantemente dal Capo e di gran gioia la somma di responsabilità che sapevo di addossarmi.

Sostegno massimo la insuperabile fede: fede nell'impresa in sé; e non nuova in me, che avevo sempre creduto nella necessità di espansione nostra al di là dei mari; fede nella possibilità avvenire delle terre dell'Africa Orientale; fede nel popolo italiano rinnovato dal Fascismo; fede in coloro che avrebbero dovuto coadiuvarmi e singolarissima in tutti quelli che offrono la vita per il raggiungimento della mèta. I pochi poveri titubanti, i misuratori delle difficoltà, che poi moltiplicavano per il loro innato odio al rischio, furono ben tosto soppiantati dall'ondata di entusiasmo che andava man mano maturandosi nella Nazione.

Intendiamoci bene: le difficoltà da superare erano immense, rinnovanti ogni giorno e accumulanti; ma tutto questo non serviva che a rinvigorire le energie e a rendere più forte la volontà. Non mancarono i menagrami, gli spacciatori di notizie nere, i quali poi, ad opera compiuta s'intende, ne furono i più accaniti svalutatori.

In ogni campo si esplicò la nostra attività: in quello politico-militare e in quello degli immani lavori condotti avanti senza tregua e senza badare agli impacci creati, volenti o nolenti, da quelli che non volevano o non sapevano farsi un giusto concetto del nostro compito.

Troppo si è già scritto e detto intorno alla nostra preparazione, da tutti ammirata; non mi ripeterò e non darò dati che si possono trovare con esattezza in pubblicazioni diverse già di pubblico dominio.

E' bene però ripetere ed instillare nella mente di tutti che questa preparazione fu, fin dall'inizio, regolata ed improntata soltanto allo scopo finale, definitivo e cioè: la distruzione del nemico, l'occupazione del suo territorio, la sparizione dell'Impero del Negus e la costituzione dell'Impero per l'Italia fascista, con Vittorio Emanuele III novello Imperatore.

Nel perseverare del nostro lavoro non si affacciò mai il pensiero della possibilità di accomodamenti diplomatici. Se necessità politiche

l'avessero portati in campo ed il Duce li avesse accettati era segno che essi dovevano giovare alla causa nostra e noi ci saremmo obbedienti inchinati; però non ci si credeva; in ogni caso essi non modificarono menomamente la nostra attività.

Il fine in se stesso portava la necessità della guerra e i nostri cuori, le nostre anime, le nostre forze, le nostre sane impazienze, anche, erano tesi alla sola conclusione pratica: la guerra.

Fu proprio questo proposito alimentato dalla fede e dalla volontà che ci consentì di non tener conto delle più irte difficoltà, delle deficienze che si presentavano ogni giorno; che ci permise di marciare sempre avanti accelerando man mano i tempi.

Quanto bel ricamare si faceva da taluno, che viveva a 4000, o 8000 chilometri di distanza, sul pericolosissimo ingombro del



S. E. il Maresciallo De Bono al microfono.

# LETTERATURA MEDITERRANEA

Chiara scrittore italiano e cattolico, ferissimo esaltatore di tutti i valori spirituali e religiosi della Patria, Giovanni Papini, assunto di recente all'Accademia d'Italia, ha parlato davanti al microfono di un argomento che sta nel cuore di tutti gli italiani: il mare luminoso dei miti, delle storie e delle glorie, il primo azzurro motore della nostra volontà di civilizzatori, il Mediterraneo. Senza la conoscenza e la padronanza di questo mare, la nostra gente non avrebbe avuto la luce della poesia che ne guida le sorti e ne prepara gli eventi. Nel seguente discorso, tenuto agli italiani residenti nel Regno del Mediterraneo, Giovanni Papini stabilisce i rapporti di causa ed effetto tra il grande mare e la grande letteratura dei latini.

**I**l Mediterraneo colle sue isole e le sue penisole, colle sue coste e i suoi seni, non è tanto un mare quanto un quarto continente che congiunge le sponde dei tre continenti classici.

Non è un oceano disumano che divide e allontana gli uomini colla sua immensità e non è neppure un lago morto imprigionato in mezzo a paludi o montagne. E' un mare aperto, chiaro, vivo e cordiale, fatto alla misura dell'uomo e l'unico, perciò, che abbia ispirato, fino dagli antichissimi secoli, una sua propria poesia che può chiamarsi mediterranea. Accanto alle letterature degli egiziani e dei fenici, dei greci e dei latini c'è una letteratura mediterranea formata da quelle opere che hanno in comune quella certa luce, quella particolare atmosfera, quella solare calidità che risplendono in questo mare che sembra lo specchio prediletto d'Iddio.

E' una letteratura, com'era da aspettarsi, di navigatori e di navigazioni: il suo primo capolavoro è l'*Odissea* del vecchio Omero che è una specie d'itinerario favoloso attraverso le sorprese e le meraviglie dei golfi e degli arcipelaghi e potrebbe dirsi l'epopea romanzenza del Mediterraneo. Anche l'*Eneide* appartiene allo stesso ciclo, ma Virgilio, come romano, non si abbandona più del bisogno ai capricci dell'avventura: egli ha un disegno ben fisso nella mente. Il Mediterraneo è per lui la gran via marina percorsa dal pio Enea per trasportare dall'Asia all'Europa i segni e i sogni dell'Impero. La sosta amorosa presso Didone, sempre sulle rive magiche del mare nostro, non è che intermezzo di passione, pretesto a gloriosi e dolorosi ricordi.

Terzo poema mediterraneo può dirsi un libro che è divinamente ispirato e che racconta le prime origini d'un altro impero, d'un impero spirituale che pur doveva avere la sua sede a Roma. Negli *Atti degli Apostoli*, infatti, è narrato il viaggio del veggente Paolo attraverso il Mediterraneo per condursi a Roma dove si sentiva misteriosamente chiamato, e si leggono le sue disavventure e il suo naufragio sugli scogli di Malta. Anche egli, al par di Enea, portava i segni d'un nuovo dominio dall'Asia all'Italia.

La grande poesia d'amore dei popoli occidentali è nata al dolce sole e alla fresca brezza dei paesi mediterranei. Nelle città costiere dell'Jonica e dell'Attica nacque la grande lirica ellenica; nei castelli assollati della romana e mediterranea Provenza apparì la lirica amorosa trovadorica; alla Corte di Federico di Svevia, a Palermo, ai tepidi soffi del Tirreno, fu cantata la prima poesia d'amore composta in lingua italiana. E Francesco Petrarca traversò questo mare per recarsi dalla gaia Provenza alla sacra Roma e nella sua poesia spesso è presente il ricordo delle tempeste e l'odore e il sapore salino delle onde e il mormorio dei venti e l'ampia luce vittoriosa che talvolta riesce a dissolvere la malinconia del suo cuore toscano.

La poesia amorosa mediterranea ebbe anche il suo simbolo e il suo martire in quel Glaufrè Rudel, che, secondo il verso famoso del Petrarca, « usò la vela e l'remo a cercar la sua morte »; attratto dal vagheggiato fantasma della Contessa di Tripoli di Soria.

Navigò lungamente nel Mediterraneo il maggior creatore che abbia avuto la Spagna: Michele di Cervantes che ad Algeri fu schiavo

porto di Massaua; sulle impossibilità di sbarchi in Somalia; sui lavori stradali arretrati; sulle povere condizioni dei nostri operai morenti di stenti; sul clima torrido che impediva ogni movimento di uomini e di animali; sull'arresto in ogni lavoro dovuto alla stagione delle piogge!

A questo si aggiungevano tutti i complimenti che ci arrivavano dall'estero; le minacce di chiusura del Canale di Suez; l'intervento diretto dell'Inghilterra e via, via.

Non lo dico con spavalderia: eravamo sicuri di noi, e perciò si scrollavano le spalle.

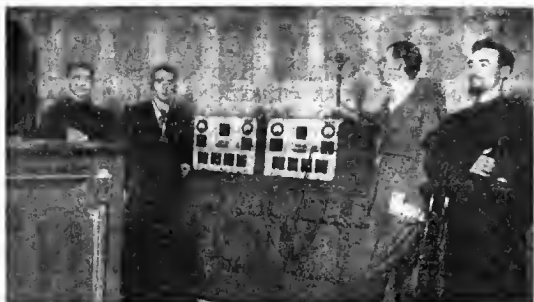
Mi sentivo, ci sentivamo sotto l'egida di chi da Roma era il supremo guidatore dell'impresa.

Bastava, del resto, passare nei cantieri degli operai intenti alle loro fatiche per sentire inneggiare all'Impero, al Duce, a tutti i Capitani.

Bastava vedere i nostri soldati, le nostre Camicie nere, i nostri aviatori pieni di impaziente entusiasmo per fare sparire ogni amarezza e moltiplicare la fede nella vittoria.

Bastava osservare attentamente ciò che faceva la nostra Marina, quel che facevano i dirigenti del porto e i robusti scaricatori per rendersene di tutti i timori di chi viveva lontano da noi anche con la volontà e con la fede.

E' la letizia fanciullescamente guerriera dei fedeli ascari nostri era arma di successo, perché era garanzia preziosa della fedeltà delle popolazioni.



Il microfono nella mistica quiete del Convento Francese di Assisi. Trasmissione del Concerto per piano la sera del 4 ottobre 1937.

dei Mori e nella gloriosa battaglia di Lepanto, ultimo trionfo della guerra contro gli infedeli, combattendo valorosamente per un braccio. Anche l'ultima epopea delle Crociate, la *Gerusalemme Liberata* del Tasso, è illuminata dal sereno splendore mediterraneo che ispirò al poeta uno dei suoi versi più ricchi di risonanze: « l'odorata Marmema e il ricco mare ».

Tutta la poesia cavalleresca italiana è, almeno in parte, poesia marina, poiché il suo presupposto iniziale è l'antagonismo fra cristiani e infedeli, tra l'Oriente e l'Occidente, e se i Mussulmani invasero Spagna e Sicilia ebbero come risposta la grande gesta della Cristianità quando vide una moltitudine di vele latine segnate dalla Croce, traversare il Mediterraneo per condurre i Crociati alla riconquista del Santo Sepolcro.

E in tempi a noi più vicini nacquero sulle sponde di questo mare i poeti che seppero con spirito nuovo risuscitare gli antichi, quali il Pontano che più spontaneo nella poesia latina che molti dei suoi contemporanei nella volgare; il Sannazaro che rievocò con latineggiante favella la bauta vita della remota Arcadia; Giambattista Marino che seppe ritrovare la calda sensualità dei poeti alessandrini; il Chiabriere che tentò d'incorporare nella nostra poesia le più austere armonie della Grecia classica; il Goldeni che fu meno plebeo ma non meno arguto di Plauto; il Leopardi che nacque nei pressi dell'Adriatico e morì sulla riva napoletana, e, più d'ogni altro poeta italiano, fece rifluire nella lingua nostra la purezza della perfezione ellenica.

L'ultimo gran poeta mediterraneo è Gabriele d'Annunzio che dalle *Odi Navali* alle *Laudi*, dalla *Nave* al *Notturmo* ha trovato alcune delle sue più felici ispirazioni in questo mare sulle sponde del quale egli nacque e che doveva essere, molto più tardi, profondamente collegato colle più famose imprese della sua vita: Buecari e Fiume.

Il Mediterraneo non è dunque una semplice espressione geografica, ma una evidenza unitaria, una tradizione perenne, un centro che affratella e accomuna razze nemiche e contrapposti amori.

La letteratura sorta da questo mare, sulle rive di questo mare, ispirata dagli orizzonti e profumata dalle acque di questo mare, è una letteratura che possiede in proprio fattezze, bellezze e grandezze; una letteratura di eroi e di innamorati, di apostoli e di conquistatori; una letteratura di passioni umane e sovrumane, di miracoli e di melodie; una letteratura rifulgente di sole e di gloria al par della terra che si protende come un ponte imperiale dal mondo germanico a quello africano.

**GIOVANNI PAPINI.**

Con l'animo pieno di questi sintomi di forza e di baldanza, con una volontà ed una fede che non subirono mai una scossa ci siamo presentati al cimento senza contarci noi e senza contare il nemico; senza sofisticare su quel che non era ancora arrivato, né su quello che non era per noi pronto come sarebbe stato desiderabile.

L'ordine era perentorio e si doveva obbedire, obbedire con entusiasmo.

La sera del 2 ottobre dell'anno XIII, mentre il Duce con la sua parola ribadiva agli italiani tutti la santità dei nostri diritti e la sua volontà, le truppe con le armi pronte e gli spiriti tesi aspettavano il mio « marche », che diedi alle ore 5 del giorno dopo.

Il 5 ottobre veniva ricupato Adigrat, il 6 Adua. I nostri morti gloriosi del 1896 erano vendicati.

La città santa, e fino allora inviolata, di Axum fu da noi occupata il giorno 15. In essa una volta venivano incoronati i Negus abissini; col cadere della città in nostro potere la corona imperiale etiopica passava già virtualmente all'Italia ed al suo Re.

L'8 novembre ebbe luogo la presa di Makallé.

Questa audacissima operazione, voluta dalle lungimiranti vedute del Duce, e della quale io assunsi serenamente la responsabilità, fu dai soliti miopi criticata, o per un verso, o per un altro. Miopi! La porta era stata ormai ampiamente aperta per le nuove conquiste e per la decisiva vittoria.

**S. E. EMILIO DE BONO**  
Maresciallo d'Italia

# LE STRADE DELL'IMPERO

CONVEGNAZIONE DI S. E. COBOLLI GIGLI

**I**l Duce, che stabilì la costituzione dell'AA. SS. e ne indirizzò la vita con chiara visione della necessità di questo organismo nella sua struttura e nel suo indirizzo fondamentale, diede ordine nel maggio XIV, a pochi giorni dalla fondazione dell'Impero, che l'AA. SS. con un servizio tecnico-amministrativo, intraprendesse la costruzione di 3500 km. di strade del nuovo Impero, per dare alla terra africana conquistata così rapidamente dall'Esercito italiano una struttura efficiente nelle vie di comunicazione.

Il compito affidato dal Duce all'AA. SS. non era facile. In alcune zone in prossimità dei vecchi confini territoriali, durante la preparazione alla guerra e mentre si svolgevano le operazioni militari, alcuni tronchi stradali erano stati aperti pur essi con rapidità pari alle esigenze belliche.

Ma al di là dei confini, nel cuore dello Scioa e dell'Ughera, nella Dancalia, nell'occidente, tutto era da fare.

Quando nella prima quindicina di ottobre si dovettero organizzare gli appalti ad Addis Abeba, nella capitale dell'Impero mancava tutto quanto può occorrere per un regolare inizio dei lavori.

Mancavano le imprese, non vi erano gli operai, nessun mezzo d'opera era stato trasportato attraverso l'unica comunicazione col mare, per Gibuti. Da Addis Abeba non si usava, essendo i dintorni della città ancora infestati da ribelli, senza contare che le piste erano interrotte per la stagione delle piogge.

La prima colonna giunse ad Addis Abeba, per via ordinaria, da Dessie, dopo la stagione delle piogge del 1936, il 20 ottobre, dopo aver superate difficoltà tecniche notevoli e dopo alcuni cruenti scontri con i ribelli.

Si doveva impiantare il tutto dal nulla, con la necessità di vincere difficoltà che a prima vista sembravano insuperabili: fare affluire i rappresentanti delle ditte, stabilire i contratti, dare un piano organico all'assistenza degli operai e dei mezzi d'opera, fare i sopralluoghi per la conoscenza dei tracciati, definire i prezzi unitari e le zone di istituzione dei cantieri, esaminare attentamente il terreno, non facile e abbastanza accidentato.

A questa organizzazione del tutto nuova e imponente, si dovette, in un secondo tempo, fare affluire i viveri per gli operai, il materiale per la costruzione delle opere di arte, di cui era indispensabile l'inizio immediato onde non cessare il proseguimento della stagione delle piogge.

Nel dicembre '36 alcuni cantieri funzionavano in pieno, lungo le direttrici stradali per Gondar e Addis Abeba e anche su alcuni tratti della Assab-Dessie. Non erano stati iniziati i lavori sulle due strade per l'occidente, Lechemu e Ginnama, anche perché le colonne dell'Esercito avevano da poco occupato queste due località. Gli operai nazionali erano 30.730.

Alla fine di febbraio lo sviluppo dei cantieri con 56.900 operai nazionali poteva apparire, dopo alcune integrazioni, sufficiente.

Nell'assegnazione del lavoro alle imprese, affidata a 44 ditte con 56 tronchi da eseguirsi, vennero stabilite per parte degli uffici dirigenti statali alcune fondamentali direttive, sia in rapporto alle esigenze tecniche di cantiere, che in funzione del tempo limitatissimo concesso per dare percorribili le strade.

Due fondamentali obiettivi furono fissati dal Duce: Addis Abeba e Gondar non dovevano rimanere isolate durante la prossima stagione delle piogge. Occorreva in primo luogo dare la percorribilità sui 580 km, da Asmara a Gondar e sui 1110 da Asmara ad Addis Abeba.

Ma per dare la percorribilità occorreva costruire totalmente il tronco Adi Araci-Gondar, km. 194, che non possedeva neanche una pista di servizio, e il tronco Quoram-Addis Abeba, km. 620, che, pur essendo servito da una pista, era, per il tracciato, totalmente da rifare.

Nel sopralluogo del 16, 17, 18 novembre, da Addis Abeba a Dessie, a Quoram e in quelli precedentemente fatti nel 5, 6, 7 novembre, da Gondar a Debarek, in altri, nella zona di Adi Araci, ove il tracciato era stato studiato egregiamente dal Genio Militare, fu possibile esaminare le direttrici generali, e in seguito a tali visite vennero concretate le basi del tracciato.

Nella determinazione della pianimetria definitiva poche furono le correzioni apportate a queste prime ricognizioni di insieme.

Altrettanto può dirsi per la Dancalia ove fu fatta una ricognizione il 25, 27, 28 ottobre nel tratto da Assab a Sardo, seguita da altra del Capo Compartimento dell'AA. SS. di Dessie, da Dessie a Sardo, dal 14 al 25 novembre, la prima fatta da italiani dopo la conquista dell'Impero.

Dalle rapide, ma conclusive ricognizioni si passò all'organizzazione dei cantieri di lavoro.

La punta massima della mano d'opera si ebbe nel mese di maggio con 63.000 operai nazionali e altrettanti indigeni. Allora i cantieri erano 453 con i seguenti mezzi d'opera principali: rulli 244, autocarri 1800, frantoi 424, bitumatrici 128, betoniere 77, binari km. 300, vagonetti 2428, locomotive 30.

Da questi dati statistici ci si può formare un concetto della mole del lavoro e della rapida sua esecuzione, specialmente in funzione dei tempi strettissimi a disposizione.

Oltre alle cifre dei quantitativi di lavoro voglio dare qualche dato sommario affinché si possa individuare l'ordine di grandezza delle opere.

Fra scavi e riporti i 3500 km. comportano 28 milioni di mc., le opere d'arte sono oltre 8400, i volumi di muratura e calcestruzzo 1 milione e mezzo di mc., le superfici dei piani stradali sono circa 20 milioni di mq.

Appare evidente l'opera ciclopica che l'Italia fascista attua nel suo nuovo grande Impero, con rapidità pari a quelle della sua conquista.

Quest'opera è stata collaudata dalle piogge dell'anno XV e dalla marcia lungo le nuove rotabili fatta da Rodolfo Graziani.

Il viaggio trionfale del Viceré è un documento per quelli che potevano ancora dubitare della realizzazione delle opere.

Egli ha dato all'Azienda Autonoma della Strada il pieno riconoscimento per l'opera svolta.

Ormai si può considerare superata la preoccupazione di ogni interruzione e si è dimostrato che i progetti, sia dei tracciati, che delle opere d'arte, si sono affermati come idonei.

Alla conquista militare si sono aggiunte, come nel primo impero di Roma, le opere della civiltà che trasformano la fisionomia dei paesi conquistati e danno l'impressione della irrevocabilità del possesso.



Il Viceré Graziani ad una cerimonia religiosa.



La nuova strada che collega Ginnama ad Addis Abeba.



Fervore di opere incessanti per lo sviluppo dell'Impero.

Nella mente degli indigeni, cui la propaganda della vecchia congrega di parassiti della terra d'Africa aveva dato ad intendere che il popolo italiano sarebbe stato spietato nel suo dominio, si è andata formando un'idea più esatta di quello che è la conquista da parte di una razza civile di una terra nello stato di barbarie.

Le strade, penetrando capillarmente nei più lontani territori, hanno dato la visione nitida di questa verità a un popolo primitivo.

Infatti, alla diffidenza dei primi tempi è seguita una fase di piena collaborazione nell'esecuzione dei lavori: alla balda schiera dei nostri operai si sono aggiunti gli indigeni che nell'esecuzione dei lavori hanno dato un notevole apporto.

Ma giova che gli italiani sappiano che lo sforzo massimo, il più redditizio è stato quello dei figli di questa grande nostra terra che diventa maestra al mondo dei miracoli che un popolo può conseguire se è unito ed è ben guidato.

Nell'ottobre XIV quelli che ebbero l'incarico di eseguire le strade in Africa si resero subito conto delle enormi difficoltà dell'impresa, ma furono guidati al superamento degli ostacoli dalla luce della fede, la stessa che temprò prima i combattenti valorosi poscia i lavoratori intrepidi.

Le strade con la loro efficienza e con le loro opere d'arte magnifiche sono testimonianza del miracolo compiuto per volontà e nel nome del Duce.

# LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

«LUISA», ROMANZO MUSICALE IN QUATTRO ATTI E CINQUE QUADRI DI GUSTAVO CHARPENTIER  
«AMORE SOTTO CHIAVE», COMMEDIA MUSICALE DI GIOACHINO DE LUCA ED E. CARDUCCI, MUSICA DI EDGARDO CARDUCCI

Dopo poche opere può dirsi che sono autobiografiche come di quelle di Gustavo Charpentier. Tutti i germi delle sue ispirazioni gli son venuti dalla vita. Più che la verosimiglianza amava in arte la verità, che non spinta a copiare la realtà, ma viverla, sentirla, interiorizzarla, penetrare in essa e poi renderla musicalmente (come col verso, come col pennello) quale e rinata e la vediamo dentro di noi. E' la vita maestra, fuori della quale non è salvezza. Solo così sentiremo nell'opera d'arte quella luce, quei colori, quell'effuso senso e pulsio d'umanità, che le sono indispensabili perché possa vivere. Opera senza umanità è opera morta.

Questo senso d'umanità ha cercato Gustavo Charpentier di trasferire sempre nella sua produzione musicale fino da quando, «Prix de Rome», dopo avere scritto le sue sinfonie e questo *Impressions d'Italie*, che furono anche ammirate da Giuseppe Verdi, «cruscò la Vie du Poète» che, dopo molti anni, diventerà *Opéra Julien*, e il primo atto della *Luisa*. Si sprofondò, val quanto dire, nella propria intimità, che Roma non doveva minimamente modificare, anzi neppure sfiorare. Roma non ebbe il potere di parlare al suo spirito saturo di Parigi, delle vite di Parigi, della poesia di Parigi. Il mondo vero dell'irrequieto musicista si chiama Montmartre, con i suoi aspetti caratteristici, con le sue taverne odorose di tabacco e di vino, con le sue donne, con le sue canzoni. In mezzo alla tragica solennità di Roma, che tanti grandi stranieri ha in ogni tempo affascinato, questo lorenese parigino ripensa, come per contrasto, al bizzarro, angusto, umiliatissimo, vivo ed umanissimo mondo di Montmartre e lo trasfonde nella sua *Luisa*. Sono impressioni che gli tornano improvvisi nella fantasia, sono tipi della vita, che un giorno da incontrato, e che ora gli risorgono innanzi nella loro mediocre misera esistenza, sono immagini di giovani operai: in cerca di luce e d'amore: è Parigi con le sue aurore, con i suoi tramonti, con le sue cortine rosse, e gli è il coro di voci misteriose: tutto questo, che è la poesia di Parigi. Gustavo rimpiangeva fra l'estranea poesia di Roma, e cerca di rendere musicalmente, e vi riesce a meraviglia, giacché fra le altre virtù egli possiede quella di non volere essere un improvvisatore, ma un artista che medita, e torna su ciò che ha scritto, e muta, e rifonde, e rifonda, finché non trovi l'espressione totale e definitiva. Ha detto: lo impiego dieci anni a scrivere un'opera, perché la voglio prima rivivere tutta quanta in me stesso. Nascono così le complete espressioni d'arte. Nascono così *Luisa*. E nata così, non muore.

Povera Luisa: Non saremo così crudeli da condannarla per la sua persistente peccato d'amore. Le vie di Parigi con i suoi vagheggiamenti, le tentazioni che mettono certi luoghi di ritrovo parigini: tutta insieme, nel suo complesso, la vita della grande e spregiudicata metropoli non è fatta davvero per incutere l'osservanza di alcuni comandamenti di Dio, e poi c'è anche da aggiungere quel benedetto socialismo, che va ad infiltrarsi fra le idee musicali di Gustavo Charpentier; e chi dice socialismo dice libero amore. *Luisa*, oltre la nativa disposizione all'amore, risente anche, come è naturale, delle idee politico-sociali del proprio autore, e da ciò appare certa sfrontatezza, o fierezza che sia, che ella mette nel proclamare il suo diritto alla libertà, libertà anche in amore. Ma *Luisa* è viva, «badiamo viva in tutto ciò che dice, viva in tutto ciò che fa, chi è complicezza, di vita ella attinge nell'assoluta proprietà psicologica, cioè assoluta, d'umanità — della stupenda veste musicale: canto, armonia, strumentazione.

E' viva, oltre che nell'ardore delle frasi passionali, in ogni suo atteggiamento, anche in quello che assume contro il povero padre, che sanguina per lei, e vorrebbe intrattenersi, al riparo della perdizione, fra le oneste pareti della casa natia, e *Luisa* no, dura, gelida, rigida, proclama il suo bisogno e il suo diritto all'amore, e lo lascia nella disperazione. Ebbene, anche dinanzi a questo atteggiamento tutt'altro che simpatico di *Luisa*, più che repugnanza per lei, sentiamo una profonda pietà per padre, e questo equilibrio gioioso delle passioni, ottenuto con una musica continuamente materata di fremito umano, fa sì che tutte le scene della *Luisa*, anche quest'ultima col padre, suscitino viva commozione e assicurino la vitalità e il successo dell'opera.

Quanto alla qualità delle idee musicali e allo stile, se è vero che Gustavo Charpentier ha avuto

una spierata simpatia per Ettore Berlioz, e che fu allievo prediletto di Giulio Massenet, si deve però riconoscere che egli è riuscito ad una sua squisita personalità.

F. P. MULÉ.

Con l'unica recita di questo *Amore sotto chiave* il «Teatro delle novità» di Bergamo ha chiuso domenica scorsa il ciclo delle sue fortunate rappresentazioni. Unica recita che non può aver tolto all'opera quel sapore di primizia con cui si presenta al più vasto pubblico degli ascoltatori radiofonici e che, stando ai giornali i quali di essa hanno riferito, ha fruttato all'autore e ai suoi fervidi interpreti — fra questi il maestro Armando La Rosa parodi che l'ha diretta e che la porterà dinanzi al microfono — una quindicina di chiamate alla ribalta. Non siamo qui in sede di critica per dire dei valori o meno della musica con la quale il Carducci ha rivestito il libretto che egli stesso, con la collaborazione del De Luca, ha tratto da uno dei «Racconti esemplari» del Cervantes, *El celoso estremo*. Basterà notare che si tratta di un'opera comica con qualche venatura sentimentale.

Quali fossero i propositi del Maestro nell'accingersi al suo lavoro affiorano subito anche da un rapido esame del libretto formato sì e no con molti degli ingredienti del buon tempo passato e al quale non manca neanche il secondo titolo di drammatica. Don Felice Carrigales, nativo d'Estremadura, rifugia in Siviglia con molti amanti sulle spalle, ma anche con molti quattrini fatti, non sappiamo in che modo, né ci interessa saperlo, durante la sua lunga permanenza nel Perù. Ma nonostante i suoi molti ammetti di cui abbiamo detto, egli intende sposare una fanciulla sedicente, Leonora, che è divenuta la vittima della gelosia del vecchio ricco.

Egli, infatti, ha fatto rinchiusere la poverina in casa, murando con mattoni le finestre e, moltiplicando serrature e catenacci, escludendo persino dagli appartamenti qualunque quadro o immagine che non siano di soggetto rurale e piantando a guardia della casa un negro emulo cavadivato da una governante e dalle schiave. Ma tutte queste precauzioni non sono sufficienti per impedire che delle grazie della innocente prigioniera si innamorino un certo giovinotto, Luigi, che non sa che sospira e che delle romanze angustate sotto le impenetrabili finestre dell'abitato.

Ma ecco un amico di Luigi, un tal Liotardo, il quale è tanto intraprendente e animoso quanto timido e il povero innamorato, promette a questi tutto il suo aiuto perché egli possa raggiungere il suo sogno d'amore. E Liotardo si pone all'opera

e mentre, nello scender della sera, una mesta canzone esprime la tristezza delle prigioniere che, come Leonora, son vittime della gelosia, egli scambina il suo abito con quello d'un mendicante. Passa la notte. Tutti sono partiti. Liotardo, nel suo travestimento, comincia col guadagnarsi le simpatie del povero Pancio, il cui punto debole è la musica. I canti di Liotardo che egli riproduce goffamente le esaltano, ma non tanto quanto occorre perché il cerbero si decida ad aprire le porte della fortezza. Ma il giovanotto non si sgomenta e con un sotterfugio riesce, con la candela di cera che illumina la cella del buon Pancio, a prendere la forma della serratura. E con tal mezzo, l'indomani, egli s'introduce nella casa di Don Felice.

Frattanto ecco, reduce dal quotidiano giro di ispezione nei paraggi, sorprendere un terribilissimo Don Felice. Liotardo fa in tempo a nascondersi con la complicità della vecchia governante Clotilde, il cui cuore non è insensibile alle lusinghe maie che il furbo Liotardo non lesina, pur di raggiungerlo il suo scopo. Don Felice chiama a raccolta le schiave e racconta loro le prodezze da lui compiute nel Perù dove le catenelle delle belve si alternavano con le stragi di selvaggi e di cuori femminili. Poi ha principio la cena. Leonora siede al lato del suo maturo amatore. Alcune schiave fanno da damigelle.

Le danze e specialmente le bulnerie destano il più vivo interesse di Don Felice, che finisce con lo slanciarsi agli stessi nel vortice del ballo. Liotardo, di dietro le cortine del fondo, coglie il momento per dare a Clotilde una fialetta contenente un narcotico da versare nel bicchiere del gelato. Questi beve ed è colto dal sonno. Segue il cortile delle schiave precedute da Leonora e da Don Felice che si recano nelle loro stanze. Liotardo, uscendo dal suo nascondiglio, da libero stogo alla sua vena d'improvvisatore, e con strofe e ritornelli, conquista tutte le schiave che, una dopo l'altra, si associano al canto e poi alla danza generale, culminante in gioia sfrenata, col concorso dell'ineffabile Pancio, che Liotardo ha fatto uscire dalla cella.

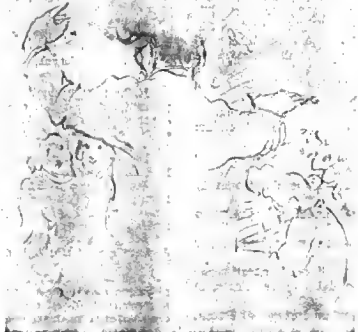
Intimida la gazzarra sveglia Leonora, cui, non appena appare, Liotardo scappa, per ella, una viva dichiarazione d'amore. Ma le risposte nonsensibili, ingenui e pure della fanciulla conquistano pienamente il libertino, che implora mercede quando Leonora gli ingiunge di partire all'istante, ma non farsi più vedere. Severità che resta però alla fanciulla. I più stramazzati singhiozzi dei quali Liotardo non può non intendere il dolce e segreto significato. Egli si allontana, ma in quel momento la sorte del povero Luigi, il povero e sospirato amante lontano, è segnata.

L'indomani, ritroviamo Leonora e Liotardo a scambiarsi a mormorare le più dolci parole d'amore. Clotilde, che veglia nel vestibolo accanto, pensando al bel Liotardo, s'accenderà di rievocare il denaro che questi le ha generosamente donato e finisce con l'addormentarsi. Sorge l'alba fra canti d'uccelli. Sembra che tutta la natura si desti per far festa intorno agli amanti. Don Felice, svegliato e constatata l'assenza della sua dote, si precipita in scena con la spada in pugno, inciampa e cade sulla povera Clotilde che si desta terrorizzata. Sopraggiunge Pancio ubriaco.

Dalla porta, che egli lascia aperta, entrano i curiosi che si fanno sempre più numerosi. Intanto viene il corpo di guardia. Si vuole aprire la porta del saloncino dove sono rinchiusi gli amanti. Ma Clotilde ha perduto la chiave. La ritrova il negro e finalmente la fatale porta è spalancata. Don Felice vorrebbe uccidere quell'idolo di due colpevoli, ma è trattenuto dai soldati. In quell'istante si riode, nel silenzio generale, intonato da un'anonima cantatrice, la mesta canzone già udita nel primo atto ed esprime la tristezza delle prigioniere vittime della gelosia:

*Sempre a guardia ti stai:  
ma se io non mi guardo,  
chi può guardarmi mai?*

Don Felice è colpito dalla sentenza espressa nel canto. Egli comprende il suo errore e finalmente il suo cuore si chiude. I due amanti si svegliano al perdono e, quando si nasce fortunati, sono nominati eredi universali del vecchio ricchissimo. E il povero Luigi — è ormai tempo di pensare a lui — nulla avendo fatto per meritar l'amore di Leonora è costretto a rassegnarsi e ad attendere la sua volta buona. E la commedia finisce con un inno generale agli eterni vincitori: la giovinezza, la bellezza, il coraggio e l'amore.



Disegno di F. Bassi.



# cronache

## IL COMPLEANNO DEL PONTEFICE.

**A** l'Avvenire presenta di S. A. R. il Duca di Bergamo e dell'Emmentissimo Cardinale Schuster, Arcivescovo di Milano e Delegato del Pontefice, la mattina del 4 ottobre si è solennemente festeggiato a Desio l'ottantesimo compleanno del Santo Padre con l'inaugurazione della facciata della Basilica restaurata con preziosi marmi. E' stata celebrata la Messa solenne e quindi aperta un'interessante Mostra di autografi, scritti e doni inviati da Sua Santità alla diletta città natale.

La radiocronaca del fausto e solenne avvenimento, fatta da Mario Zanoletti, ha commosso il cuore di tutti i fedeli che venerano nel Sommo Pontefice il Vicario di Cristo ed il Padre della Cristianità.

## IL «GIORNO DI COLOMBO».

**T** RA le grandi date della storia umana, il 12 ottobre del 1492 è una delle più « rivoluzionarie » e tale da segnare un'era nuova, « Rivoluzionaria » nel senso che con la scoperta di un nuovo continente l'antica struttura geografica e astronomica, scientifica e filosofica del pensiero umano crolla e sulle rovine si costruisce, anche nei regni dell'intelletto e del sapere, un nuovo mondo. La terra dilata i suoi confini ed i suoi orizzonti e alla razza più incivile, la razza bianca, il genio intuitivo di un italiano apre possibilità sconfinite di colonizzazione e di arricchimento. Per questo il « Giorno di Colombo » è celebrato in America come festa « continentale » e per questo S. E. Luigi Federzoni, che fu in ogni tempo e specialmente nelle ore più grigie, apostolo infaticabile del nazionalismo italiano, esalta al microfono, per tutti i Latini d'America, la figura dello scopritore e le conseguenze faustissime della scoperta.

Analoga celebrazione, con identico spirito, fa per gli Italiani residenti nel bacino del Mediterraneo S. E. Arturo Farinelli, Accademico d'Italia ed illustre cultore della storia e delle letterature moderne, europee.

## MILIONI AL MICROFONO.

**I** lettori già intendono che si tratta di milioni... galoppanti, i milioni della lotteria di Merano, la grande gara ippica alla quale sono legate l'anima e la fortuna dei sorteggiati.

La radiocronaca del tanto atteso avvenimento sportivo, il quale è anche un convegno annuale di eleganza e di mondanità, era tecnicamente



Il M<sup>re</sup> Riccardo Zandonai.

consegnata in modo da acuire al massimo l'attenzione degli ascoltatori. Preceduta dal sorteggio dei numeri concorrenti ai premi, sorteggio comunicato ano da sabato col notiziario radiofonico, la descrizione della corsa, fatta vivacemente da Alfredo Gianoli, ha avuto momenti di vera drammaticità nel cuore dei sorteggiati in ascolto, per il mutare delle posizioni dei generosi corridori. Alla corsa è seguito, epilogo emozionante, il sorteggio finale, l'abbinamento dei nomi dei cavalli vincitori col numero di corrispondenti biglietti e così, calata l'urna al microfono, la fortuna è scaturita e si è diffusa su tutta l'Italia creando, in un istante di capriccio, nuovi milionari...

**C**ONTINUANO le prove tecniche di trasmissione della nuova stazione di Roma II su 1223 chilocli (245 metri). Le prove hanno luogo quasi tutte la sera, per ora con potenza metà di quella che avrà definitivamente la stazione (60 chilowatt).

La ricezione risulta alquanto disturbata dalle

# cronache

trasmissioni di una stazione estera che trasmette su 1223 chilocli. I primi dati di ascolto in Italia confermano che quando la suddetta ondata interferenza sarà stata eliminata e la potenza avrà raggiunto il valore normale, la ricezione sarà ottima in quasi tutta l'Italia.

**A** Firenze, in seguito ad un male crudele, si è spento Fernando Autori, il celebre cantante che aveva portato l'arte italiana in tutto il mondo. Attivo collaboratore della Radio, Fernando Autori, attraverso il microfono, si era accostato a nuove moltitudini di ammiratori che rimpiangono oggi con noi l'immatura scomparsa del valoroso indimenticabile artista.

**G**li Stati Uniti d'America sono considerati uno dei paesi ove la Radio ha assunto maggiore sviluppo, tanto che essi contano il più grande numero di radiasubbonati del mondo. Tuttavia vi è negli Stati Uniti un intero Comune, di qualche migliaio d'abitanti, che non usa affatto la radio. In questo Comune non vi è elettricità, non vi sono automobili, né apparecchi radio. Ciò non perché in America non siano in circolazione gli apparecchi ad accumulatori, ma soltanto per fanatismo. In quanto gli abitanti di detto Comune appartengono tutti a una setta religiosa che condanna auto, elettricità e radio come opere del demonio.

**A**ncora una vita salvata dalla Radio. La figliola di un medico francese di provincia era gravemente malata e, per salvarla, sarebbe stato necessario un vaccino speciale e raro in commercio. Il medico era disperato, quando, attaccatosi al telefono, chiese la comunicazione con Parigi e con la Stazione del Poste Partien esponendo il suo caso. La Direzione della Radio diede ordine che venisse immediatamente diffusa la richiesta urgente. In meno di un'ora il medico ricevette telefonicamente oltre cinquanta offerte, e un radioamatore persino si recò al paesetto in automobile portando il prezioso vaccino. Così la bimba poté venire vaccinata ed essere salvata merco l'intervento della Radio.

**U**na donna ucraina con la dolcezza è una commedia dell'elisabettina Thomas Heywood, che ha avuto grande successo negli anni immediatamente precedenti la guerra. Thomas Heywood è un autore dell'ammirabile pleiade che brillò attorno a Shakespeare. La commedia — che è stata messa in onda da Drolivich — è la storia della vita di un magistrato londinese, una storia ricca di colore e di caratteri disegnati con eccezionale precisione.



La « Corsa dei Milioni » a Merano.



Nel 1918, durante la Grande Guerra, uno studioso di statistiche dimostrò che i soldati americani sbarcati in Francia al ritmo di sette al minuto. Su questo punto un consenziente, soldato a Verdun, compose una canzone che ebbe grande voga. Il canzoniere, Paolo Clérone, ha fatto ora la sua comparsa alla Radio con una interessantissima trasmissione giornale. Un dramma al microfono, che si svolge nella piazza da Tertre, dove sorge il municipio del Comune di Montmartré. E nelle rapide scene si svolge un po' la storia dell'alloggio Comune, delle sue canzoni e dei molteplici cabarets.

In Russia finora si era una tassa radiofonica di verso e l'ascoltatore era un operario, un soldato o un impiegato. Il Consiglio dei Commissari del Popolo ha invece stabilito che d'ora in avanti la tassa radiofonica dovrà essere unica ed eguale per qualsiasi classe sociale.

La «Dinastia dei Couperin», che è stata ricevuta al microfono di Bruxelles con il commento di alcune loro interessanti «marine» musicali vecchie di due o tre secoli, è una dinastia legata alla storia del clavicembalo. Infatti Francesco detto Couperin il Grande — fu per lunghi anni clavicembalista di Corte e maestro di musica dei principi francesi. Suo aio Luigi fu un notissimo compositore di musiche per clavicembalo e altri Couperin — un secondo Francesco, Armando, un altro Luigi e un Gerisimo — non fecero che seguire le musicali orme del loro predecessore.

Una interessante causa radiofonica si svolge in Inghilterra con alterne vicende dal febbraio scorso. In alcune grandi case modernissime i proprietari hanno installato un apparecchio ricevente centrale con facoltà per gli inquilini di collegare a esso un diffusore di loro proprietà, che trasmette alla Radio inglese chiedendo che anche costoro venissero considerati come radiobonisti e quindi sottoposti al pagamento delle tasse. Il magistrato di Marylebone, Smell, respinse l'istanza della Radio, sentenziando che «in quanto gli inquilini non possiedono apparecchi, non erano tenuti a pagare alcun abbonamento». La Divisione della Radio è ricorsa davanti all'High Court, la quale ha cassato la prima sentenza. Profittando di ciò la B.B.C. ha già denunciato come radiospirafisti 58 famiglie abitanti la Du Cane Court, un enorme edificio del S. W.

La Radio cercovolante ha esumato una commedia nel repertorio di Enrico Andreotti, che è stata rappresentata quasi mai fuori della Russia, e l'ha adattata al microfono. Si tratta de Gli eterni studenti, un lavoro realista nel quale dominano l'amorismo, la disinvoltura, la giovinezza. Il pessimismo dell'anima slava viene dato soltanto da alcune canzoni che azzardano da sfondo e hanno grande risalto nel radiodrammatismo. Lo studente Nicola Chuchin ama Olga, ma viene a sapere che costei è una donna furiosa e leggera. Tragedia morale. Ambedue cercano di salvarsi dall'abisso morale che minaccia di spalancarsi davanti ai loro piedi: la giovinezza e l'amore risolvono tutti i problemi.

Con il primo gennaio prossimo i due celebri comici della Radio americana Amos and Andy vedranno cadere il loro contratto. A tale annuncio le offerte sono poco piovute da ogni parte, in quanto, grazie alla loro vena comica e umoristica, costituiscono una delle maggiori attrazioni della Radio americana. Ma Amos e Andy non si sono ancora decisi. Hanno dichiarato che firmeranno il contratto più vantaggioso e per una durata non inferiore ai nove anni. In questo sta lo scoglio, in quanto nessuno si vuole impegnare per un così lungo periodo di tempo. Chissà se la simpatia del radiopubblico può durare ancora per circa due lustri?

A Berlino sono stati creati gli esperti dei «rumori», che sono incaricati di misurare il frastono prodotto da un'officina, dal tram, dagli autocarri, dai fonografi e dagli apparecchi radio. Per ottenere questa misurazione si è adottata una nuova unità fisica: il «phon». Un sospiro profondo corrisponde a 30 phon, mentre una conversazione normale di quattro persone in una camera equidistante a 40 phon. Ora gli studi vertono sui limiti della sensibilità uditiva di un normale individuo. Quanti phon può sopportare un malato? E quanti un uomo stanco dopo una giornata di lavoro?

Rudolf Luxemburgo ha messo in onda un profondo lavoro di un grande scrittore tedesco. Disciplina, di Federico Francesco von Goring, aristocratico e ufficiale. Il dramma — che non ha nessuna parte femminile — è un lavoro duro, teso, militare, che dipinge a tinte evidenti la vita dell'ufficiale tedesco, ma la sua vera cifra: quella di esserme a contatto con i soldati, con i suoi uomini,

Thomas Barry, il famoso creatore di Peter Pan, morto di recente, ha dato al teatro inglese alcuni lavori interessantissimi, uno dei migliori dei quali è questo Dodici sterline che la B.B.C. ha ridotto per il microfono. Dodici sterline è il prezzo di una macchina da scrivere comprata a rate. Circa millecinquecento lire. La moglie di un uomo intrattabile, ricco, ma burbero e malauglio, ha risparmiato pian piano queste dodici sterline, e quando ha la somma abbandona il marito per vivere sola col suo figlio di dattilografo. Sola, povera, ma libera dalla schiavitù di quell'uomo odioso. Però l'uomo non ha capito. Si è risposto, è felice a suo modo. Ma non la moglie. Un giorno ha bisogno per il suo lavoro di una dattilografa, e un'agenzia gli manda proprio la sua ex moglie. Quando le due donne restano sole, la nuova moglie le chiede con una frase che è la chiave del dramma: «Quanto costa una macchina da scrivere?». E da ciò l'ascoltatore intuisce che anche lei comincerà a risparmiare le dodici sterline che le ridaranno la libertà.

A Rio de Janeiro è stata decisa la costruzione di una radiatrasmissione per la propaganda cattolica. Oltre cinquemila donatori che hanno voluto tenere nascosto il loro nome — hanno messo a disposizione per la realizzazione di tale progetto mezzo milione di lire. La trasmissioni porterà il nome di Vera Cruz. — Nella Stazione di Saarbrücken è stata formata una grande orchestra diretta dal maestro Jung.

Coloro che cantano e suonano sono i cantori Calypso dell'isola Trinidad, appartenente alle Indie Occidentali Britanniche. Le loro voci, i suoni, ahimè, non mi giungono che riprodotti in dischi, ma le canzoni sono veramente belle, misteriose e nostalgiche. Vale la pena di starci a sentire. Di meglio l'apparecchio non mi sa dare.

Questo canto che mi giunge da tanto lontano sulle prodigiose «cor-tissime».

A Trinidad continua a vivere l'antica tradizione del trovatore, menestrelli e «minnesinger». Un secolo fa — l'isola era ancora sotto controllo francese — ad ogni bastimento che saliva, un cantore celebrava i lunghi versi improvvisati delle virtù dei parenti. Da lui, per gradi, è nato il cantore Calypso del giorno d'oggi, quasi sempre negro. Ma l'Europa e gli Stati Uniti continuerebbero ad ignorarli se qualche abile speculatore di gusto raffinato non avesse pensato a fare incendere i dischi. Oggi i cantori calypsoniani dilagano specialmente in America.

Il calypsoniano, come si autodefinisce, scrive musica e parole della sua canzone. Molte melodie sono simili, ma tratto tratto ne sorge qualcuna completamente originale se pur sempre sullo stesso tono semplice e stridente. Descrivere quel ritmo è impossibile. E' africano, indiano occidentale con un pizzico di sud americano.

L'evento più importante nella vita degli indigeni di Trinidad è il carnevale, su per giù il carnevale dei nostri paesi, con bande mascherate che percorrono la città; si canta e si danza il più allegramente possibile per quarantott'ore. Le canzoni Calypso ed il carnevale sono cose inseparabili a Trinidad. Un mese prima del carnevale, a Port-of-Spain appaiono sugli spiazzi vuoti «tentazioni» fatte di bandoli con specie di tetto, sotto ognuna di esse cinquanta sedie stanno dinanzi a una piccola piattaforma. I cantori Calypso vi si raccolgono la notte, i famosi e i principianti, che debbono provare la loro prima canzone. C'è di solito una piccola orchestra: una chitarra, qualche volta delle ukulele, magari un violoncello usato solo per il pizzicato. Per cantare i cori, un gruppo di ragazzi.

Il primo cantore... in programma, fa la sua comparsa. Se deve cantare una melodia nuova, una rapida ma importante consultazione avviene fra lui e l'orchestra.

«Il tempo è così: da-da-de-da-da-de-da-da-un-da-da». L'orchestra lo prova. Il cantore incomincia. Ciò che ai musicisti non è stato insegnato, essi lo afferrano mentre il cantore procede. Una nuova canzone Calypso è nata.

Un cantore fa seguito all'altro. Qualcuno del pubblico può indicare un tema. C'è allora un momento di meditazione profonda, una consultazione con l'orchestra, poi la nenia incomincia. Molte canzoni vengono dimenticate dopo essere state cantate una volta. Alcune poche divengono

Ma il figlio di Didier, diffuso dalla Stazione bretona, è un lavoro interessantissimo, semplice e umano a un tempo. L'architetto Pernay ha avuto una discussione col figlio Filippo, che pretendeva seguire una carriera di suo gusto accademica e ipotetica, che il vecchio genitore ritenne pazza. Pochi giorni dopo l'architetto viene a sapere che suo figlio desidera parlarsi con grande urgenza. E infatti Filippo chiede perdono al padre e capisce che tutte le sue ragioni sono buone e le seguirà. Come è avvenuto un tale mutamento? Filippo ha avuto un figlio, e soltanto diventando padre si possono comprendere i padri.

Il giornalista svizzero Blais, di ritorno da un suo avventuroso viaggio attraverso il mondo, ha tenuto alcune interessanti conferenze al microfono di Ginevra. Durante una di esse ha narrato che un giorno, caricato un paio di sei in spalla, si è imbarcato sull'apparecchio della linea più lunga del mondo il Londra-Australasia, e con un gruppo di sentieri inglesi si è recato a solare nell'Isola. Così ha potuto penetrare nell'Altai Sikkim, un paese selvaggio quasi ignorato, sperduto tra le più alte vallate innevate alla frontiera del Tibet e del Nepal. E ha preavuto questa regione in gran parte sconosciuta ai radiomobili svizzeri, arricchendoci con citazioni che ora stiano — dei poeti, di nobilitati bianchi e perenni e il primo giornalista di lingua francese che sia arrivato sin lì.

La trasmissioni di Colonia Lungenberg sarà dotata di una nuova antenna, che verrà costruita sull'Horstberg, nei pressi di Lungenberg. L'antenna sorgerà su una torre alta 150 metri.

«successi» e il pubblico le reclama a gran voce. Accade che a metà di una serata giungano sconosciuti il quale, dopo aver preparato l'orchestra, canli qualche cosa che diveniva subito popolare. Ciò lo fa ammettere di entrare tra le file dei calypsoniani. Qualcuno gli affibbia un soprannome e da quel momento lo si conosce soltanto con quello. Potrà essere Attila, Leone, Tigre, Gorrilla, Principe Nero, Re Radio, Bron-tolone.

Di traversa tardi ha inizio il «combattimento». I cantori salgono sulla piattaforma. Una incomincia una strofa, discutendo di solito francamente i modi, l'aspetto, e particolarmente le qualità morali degli altri due. I rivali rispondono, e quando la risposta è buona il pubblico applaude: se è cattiva urla. Si continua così un bel po' senza badare troppo alle rime, divertendosi a questa schermaglia improvvisata. Gli argomenti delle canzoni sono vari. Il calypsoniano si ispira alle chiacchiere locali o ai giornali. Spesso la modesta idea di una mezza dozzina di cantori. L'abdicazione di Re Edoardo, ad esempio — informava recentemente una importante rivista di Nuova York — ha dato origine a parecchie canzoni. Ecco come, sulla traccia della rivista stessa, si possono tradurre, senza, tradire l'anonimo autore, due di esse:

Credetemi, amici, se io fossi Re  
Sposerei qualsiasi donna e le darei l'anello.  
Non m'importerebbe nulla quel che il popolo mi dicesse  
Perché ella potesse lavorare, far cucina e far all'amore.  
Ah! è l'Amore soltanto  
Che obbligò Re Edoardo ad abbandonare il trono!  
Il dieci dicembre noi udimmo la notizia  
Che egli lasciava il trono al Duca di York.  
Egli dice: io sono spiacente, mia madre si addolorerà  
Ma non posso fare a meno, sono costretto ad addormentare  
Le mie vesti e la mia corona e il mio trono nulla  
Ma non posso lasciare la Signora Simpson.  
Prendete la mia corona, prendete il mio trono  
Ma lasciate me e la Signora Simpson soli.  
Se la possa avere un bastimento ed essere libero  
Mi reicherò da lei attraverso il mare.  
Ah! è l'Amore soltanto  
Che obbligò Re Edoardo a lasciare il trono!

Nulla di straordinario nelle parole delle canzoni: ma anche quando, invece di trarre ispirazione da un fatto di cronaca, il cantore descrive il proprio stato d'animo, c'è sempre qualche cosa di singolare, di non prima udito nella melodia e nel ritmo.

La trasmissione di stanotte lo conferma. Una musica selvaggia, lontana, diversa, accompagna i fatui e talvolta stupidi «versi». Una musica insomma che, senza esagerare nell'ammirazione come accade ora in America, affascina.

Per questo abbiamo voluto segnalare ai radiascoltatori in cerca di esotismo...

LEO GALETTO.



# SETTIMANA RADIOFONICA

Commento illustrativo delle più interessanti trasmissioni che si effettuano nella settimana dalle stazioni nazionali ed estere



## STAZIONI ITALIANE

### LUIISA

Romanzo musicale in quattro atti e cinque quadri. Parole e musica di Gustavo Charpentier. Stagione lirica dell'«Elar» (Gruppo Torino, ore 21).

Maestro concertatore e direttore d'orchestra Fernando Previtali; l'opera avrà ad interpreti: Luigi Bernardi, Matilde Capponi, Franca Daidone, I. De Maria Petris, Blando Giusti, Adriana Guerrini, Edmea Limberti, Anna Marangoli, Nino Mazzotti, Augusta Oltubella, Pietro Passerotti, Arturo Pellegrino, Piero Pauli, Angela Rositani, Luigi Rossi Morelli, Bruno Sbalchiero, Palmira Vitali; direttore del coro: Costantino Costantini.

(Vedere illustrazione dell'opera a pag. 6).

### IL POSTO SEGNA TO

Commedia in un atto di Gino Rocca (Gruppo Roma, ore 21).

Una stazione di transito. Ci fu un tempo che molti scrittori amavano lasciarsi ispirare dalle stazioni ferroviarie. Quell'andare e venire da ignoti verso l'ignoto richiamava a pensieri ineffabili, a sogni a visioni a viaggi pazzeschi della fantasia. Gino Rocca, che in fondo è uno spirito delicatamente romantico e che tante volte forse per la sua missione di soldato e di giornalista ha dovuto soffermarsi lungamente in attesa nelle stazioni per raggiungere la linea del fuoco o per raggiungere quella delle sue vittoriose ribalbe, si è lasciato prendere dalla poesia di questa atmosfera carica di senso di avventura e di destino. Questo atto unico è la storia di un amore durato pochi minuti. Il tempo che passa tra l'arrivo di un treno e la partenza di un altro, subito dopo. Non è accaduto nulla. Ma quanta poesia, quanta umanità condensata in questi attimi...

## STAZIONI STRANIERE

### L'ELISIR D'AMORE

Melodramma in tre atti di Gaetano Donizetti (Monte Ceneri, ore 21).

Nemorino è follemente innamorato della ricca e vezzosa Adina, che invece lo respinge e non è sensibile che alle premure di Belcore, sergente di guarnigione nel villaggio. Una marceffa annuncia infatti l'arrivo di quest'ultimo col suo drappello

di soldati. Col prestigio della sua brillante divisa, egli fa colpo sulle ragazze, tanto che Adina gli si promette in matrimonio. Il povero Nemorino è disperato; quand'è capitato a proposito il dottor Dulcamara, che ha un rimedio per tutti E' lui il «saggio Incantatore» che gli venderà a caro prezzo l'elisir che desta amore, e che altro non è che una bottiglietta di Bordeaux. Frattanto nell'interno della fattoria si fa festa per le nozze di Belcore e Adina, la quale però non ha ancora apposto la sua firma all'atto Dulcamara, invitato, canta la canzone della «Nina gonzolera». Ed ecco Nemorino ripresentarsi a lui per chiedergli ancora un po' del suo magico elisir. Ma, non avendo più denaro per pagarlo, si rassegna a farsi arruolare da Belcore, che gli sborsa venti scudi. Frattanto muore un ricchissimo zio di Nemorino, che lo lascia erede dei suoi beni. Le ragazze del villaggio, che gli fanno festa, suscitando per tal modo la gelosia di Adina. E spunta allora nei suoi occhi quella «furbata lacrima» che fa echinare a Nemorino «Mama, lo sposo». Adina, che non è una sempliciona, non ha bisogno dell'elisir che Dulcamara insistentemente le offre; sa d'averlo nel sorriso e negli occhi, l'elisir d'amore! Essa risenta allora da Belcore il contratto di Nemorino e il notaro unisce in matrimonio Adina e Nemorino, mentre l'azione si chiude festosamente colla partenza del sergente e di Dulcamara, che tutti salutano agitando i cappelli.

La commedia, che è un succedersi di belle scene movimentate, è tutta pervasa da un fine umorismo; l'azione vi si svolge gaia e festosa dal principio alla fine.

## IL POVERO JONATHAN

Operetta di Karl Millöcker (Berlino, ore 20,15).

Il miliardario Vandergold non prova più gusto a vivere, e quando, per colmo dei colmi, la bella Harriet, da lui amata, appena diplomata, viene scritturata dall'imprenditore Tobias Fix come cantante per una tournée d'opera, l'infelice decide di togliersi la vita. Egli lascia il proprio patrimonio al suo cuoco Jonathan Triplo, il quale ha perduto il posto, pensa preparando dei gelati vi ha messo del sapone, invece del limone, e quindi anche lui è stanco di vivere. Il povero Jonathan diventa miliardario e Vandergold, rinunciando al suicidio, decide di andarsene a rimpatrio per il mondo in compagnia di sua figlia «Povertà». Detto fatto i due combinano che se uno di essi dovesse nuovamente perdere la voglia di continuare la vita, dovrebbe avvertire l'altro: in tal caso entrerebbero l'altro. Come segnale, quest'ultimo, di lacrimine. Come segnale servirà una canzone, quella che la bella Harriet aveva cantato: «Vuol tu essere il mio ben amato?». Jonathan sposa la sua Molly alla quale piace fare la gran dama. Qualche tempo dopo tutti si ritrovano in un elegante luogo di cura balneare. Jonathan non è felice nonostante la sua grande ricchezza. Vandergold diventa geloso, perché crede che Harriet sia ora innamorata di Jonathan. Gli vuole dare il segnale convenuto, ma non riesce più a ricordarsi la melodia della canzone e... dopo molti equivoci e confusioni tutto finisce lietamente e... senza suicidi.



## STAZIONI ITALIANE

### CONCERTO

Del violoncellista Benedetto Mazzacurati (Gruppo Roma, ore 21).

Benedetto Mazzacurati, violoncellista di chiara fama, molto noto e giustamente apprezzato dagli ascoltatori della Radio, svolge un programma dedicato nella prima parte ai classici italiani, nella seconda agli autori moderni.

Luigi Boccherini, il maggiore autore che l'Italia vanta per la musica di violoncello, che a questo strumento dedicò tutta la sua vita si da esser considerato ai suoi tempi fra i più grandi virtuosi, è rappresentato nel programma da una delle sue tante sonate — quella in do maggiore — scritta ancora nello stile settecentesco, in tre tempi, ma non priva di accenti insoliti, preromantici, quasi beethoveniani. Leonardo Leo invece, che segue nel programma con un Concerto in re maggiore, è musicista di qualche decennio più anziano del Boccherini. Meno conosciuto come autore di musica strumentale di quello che non sia come compositore fecondo di opere teatrali e di cantate. Le opere teatrali di Leo però sono ormai morte; vivono di lui alcune bellissime arie e risorgono invece, nella riduzione di musicisti moderni, qualche sonata strumentale e qualche concerto, che testimoniano le virtù musicali della scuola napoletana, che rappresenta per l'arte italiana un vanto non solo nei riguardi della musica vocale.

La seconda parte del programma dedicata ai moderni comprende un'Arlecina di Alfano, una composizione di Fasano ed una di Cicognani. Un celebre Notturno di Chopin ed un Rondò di Weber nella riduzione di Piatigorsky daranno modo al Mazzacurati di farsi ascoltare nelle sue più raffinate qualità di interprete.

### PICCOLO CORO POLIFONICO

diretto dal Maestro Bonaventura Somma (Gruppo Roma, ore 22).

Il programma di questo concerto comprende un gruppo di canzoni corali antichissime, che risalgono al XIII secolo, arrivate a noi senza il nome dell'autore, e che possono considerarsi la prima fioritura dell'arte profana. Anche alla polifonia del Cinquecento è dato posto con una canzonetta profana.

(Continua a pag. 41).



Il Concerto di omaggio alla Germania. - Il direttore S. E. Mascagni e i tre esecutori: Lina Pagliughi, Beniamino Gigli e Tancredi Pasero.

# TRASMISSIONI ONDE CORTE

## DOMENICA

### Budapest - HAT 4

Ore 11: Musica ungherese.  
HAT 3 - Ore 15:16: Musica ungherese e turchese.

### Città del Vaticano

HVJ (a) - Ore 11: Letture religiose e liturgiche per gli ammalati (in italiano e francese).

### Daventry

GSP, GSD, GSB - Ore 0,20: Mus. Hall. - Ore 1,35: Dischi.  
GSD, GSG, GSB - Ore 3: Varietà. - Ore 3,30: Commedia.

4,35: Canzon e dance.  
GSG, GSD, GSG, GSB - Ore 8: Musica leggera. - 9,25: Fiume religioso.

GSJ, GSH, GSG, GSB - Ore 12:15: Contralt e piano. - 12,40: Fiume religioso. - 18,45: Orchestra.

GSJ, GSH, GSG, GSB - Ore 15:15: Dischi. - 16,15: Orchestra. - 16,45: Trio.

17,10: Fiume religioso.  
GSG, GSI, GSG, GSB - Ore 18,40: Banda. - 19,20: Canto. - 19,45: Orchestra. - 20,55: Fiume religioso.

GSP, GSD, GSG, GSB - Ore 22,20: Piano. - 22,45: Musica ritmica. - 23,30-23,45: Epilogo per coro.

### Parigi (Radio Coloniale)

TPA 4 - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso. - 4,45 e 5,45: Dischi.  
TPA 3 - Ore 9,30: Dischi. - 10,40-11: Notizie in italiano.

Dischi.  
TPA 2 - Ore 12: Concerto ritrasmesso. - 15,30-17: Ritrasmissione.  
TPA 3 - Ore 19: Concerto ritrasmesso. - 21,20: Notizie in italiano. - 21,30: Ritrasmissione.

### Pittsburg

(d) - Ore 6,15: «New Penn Orchestra».  
(a) - Ore 16,45: «Det and Pat».  
(b) - Ore 19,30: «Dinner Hour».  
(c) - Ore 22: Organo (Bernie Armstrong).

### Tokyo JZK - JZJ

Ore 21: Notizie in inglese. - 21,15: Conversazione. - 21,30-22: Notizie (francese, tedesco, giapponese).  
Zeessen

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

### LUNEDÌ

### Budapest - HAT 4

Ore 11:2: Musica ungherese.  
Città del Vaticano  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in italiano.  
HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in italiano.

### Daventry

GSP, GSD, GSB - Ore 0,20: Baritono. - 1: Musica sinfonica. - 1,30: Dischi. - 2: Varietà.

GSG, GSI, GSG, GSB - Ore 8: Violino. - 8,20: Musica Hall. - 8,35: Baritone.  
GSG, GSI, GSG, GSB - Ore 11,45: Organo. - 12,15: Varietà. - 12,45: Canto e piano. - 13,15: Dischi. - 13,45: Organo. - 14,15: Tenore.

GSJ, GSH, GSG, GSB - Ore 15,15: Musica folkloristica. - 16: Danze. - 17,30: Piano. - 18,45: Varietà. - 19,25: Organo.

### GSD, GSG, GSB - Ore 3: Musica leggera. - 3,30: Canto. - 4,10: Fiume religioso.

GSG, GSI, GSG, GSB - Ore 8: Varietà. - 8,30: Mus. varia. - 8,55: GSG, GSG, GSD - Ore 11,45: Musica Hall. - 12: Fiume religioso. - 13,30: Commedia.

13,15: Musica leggera. - 13,30: Mus. leggera. - 13,45: GSG, GSG, GSB - Ore 15,15: Danze. - 15,30: Piano. - 16,15: Orchestra. - 16,30: Varietà. - 17,20: Fiume religioso. - 17,30: Organo.

GSG, GSI, GSG, GSB - Ore 18,30: Mus. leggera. - 19,20: Orchestra. - 20: Varietà. - 21,15: Violino.

GSG, GSI, GSG, GSB - Ore 22,20: Musica ritmica. - 22,45: Soprano. - 23,15-24: Orchestra.

«Parigi (Radio Coloniale)»  
TPA 4 - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso. - 4,5 e 5,45: Dischi.

TPA 3 - Ore 9,30: Dischi. - 10,40-11: Notizie in italiano. Dischi.

TPA 2 - Ore 12: Concerto ritrasmesso. - 15,30-17: Musica ritmica. - 18,45: Trio.

TPA 3 - Ore 19: Concerto ritrasmesso. - 21,20: Notizie in italiano. - 21,30: Ritrasmissione.

Pittsburg  
(d) - Ore 6,15: «New Penn Orchestra».  
(a) - Ore 13: «Musical Clock».  
(b) - Ore 18,30: Orchestra di Ron Alfred.

Tokyo JZK - JZJ  
Ore 21: Notizie in inglese. - 21,15: Danze. - 21,30: «Nagasaki».  
21,35: Danze. - 21,45: «Lider».  
21,50: Danze. - 21,55: «Lider».  
22: Organo. - 22,15: «Lider».  
22,20: Organo. - 22,25: «Lider».

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

### gane. 19,45: Danze. - 20,45: Piano. - 21: Orchestra.

GSP, GSD, GSG, GSB - Ore 22,20: Organo. - 22,25: «Lider».  
22,30: Organo. - 22,35: «Lider».

Parigi (Radio Coloniale)  
TPA 4 - Ore 0,15: Concerto ritrasmesso. - 4,5 e 5,45: Dischi.

TPA 3 - Ore 9,30: Dischi. - 10,40-11: Notizie in italiano. Dischi.

TPA 2 - Ore 12: Concerto ritrasmesso. - 15,30-17: Musica ritmica. - 18,45: Trio.

TPA 3 - Ore 19: Concerto ritrasmesso. - 21,20: Notizie in italiano. - 21,30: Ritrasmissione.

Pittsburg  
(d) - Ore 6,15: «New Penn Orchestra».  
(a) - Ore 13: «Musical Clock».  
(b) - Ore 18,30: Orchestra di Ron Alfred.

Tokyo JZK - JZJ  
Ore 21: Notizie in inglese. - 21,15: Danze. - 21,30: «Nagasaki».  
21,35: Danze. - 21,45: «Lider».  
21,50: Danze. - 21,55: «Lider».  
22: Organo. - 22,15: «Lider».  
22,20: Organo. - 22,25: «Lider».

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

Budapest	HAT 3	15370	19,52	Parigi (R. Coloniale)	TPA 4	11720	25,60
Budapest	HAT 4	9125	38,85	Pittsburg	WAXK (a)	21540	13,93
Città del Vaticano	HVJ (a)	15123	19,84	Pittsburg	WAXK (b)	15210	19,72
Città del Vaticano	HVJ (b)	5969	50,26	Pittsburg	WAXK (c)	18970	25,27
Daventry	GSD	5510	31,55	Pittsburg	WAXK (d)	6140	48,89
Daventry	GSG	9580	31,32	Tokyo	JZK	15160	19,79
Daventry	GSD	11750	25,53	Tokyo	JZJ	11800	25,42
Daventry	GSG	15140	19,82	Vienna	ÖER 2	13800	25,42
Daventry	GSG	17400	16,86	Zeelen	ÖJA	9560	31,38
Daventry	GSG	21470	13,97	Zeelen	ÖJA	15200	19,74
Daventry	GSI	15260	19,66	Zeelen	ÖJC	6020	49,83
Daventry	GSI	21530	13,93	Zeelen	ÖJD	11770	25,49
Daventry	GSI	15180	19,76	Zeelen	ÖJE	17760	19,89
Daventry	GSP	15310	19,60	Zeelen	ÖJL	15110	19,85
Parigi (R. Coloniale)	TPA 2	15243	19,68	Zeelen	ÖJN	9540	31,41
Parigi (R. Coloniale)	TPA 3	11880	25,23	Zeelen	ÖJQ	15280	19,63

### TPA 3 - Ore 9,30: Dischi. - 10,40-11: Notizie in italiano.

Dischi.  
TPA 2 - Ore 12: Concerto ritrasmesso. - 15,30-17: Musica varia.  
TPA 3 - Ore 19: Concerto ritrasmesso. - 21,20: Notizie in italiano. - 21,30: Ritrasmissione.

Pittsburg  
(d) - Ore 6,15: Orchestra di Herman Middleman.  
(a) - Ore 13: «Shopping Circle».  
(b) - Ore 18,15: «Sunshine Special».  
(c) - Ore 21,15: «Det and Pat».

Tokyo JZK - JZJ  
Ore 21: Notizie in inglese. - 21,15: Danze. - 21,30: «Nagasaki».  
21,35: Danze. - 21,45: «Lider».  
21,50: Danze. - 21,55: «Lider».  
22: Organo. - 22,15: «Lider».  
22,20: Organo. - 22,25: «Lider».

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

### (b) - Ore 20: «Struller's Ma-

linde».  
Tokyo JZK - JZJ  
Ore 21: Notizie in inglese. - 21,15: Danze. - 21,30: «Nagasaki».  
21,35: Danze. - 21,45: «Lider».  
21,50: Danze. - 21,55: «Lider».  
22: Organo. - 22,15: «Lider».  
22,20: Organo. - 22,25: «Lider».

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15,15: «Lider».  
15,45: Organo. - 18,15-17: Banda e mel.

OJC, OJD, OJL - Ore 17,35: Apertura. - 18,30: Banda. - 19: Concerto. - 20,15: Trasmissione per il Sudafrika. - 21: Piano e violino. - 21,15: Organo.

OJA, OJB, OJE, OJN - Ore 12: Musica leggera. - (OJA) - Ore 14,30: Musica da camera. - 15

Notiziario in spagnolo - Notiziario in portoghese.

BACINO DEL MEDITERRANEO: Roma (Sonia Palumbo) 715 m, 42.0 k, 50 m;  
Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0 4, 1 Hz 11810, m 25,40, V W 25 ESTREMO ORIENTE:  
Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0 4, 1 Hz 11810, m 25,40, V W 25 AFRICA ORIENTALE:  
ITALIANA: Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0 4, 1 Hz 11810, m 25,40, V W 25 PAESI  
ARABI: Bei 1, 1 Hz 11810, m 28,33, V W 20; Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0 4, 1 Hz 11810,  
m 25,40, V W 25 TUNISIA: Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0 4, 1 Hz 11810, m 25,40,  
V W 25 GRECIA: Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0 4, 1 Hz 11810, m 25,40,  
V W 25 NORD AMERICA: Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0 4, 1 Hz 11810, m 25,40,  
V W 25 SUD AMERICA: Roma (Prato Smeraldo) 2 R 0 4, 1 Hz 11810, m 25,40, V W 25.

	L I R I C A OPERE - OPERETTE	CONCERTI SINFONICI - VARIETÀ - BANDISTICI	M U S I C A DA CAMERA	T E A T R O PROSA E POESIA	V A R I E T À MUSICA LEGGERA E DA BALLO
<b>Domenica</b>	19,20: Breslavia: Plozet. «Marhas, opera cantata-romantica». 19,30: Budapest (Opera Reale): Puccini: «Madame Butterfly», atto primo. 20: Stoccarda: Puccini: «Tosca», opera in tre atti (reg.). 20,15: Berlino: Millock: «Il povero Jonathan», opera (rubric.). 21: Monteceneri: G. Donizetti: «L'elisir d'amore», sinfonietta in tre atti.	19,55: Oslo: Mendelssohn: «Sinfonia Italiana». 20: Francoforte: Radioorchestra (musica popolare e musica leggera): Saarbrücken: Brahms-Bruckner: «Trio» in G, orchestra sinfoniale. Monaco: Opera Italiana. 20,15: Bucarest: Musica romena. 20,40: Sofia: Musica rumena. 21: Praga-Bрно: Radioorchestra. 21,30: Parigi T. E.: C. Coust. sinf. 21,30: Budapest: Radioorchestra. 22,45: London Reg.: Orchestra e soprano.	18,20: Lipsia: Robert: «Quartetto d'archi» in sol minore maggiore. 19,10: Monaco: W. Siemuna. 19,15: Bruxelles I: Piano. 19,30: Colonia: Proral: «Donny-Trie» in G, Cuo. 20: Beromünster: Concerto di violino (danze antiche e moderne). 21,35: Kalundborg: Stride di Chopin (in 3/4). Vienna: Schubert: «Sonata in si bem. magg. per piano (postuma). 21,45: Orléans: Piano e canto. 22,15: Stoccarda: Piano e canto.	19,20: Dornbach: James Bridel: «L'Anatomista», commedia in tre atti. 20: Parigi T. E.: M. Maerckel: «La Glorieuse Schyvettes», dramma in 5 atti. 20: Monteceneri: Carlo Goldoni: «La finta ammalata», commedia in tre atti. 21,30: Radio Parigi, Nizza: Serata teatrale (vedi programma). 21,30: Bruxelles I: Marnet: «La Mésange», commedia. 21,30: Bordeaux: Serata teatrale	20: Deutschl.: Varietà: «Due lucertole», arlecine, una radio e un film. Koenigsberg: 21,35: Vienna: Lohr: Redinger: «Vian, donne e canto», poi-pour-ri radiotelevisivo. 21: Grasse: I. Jaz: sinfonico. 21,30: Lilla: Canini e nobili francesi (orchestra in canto). 21,35: Paris: P. P. C. Music hall. MUSICA DA BALLO: 21,35: Lussemburgo - 22,30: Berlino - 23: Parigi P. P., Kalundborg - 23,30: Vienna - 24: Parigi P.T.T.
<b>Lunedì</b>	20,25: Vienna: Hans Krumpholtz: «La dalia azzurra», opera radiofonica in un atto. 21,30: Radio Parigi-Nizza: Aznar: «Monsieur Helbert», opera in tre atti. 21,35: Radio Tolosa: O. Strauss: «Sogno d'un valzer» (sinfonico).	20: Lipsia: Orchestra e canto - Breslavia: Festival Handel. 21,15: Francoforte: Mozart-Liszt-Bard. 21,30: Lilla-Tolosa: Cuo. sinfonico. 22: London Reg.: Orchestra e violino - Bruxelles II: Orchestra sinfonica - Stoccarda: Mus. d'opera. 22,15: Bruxelles I: Concerto orchestrale di musica d'opera. 22,30: Colonia: Orch. e solisti. 22,35: Radio Lione: Mus. d'opera. 23,35: Lussemburgo: Concerto di musica antica.	20: Solten: Violino, cello e piano. 20,15: Radio Parigi: Cuo. d'arpa. 21: Parigi T. E.: Piano e canto. 21,30: Parigi P. T. T.: Quartetto d'archi - Amburgo: Musica per il Principe Luigi Ferdinando. 21: Vienna: Mozart. 21,30: Praga: F. Schubert: «Quartetto» in do maggiore per archi. 21,35: Budapest: Tre pianoforti. 21,30: Orléans: Liszt: «Sonata in si minore per piano (postuma). 22,10: Strassburg: Due piani. 22,20: Varsavia: Concerto di piano.	20,10: Amburgo: Walter Heer: «Il principe Luigi Ferdinando», novella drammatica. 21,30: Parigi P.T.T.: Jules Renard: «Gromesleyer-der-Viel w. dianna in cinque atti». 21,30: Marsiglia: Serata teatrale (da stabilire).	19,20: London Reg.: Musica leggera (organo e piano). 20: Deutschl.: Varietà brillante. 20,15: Paris: P. P. C. Music hall. 21: Berlino: Musica leggera. 20,30: Rennes: Varietà e jazz-sinf. 22,35: Orléans: (da New York): Sinfonia. 23,15: Radio Tolosa: Musica leggera.
<b>Martedì</b>	18,30: Budapest (Opera Reale): Wagner: «Tristano e Isolotta», opera in tre atti. 19,50: Lipsia: Wagner: «Tannhäuser», opera in tre atti (reg.). 21,15: Strassburg-Rennes (Opera Comique): I. Massenet: «Le prestigitateur de Notre-Dame», opera (2 Puccini): «Gianfrancesco», opera in un atto. 22,30: Bruxelles I: Massenet: «Il giardiniere della Madonna», leggenda in tre atti.	19,10: Deutschl.: Orch. e piano. 20,30: Monteceneri: Cuo. orch. 20,55: Praga: Novak: «Sinfonia autunnale». 21: Orléans: Orchestra e coro. 21,15: Stoccarda: Orchestra e coro. 21,30: Parigi P. T. T.: C. Coust. sinf. - Radio Parigi: Orch. e orchestra. 21,35: Bruxelles II: Festival Mozart. 22,15: Sofia: Musica deserta francese. 22,30: Monaco: Radioorchestra.	19,25: Orléans: Organo. 19,30: Orléans: Concerto di violino. 20: Radio Parigi: Concerto di piano - Varsavia: Quartetto femminile sinfonico - Belgrado: Arpa. 20,20: Praga: Cello e piano. 21,15: Bordeaux: Concerto vocale. 21,30: Monteceneri: Organo. 22,30: Breslavia: Piano e flauto. 22,35: Deutschl.: J. Ch. Bach: «Quintetto» in do maggiore per archi. 22,40: London Reg.: Fant. di Grieg. 23: Breslavia: Organo (J. N. Bach).	21: Berlino: Bruno Wollenberg: «Tre a due», radiocommedia (avvenire di un tenace cunghin di cello). 21,30: Tolosa: Calandri: «Anna Karenina», dramma (da Tolstoj). 21,45: Solten: Emile de Girardin: «Le marquis d'Amour». 22: Lussemburgo: Jules Renard: «Monsieur Venard», commedia in due atti. 22,40: Parigi P. P.: Maurice Clug: «Prémaman», commedia in due atti.	20: Saarbrücken: Varietà musicale. 20,10: Amburgo: Varietà - Vienna: Musica leggera. 20,30: Midland Reg.: Musica leggera per organo. 21: Lilla: Jazz-fantasia. 21,30: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,45: Paris: P. P. C. Music hall. 22,40: Orléans: I bruni su a song. 23,30: Parigi P. P.: Du un'orebri. 23,4

# DOMENICA

10 OTTOBRE 1937-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kHz 715 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 10  
BARI I: kHz 1059 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 986 - m 304,3 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE. (Vi partecipano la Società corale Alpini Trentini di Trento e il Gruppo corale del Doppiavento "G. Puccini" di Genova per il Concorso tra i Gruppi corali dell'O.N.D. (Vedi Settimana radiofonica).)

11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo: (Roma-Napoli): Padre Franz; (Bari): Monsignor Calamita; (Bologna): Padre Alfonsi; (Palermo): Monsignor Giorgio Ia Santi.

12,15 (Palermo): MESSA DALLA BASILICA DI SAN FRANCESCO D'ASSISI DEI FRATI MINORI CONVENTUALI.

12,30: Confidenze sportive.

12,40-13 e 13,45-14,15: DISCHI CETRA-PARLOPHON (Vedi Milano).

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,45: UNA STORIA DI GATTI, scena umoristica di VITTORIO METZ (Trasmissione offerta dal DENTIFRICIO IMPERIA).

14,30-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

17: Notizie sportive.

17,15:

FANTASIA DI BALLABILI E VARIETA' ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARIZZA Nell'intervallo: Bollettino presagi - Notiziario ed eventuali notizie sportive.

18,45: Notiziario ed eventuali notizie sportive.

19 (Palermo): Notiziario sportivo della Sicilia.

19,45: Notizie sportive.

19,57: AVVENTURE DI VIAGGIO (Trasmissione offerta dalla S. A. FELICE BISLERI & C., Milano).

20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: Conversazione del colonnello Giuseppe Stivali: "Effetti delle Sanzioni sulla produzione aeronautica".

20,40 (Napoli-Bari-Palermo): MUSICA VARIA.

21:

## Il posto segnato

Commedia in un atto di GINO ROCCA

Personaggi:

Elena ..... Amelia Piemontese  
Daisy ..... Clelia Bernocchi  
Filippo ..... Fernando Solieri  
Carlo ..... Gino Fossi  
Bistrani ..... Carlo Bianchi  
Il cameriere ..... Giovanni Pedulla  
La guardia ..... Felice Romano  
Regia di ALDO SILVANI

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

DOMENICA 10 OTTOBRE 1937-XV - ORE 19,57

## AVVENTURE DI VIAGGIO

Trasmissione offerta dalla

S. A. FELICE BISLERI & C. - MILANO

Produttrice del Ferro China Bisleri di fama mondiale

21,30 (circa):

## Concerto di musica brillante

diretto dal M° UMBERTO MANCINI

1. Auber: Il cavallo di bronzo, sinfonia.
2. Nagypal: Festa a Granata, valzer.
3. Boulanger: Africa, slow serenata.
4. Labò: Scherzo.
5. Savino: Carezza viennese.
6. Mendelssohn-Mancini: Rondò capriccioso.
7. Kern: Il battello teatro, fantasia.
8. Ranzato: La burlietta.
9. Kalman: La duchessa di Chicago, fantasia.
10. Lollero: Buleria.
11. Zandonati: La jara amorosa.
12. Minco: Taormina, tarantella.
13. Bizet: Ferandola.

Nell'intervallo: Attualità.

22,40: MUSICA DA BALLO (fino alle ore 23,30).

22,46 (Roma): Notiziario danese.

23-23,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,30-23,50 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA BALLO - Indl: Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kW 50 - TORINO: kHz 1140  
m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kHz 536 - m 302,2 - kW 16

ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kW 1  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Dopo il giornale radio (Torino): Listino dei prezzi a cura delle Corporazioni Provinciali di Torino.

9,30 (Trieste): Consigli agli agricoltori.

10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE (Vedi Settimana Radiofonica).

11-12: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo: (Milano-Bologna): Padre Candido Penso; (Torino-Genova-Trieste): Padre Pelazzi; (Firenze): Monsignor Emanuele Magri.

12,30: Confidenze sportive.

12,40-13 e 13,45-15: DISCHI CETRA-PARLOPHON: 1. Kennedy: Ritmo della felicità; 2. Sales: Cinquant'anni fa; 3. Satta: Topsy; 4. Mauri: Mornori del Missouri; 5. Ranzato: Valencina; 6. Marchetti: Come Wally; 7. Giannini: Una piccola vita; 8. Vasini: Tango di Ramona; 9. Olivieri: Tornerai; 10. Casiroli: Tu che ti chiami amor; 11. Leonardi: Al Rosen bar; 12. Italo: Confidenze; 13. Barizza: Son così le donne.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,45: UNA STORIA DI GATTI, scena umoristica di VITTORIO METZ (Trasmissione offerta dal DENTIFRICIO IMPERIA).

14,15-14,25 (Torino): Comunicazioni del Segretario Federale di Torino ai Segretari dei Fasci della Provincia.

17: Notizie sportive.

17,15:

FANTASIA DI BALLABILI E VARIETA' ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARIZZA Nell'intervallo: Bollettino presagi - Notiziario ed eventuali notizie sportive.

18,45-19: Notiziario ed eventuali notizie sportive.

19,45: Notizie sportive.

19,57: AVVENTURE DI VIAGGIO (Trasmissione offerta dalla Soc. An. FELICE BISLERI & C. di Milano).

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III  
Ore 21

# LUISA

Romanzo musicale in quattro atti e cinque quadri

Parole e musica di

## GUSTAVO CHARPENTIER

Traduzione ritmica di  
AMINTORE GALLI

Mastro concertatore e direttore d'orchestra  
FERNANDO PREVITALI

Nastro del coro: COSTANTINO COSTANTINI

20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: Conversazione del colonnello Giuseppe Stivali (Vedi Roma).

20,40 (Torino-Genova-Trieste-Bologna): MUSICA VARIA.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

## Luisa

Romanzo musicale in quattro atti e cinque quadri

Parole e musica di GUSTAVO CHARPENTIER (Traduzione ritmica di AMINTORE GALLI)

Personaggi:

Luisa ..... Augusta Oltrabella  
Giuliano ..... Pietro Faulli  
Il padre ..... Luigi Rossi Morelli  
La madre ..... Edma Limberti  
Irma, Bianca, La latticciola ..... Angela Roslanti  
Geltrude, La maestra, La spazzina ..... Palmira Vitelli  
Il filosofo, Il venditore di carote ..... Luigi Bernardi  
Elisa ..... Matilde Capponi  
Il cenciainolo ..... Bruno Balchiero  
Susanna, La venditrice di carbone, La piccola cenciainola ..... Anna Marcangeli  
La venditrice di cilicchio, La piccina, Il monello ..... I. De Maria Petris  
Il papà dei pazzi, Il nottambulo ..... Nino Mazzoldi  
Maddalena, La rimpagliatrice, La raccoglitrice di carbone ..... Franca Daldone  
Margherita, Giovanna ..... Adriana Guerrini  
Prima guardia, Il pittore, Il venditore di carciofi ..... Arturo Pellegrino  
Giovane poeta ..... Pietro Passerotti  
Seconda guardia, Uno studente, Lo struccivendolo, Il venditore di piselli, Il rigattiere ..... Blando Giusti  
Mastro concertatore e direttore d'orchestra: FERNANDO PREVITALI

Negli intervalli: 1. Notiziario in tedesco; (Firenze): Nando Vitelli; "Vita e miracoli dei bambini", conversazione - 2. Notiziario - 3. Giornale radio - Situazione generale del tempo.

Dopo l'opera: Eventuale MUSICA DA BALLO.

23,55: Previsioni del tempo.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

DOMENICA 10 OTTOBRE 1937-XV - ORE 13,15

## UNA STORIA DI GATTI

Scenetta radiofonica di VITTORIO METZ

Trasmissione offerta dal "Dentifricio Imperia"

STABILIMENTI IMPERIA - GRUGLIASCO (Torino)

## DOMENICA

10 OTTOBRE 1937-XV

## PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

## VIENNA

kHz 592; m 506.8; kW 100

18: Trasmissione da St. Jakob im Rosental.

19: Notizie - Attualità.

19.35: Cronache sonore.

20.15: Lohar Riedinger: Vaso d'oro e canto.

20.45: Vaso d'oro e canto.

21.35: Schubert: Sonata in sol bemolle maggiore per piano (postumi).

22.10: Notiziario.

22.30-23.30: Musica da ballo.

## BELGIO

## BRUXELLES I

kHz 620; m 483.9; kW 15

18: Concerto variato.

19: Per i giovani.

20: Conversazione religiosa cattolica.

20.35: Notizie.

21: Jazz sinfonico: 1. Warren: With plenty of money and love; 2. Black: Dardania, fox-trot; 3. Tranchant: Les premisses effaces, melodia parafasi; 4. Scott: The top trumpet; 5. Del-tour: Rumba; 6. Grillaert: La fourbillionnante, valzer brillante; 7. Damard: Il merlo bianco, polca fantasia; 8. Gershwins: Fantasia su Tip Toes.

21.30: Mazaud: La folle journée, commedia.

22.10: Seguito del concerto di jazz sinfonico: 1. Scott: Twilght in sur-key, fox-trot; 2. Redmond David: Where is the sun, melodia; 3. Chase: Midnight in may jay, fox-trot; 4. Intermzzo di dischi; 5. XX. Encore une fois; 6. Esquiquet: Bijou, fox-acrobatico; 7. Carroll: Harlem; 8. Intermzzo di dischi; 9. Valdespi: Love in the

dir. rumba; 10. Rocca: Roger King.

23: Notiziario.

23.18: Concerto di dischi.

24-1: Concerto ritrasmesso dalla Taverna del Palace Hotel.

## BRUXELLES II

kHz 932; m 321.9; kW 15

19: Radiorecta.

19.35: Musica di dischi

19.45: Concerto orchestrale.

20: Musica leggera.

20.30: Cronache varie.

21: Concerto orchestrale.

21.15: Intervallone (21.45): Cronaca varia.

22.30: Concerto di dischi.

23: Notiziario.

23.18: Musica da jazz.

24-1: Musica leggera riprodotta.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA I

kHz 638; m 470.2; kW 120

19: Notiziario.

19.10: Orchestra, coro e canto (musica d'opera).

19.45: Musica di compositori cecoslovacchi.

20.45: Conversazione.

21: Trasm. da Brno.

21.35: Dischi - Notizie.

22.30: Notizie in tedesco.

22.55-23: Mus. di dischi.

## BRATISLAVA

kHz 1004; m 298.8; kW 13.5

19: Trasm. da Praga.

19.10: Concerto di piano.

19.35: Trasm. da Košice.

20.30: Piano e canto.

20.40: Trasm. da Košice.

21: Trasm. da Brno.

21.35: Trasm. da Praga.

22.30: Notizie magiare.

22.55-23: Come Praga.

## BRNO

kHz 922; m 325.4; kW 32

19: Trasm. da Praga.

19.45: Musica riprodotta.

20.45: Trasm. da Praga.

21: Radiorecta: 1. Grieg: In autunno, ouverture; 2. Dvornik: Valse; 3. Saint-Saens: Harpazone per violino e orchestra; 4. Ciaikovski: Scherzo dalla Sinfonia n. 1; 5. Glazunov: Schizzi finali.

## KOSICE

kHz 1158; m 259.1; kW 10

19: Trasm. da Praga.

19.10: Come Bratislava.

19.35: Radiorecta.

20.35: Musica di dischi.

20.40: Come Bratislava.

20.40: Conversazione.

21: Trasm. da Brno.

21.35: Trasm. da Praga.

22.30: Come Bratislava.

22.35-23: Come Praga.

## MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113; m 269.5; kW 11.2

19: Trasm. da Praga.

20.45: Conversazione.

21: Trasm. da Brno.

21.55-23: Come Praga.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

19: Notizie - Convera.

20: Radiorecta.

20.15: Concerto ritrasm.

21.15: Conversazione.

21.35: Musiche di Chopin per piano.

22: Notiziario.

22.15: Radiorecta.

23-1: Musica da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278.5; kW 35

18: Come Parigi P.T.T.

20.35: Cronaca agricola.

21.15: Notizie - Dischi.

21.30: Serata teatrale: 1. Max Eysand: Philippe des Chartres ou le retour des îles, commedia in un atto; 2. Maurice

Ballet: Le pose chinois, commedia a due atti.

23.30: Come Parigi P.T.T.

## GRENOBLE

kHz 583; m 514.6; kW 20

18: Come Parigi P.T.T.

20: Notiziario.

20.45: Dischi - Notizie.

21.30: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

kHz 1213; m 247.3; kW 60

18: Come Parigi P.T.T.

20.35: Cronaca agricola.

21: Musica di dischi.

21.25: Notizie sportive.

21.30: Radiorecta e canto: Serata dedicata alle canzoni e melodie francesi.

23.30: Come Parigi P.T.T.

## LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

18: Come Parigi P.T.T.

20.35: Cronaca agricola.

21: Programma allegro.

21.30: Come Parigi P.T.T.

21.30: Come Parigi P.T.T.

21: Musica da ballo.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400.5; kW 120

18: Come Parigi P.T.T.

20.30: Cronaca agricola.

21: Come Parigi P.T.T.

21: Musica da ballo.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253.2; kW 60

18: Come Parigi P.T.T.

20.30: Cronaca agricola.

21: Notizie - Cronaca.

21.30: Come Radio Parigi

21.30: Come Parigi P.T.T.

## PARIGI P. P.

kHz 959; m 312.8; kW 60

18: Musica di dischi.

20: Cronache varie.

20.20: Musica di dischi.

20.45: Programma vario.

21.15: Concerto (da stadi).

21.45: La bonne histoire - Indl notizie.

## Anche voi avete bisogno

Se avete capelli grigi o sbiaditi provate anche Voi la famosa **ACQUA ANGELICA**. In pochi giorni ridonerà ai vostri capelli il loro primitivo colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia, è completamente innocua, ed il suo uso pulisce e rinforza i vostri capelli

Richiedete a Farmacisti e Pro umieri, Non trovandola la riceverete gratis inviando Lire 12 al Depositario **ANGELO VAJ - PIACENZA - Sezione R**



in 8 colori

CREMA PER CALZATURE

## PROGRAMMA

di dischi CETRA-PARLOPHON che verrà radiotrasmissa da tutte le Stazioni italiane dell'EIAR

**OGGI dalle 12,40 alle 13 e dalle 13,45 alle 14,15**

GP 92225 Kennedy: Ritmo della felicità.  
GP 92211 Salsi: Cinquant'anni fa.  
GP 92241 Satta: Topsy.  
GP 92181 Mauri: Marmori del Missouri.  
GP 92187 Ranzani: Valencita.  
GP 91019 Kirchstein: Griso su grigio.  
GP 92228 Giannini: Una piccola vita.  
GP 92206 Vastini: Tango di Ramona.  
GP 92245 Oliveri: Tornera.  
GP 92245 Oliveri: Tu che ti chiami amor.  
GP 92183 Leonard: Il Re dei Bar.  
GP 92202 Artico: Confidenze.  
GP 92052 Barzizza: Son così le donne.

Dischi CETRA-PARLOPHON da cm. 25 a L. 15 presso tutti i buoni rivenditori italiani

Consultate sempre i supplementi mensili al Catalogo CETRA-PARLOPHON, troverete continuamente delle belle novità che certamente vi interesseranno!

Rappresentante - Produttore dei dischi Cetra-Parlophon:

**S. A. CETRA Via Bertola 40 - TORINO**

22.5: I dilettanti al microfono.  
22.55: Ultime notizie.  
23.00-0.30: Mus. da ballo.  
**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431.7; kW 120  
18: J. Jacques Bernard: Nationale 6, commedia in tre atti.  
20: Notiziario.  
21: Suzy Solidor.  
21.30: I. Valentin Tarault: Allegri conciatori, radiofantasia; 2. Paul Cléroux: Une aventure d'Angel Pitou.  
21.30: Notizie - Dischi.  
21.55: Meteorologia.  
24: Musica da ballo.  
**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 20  
20: Maurice Maeterlinck: A Glauvaine et Sybelle, dramma in cinque atti.  
21.30: Concerto sinfonico: 1. Rivier: Ouverture per un'opera immaginaria; 2. Wismer: Concerto per piano e orchestra; 3. Delvaucourt: Bello veneziano; 4. Milhaud: Pan et Syrinx; 5. Honegger: Concerto per piano e orchestra; 6. G. H. H. H.: Il miracolo.  
**RADIO LIONE**  
kHz 1393; m 215.4; kW 25  
18: Concerto variato di musica varia, leggera e da ballo.

Per soddisfare ogni esigenza la crema

**MARGA**  
per calzature

trovasi in vendita nei seguenti colori:

Nero  
Bianco  
Giallo  
Bruno  
Marrone  
Bulgaro  
Rosso  
Grigio  
Biondo

**Ditta A. SUTTER**

GENOVA - Casella Postale 878



# UAL-UAL

MERAVIGLIOSA RIPRODUZIONE SONORA

Lire 786.~



4 VALVOLE - (6L6 - 6B7 - 6A7 - 80)

GRANDE POTENZA D'USCITA (2,8 WATT)

RICEVE TUTTE LE PRINCIPALI STAZIONI EUROPEE

# RADIOMARELLI

L'APPARECCHIO PIÙ DIFFUSO IN ITALIA



# LUNEDÌ

## 11 OTTOBRE 1937-XV

### ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO BOLOGNA

#### MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50

NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 10

BARI I: kHz 1059 - m 283,2 - kW 20

O BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1

PALERMO: kHz 965 - m 551 - kW 3

BOLOGNA: kHz 986 - m 304,3 - kW 50

MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4

TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 2

PALERMO inizia le trasmissioni alle 11.30

MILANO II entra in collegamento con Roma

alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7.45. Ginnastica da camera.

8-8.20. Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11.30-12.30. Orchestra diretta dal M° LUIGI MALATESTA (Vedi Milano).

11.30-12.30 (Palermo): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Fino: *Pasaggio orientale*, rapsodia araba; 2. Rampoldi: *Attenti al tom, fox*; 3. Rust (Platen): *Dal mio racconto*, suite; 4. Chiri: *Dialogo con la luna*, intermezzo serena; 5. Cergoli: *Perché tu non ritorni?*, tango; 6. Montanari: *Piccola zingara*, intermezzo; 7. Puccini: *Manon Lescaut*, fantasia; 8. Di Piramo: *Banda notturna*.

12.30-13.15 e 13.15-13.50: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° GIOACCHINO ANGELO. 1. Usglio: *Le donne curiose*, sinfonia; 2. Fiora: *Amanti di domani*, fantasia; 3. Cerri: *Sagra del villaggio*, intermezzo; 4. Mascagni: *Amica*, fantasia; 5. Angelo: *Piccolo scherzo*; 6. Costa: *La storia di un Pierrot*, fantasia; 7. Lohr: *La danza delle libellule*, fantasia.

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Roma): Augusta Perricone-Viola; 2. La posta di Nonno Radio (Napoli): Bambi-nopoli; (Bari): Fata Neve; (Palermo): Corrispondenza di Fatina; (Bologna): Re Burlone e la sua pupetta.

17: Giornale radio.

17.15: Quattro canzoni cantate dal soprano ENE DE PAOLIS e QUARTETTO VOCALE MIDA con accompagnamento di chitarra.

17.15-17.50 (Palermo): CONCERTO VOCALE: 1. Chopin: a) *Desiderio di fanciulla*; b) *Canzone lituana*; c) *Baccanale*, dalle *Melodie polacche* (canto soprano Maria Teresa Siragusa); 2. a) Monart: *La violetta*; b) Cavalli: *Agg, agg, mi jate ridere*; c) Mattei: *Caro volto pallidetto* (soprano Brigida Inguglia); 3. a) Donizetti: *Don Sebastiano*, "Terra adorata"; b) Gounod: *Faust*, "Quando a te lieta" (mezzo soprano Maria Teresa Siragusa); c) a) Sgambati: *Visioni*; b) Massenet: *Noie di Spagna* (soprano Brigida Inguglia).

17.15-17.50 (Bari): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Borella-Farva: *Marietta*; 2. Armandola: *Canzone della sera*; 3. Marini: *Valzer compense*, dalla *Suite siciliana*; 4. Giordano: *Mese mariano*, intermezzo; 5. Casavola: *Se m'am, io... l'am*; 6. Catalani: *Loreley*, preludio; 7. Allegro: *Così è l'amore*; 8. Concina: *Non tusingar*.

17.50: Bollettino presagi.

17.55-18.5: Dizione poetica di Marga Sevilla Sartorio.

18.10-19.53 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18.30-20.39 (2RO): Notiziari in lingue estere - Musica varia - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Cronache del Regime.

18.50: Comunicazioni della Reale Società Geografica.

19-20.39 (Bari II): Comunicati vari - Musica varia - Giornale radio - Cronache del Regime.

19-19.53 (Roma): Notizie sportive - Cronache del turismo in lingua francese - Musica varia.

19-20.8 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19-20.8 (Napoli-Palermo): Musica varia - Cronache dell'Istituto - Notizie sportive.

19.53-20.8 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19.53-20.39 (Roma III): MUSICA VARIA.

19.53-20.39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).

20.10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30: CRONACHE DEL REGIME: DOTT. VIRGINIO GAYTA.

20.40 (Napoli-Bari-Palermo): MUSICA VARIA.

21: CONCERTO

del violoncellista BENEDETTO MAZZACURATI (Al pianoforte MARIO SALERNO).

1. Boccherini: *Seconda sonata in do magg.* (Allegro, Largo, Allegro).

2. Leo (Cilea-Viterbi): *Concerto in re maggiore* (Andantino grazioso, Larghetto con poco moto, Allegro con bravura).

3. Chopin (Platigorsky): *Nocturno*.

4. V. Ciegogni: *Lotte ignorate*.

5. Alfano-Mazzacurati: *Arietta*.

6. Weber (Platigorsky): *Rondo*.

7. Fasano: *Il signor Bonaventura*.

21.50: Notiziario cinematografico.

22: Piccolo coro polifonico

diretto dal M° BONAVENTURA SOMMA

1. Palestina: *Da così dotta man*, canzonetta a 3 voci dispari.

2. Bach: *Vieni, dolce morte*, canto spirituale a 4 voci miste (trascrizione di B. Somma).

3. Haydn: *A te gloria e onore*, coro a 4 voci miste.

4. Anonimo sec. XIII: a) *Entro la capannel-la umil*, canzone a 4 voci miste (armonizzata da F. A. Gevart); b) *Gli alleluia per i campi*, canzone a 4 voci miste (armonizzata da F. A. Gevart).

5. Banchieri: a) *Licenza data dall'umor biz-zarr* (da *La Pazzia senile*), a 3 voci miste; b) *Ballato di Vitellio* (da *La Pazzia senile*), a 3 voci miste.

6. Mendelssohn: *Addio, lirica* a 4 voci miste (trascrizione di B. Somma).

7. Tommasini: *Non al tuo amante più Diana piaceva*, madrigale a 4 voci miste.

8. Banchieri: *Lauretta e Pantalone*, scenetta comica da *La Pazzia senile*, a 6 voci miste.

Indi: MUSICA DA SALLO (sino alle ore 23.30).

23-23.15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15 (Roma): Notiziario inglese.

23.30-23.50 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA SALLO - Indi: Previsioni del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO - ROMA III  
Ore 21

## KATIA LA BALLERINA

Operetta in tre atti di  
LEOPOLDO JACOBSON e RODOLFO WESTERREICH  
musica di  
JOHN GILBERT

Personaggi:  
Contessa Katia Karina... Renata Danici  
Maid... Nina Artuffo  
Siria von Koruga... Ugo Lendro  
Lender Bill... Riccardo Massucci  
Lilian Webster... Giacomo Orelia

Mastro direttore d'orchestra:  
TITO PETRALIA  
Adattamento e allestimento radiofonico  
di RICCARDO MASSUCCI

### MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

#### ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 388,8 - kW 50 - TORINO: kHz 1150

m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10

FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20

BOLZANO: kHz 536 - m 550,7 - kW 10

ROMA III: kHz 1258 - m 322,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 11.30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11.30-12.30. Orchestra diretta dal M° LUIGI MALATESTA: 1. Verdi: *Luisa Miller*, sinfonia; 2. D'Albert: *Sunto dell'opera Il Golem*; 3. Porcino: *Canzone romanesca*; 4. Galliera: *Tre pezzi per piccola orchestra*; a) *La preghiera del Muezzin*, b) *Jasmine*, danza, c) *Al mercato*; 5. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale*; 6. Rameau: *Il tamburino*.

12.30-13.15 e 13.15-13.50: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° GIOACCHINO ANGELO (V. Roma).

13-13.15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14.20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14.20-14.30 (Milano-Trieste-Genova): BORSA.

16.25 (Genova): LA CAMERATA DEI BALILLA: Fata Morgana.

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Milano): Lucilia Antonelli; a) *Aranci e limoni*; b) *Il piacere mi balza il cor*; c) *Il nano Fagonghi* (Bolzano); La Zia del perché e la cugina Orietta.

17: Giornale radio.

17.15: CONCERTO VOCALE: soprano NUCCIA NATALI e tenore CARLO COLOMBO: 1. Rossini: *La gazza ladra*, "Di piacere mi balza il cor"; 2. Boito: *Meftastole*, "Dai campi dai prati"; 3. Gounod: *Giulietta e Romeo*, "Nella calma di un bel sogno"; 4. Massenet: *Manon*, "Ahi dispart, vilon"; 5. Delibes: *Lakmé*, "I fiori m'appalton più belli"; 6. Ponchielli: *Gli Giocondi*, "Cielo e mar" (Registrazione).

17.50-17.55: Bollettino presagi.

18.50: Comunicazioni della Reale Soc. Geografica.

19-19.40: MUSICA VARIA: ORCHESTRA PIERALDO.

19.40 (Milano-Torino-Genova-Trieste-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

**ARGENTERIA BOGGIALI** IL PIÙ GRANDE DEPOSITO DI POSATE D'ARGENTO E ARGENTERIA DA REGALO

POSATE METALLICO NATURALE E ARGENTATO

RICHIESTE CATALOGO GRATIS

VIA TORINO, 34 - MILANO

**VALSTAR**

L'IMPERMEABILE DI FIDUCIA

Soc. An. It. VALSTAR - Milano - Via Plinio, 38

# LUNEDÌ

## 11 OTTOBRE 1937-XV

19.40 (Milano II-Torino II-Firenze): Musica varia.  
19.53 (Firenze): Notiziari in lingue estere.  
19.53 (Milano II-Torino II-Bolzano): Musica varia.  
20.10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.A.R. - Orale radio.  
20.15: CRONACHE DEL RISERVO: Dotti, VIRGINIO GAYDA.  
20.40 (Torino-Genova-Trieste-Bolzano): Musica varia: ORCHESTRA PIERALDO.

### 21. Katia la ballerina

Opere in tre atti  
di LEOPOLDO JACOBSON e ROBERTO OESTERLEICHER  
Musica di J. GILBERT  
Direttore d'orchestra: TITO PETRALIA  
Adattamento e allestimento radiofonico  
di RICCARDO MISSOURI  
(Vedi quadro a pag. 17).  
Negli intervalli: Conversazione di Diego Valeri - Notiziario.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23.15-23.45: MUSICA DA SALLO: ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>re</sup> BARZIZIA - Indi: Previsioni regionali del tempo.  
23.30-23.45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

18:52: Lesione di Inglese.  
18:53: Cronache varie.  
19: Notizie - Attualità.  
19:25: Musica folcloristica della Carinzia.  
20:25: Hans Kunz: La dalia azzurra, opera radiofonica in un atto.  
21: Musica da camera: Mozart: 1. Quartetto di archi in fa maggiore; 2. Quartetto d'archi in do maggiore.  
21:30: Concerto di dischi.  
22:30-23:30: Musica da ballo.  
22:45: Recensioni.

### BELGIO

BRUXELLES I  
18:52: Musica leggera.  
18:53: Per i fanciulli.  
19:30: Dischi richiesti.  
20: Musica da jazz.  
21: Programma vario.  
22: Orchestra sinfonica: 1. Wagner: Preludio del Lohengrin; 2. Liszt: a) Concerto, b) Danza macabra, c) Berlioz: a) Danza delle sfilate, b) Marcia ungherese; 4. Bizet: Suite dall'Arlesiana; 5. Ciaikovski: Ouverture 1812; 6. Nell'intervallo (23): Notizie.  
23:30-24: Musica riprodotta.

BRUXELLES I  
18:52: Musica valloine.  
19: Danze tirolesi.  
20:25: Musica da camera.  
20:30: Cronaca - Dischi.  
21: Radiocorretta: Musica d'opera; 1. Gounod: Preludio del Faust; 2.

Delibes: Fantasia sulla Lakmé; 3. Canto; 4. Massenet: Minuetto e gavotta dalla Manon; 5. Elton: Corcoran (melodramma); 6. Canto; 7. Massenet: Chiaro di luna dal Werther; 8. Gounod: Fantasia su Mireille; 9. Canto.  
23: Notizie - Dischi.  
23:15-24: Cron. - Dischi.

BRUXELLES II  
18:52: Musica leggera.  
18:53: Per i fanciulli.  
19:30: Dischi richiesti.  
20: Musica da jazz.  
21: Programma vario.  
22: Orchestra sinfonica: 1. Wagner: Preludio del Lohengrin; 2. Liszt: a) Concerto, b) Danza macabra, c) Berlioz: a) Danza delle sfilate, b) Marcia ungherese; 4. Bizet: Suite dall'Arlesiana; 5. Ciaikovski: Ouverture 1812; 6. Nell'intervallo (23): Notizie.  
23:30-24: Musica riprodotta.

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA I  
18:53: m 470.2; kW 120  
19: Notizie - Cronaca.  
19:30: Come Bratislava.  
19:45: Ostrovsky: La tempesta; tragedia.  
20:35: Come Parigi T. E.  
21: Cronache varie.  
21:30: Concerto variato.  
23:30: Come Parigi T. E.  
23:30-24: M. di m. op. 163 per archi.  
21:55: Dischi - Notizie.  
22:15: Musica di dischi.  
22:40-23: Not. in tedesco.

BRATISLAVA  
18:52: m 298.8; kW 13.5  
19: Trasm. da Praga.  
19:10: Trasm. da Kosice.  
19:15: Radiocorretta.  
19:45: Conversazione.  
20:30: Musica popolare.  
20:50: Conversazione.  
21:30: Trasm. da Praga.  
22:15: Notizie magiare.  
23:30-24: Mus. di dischi.

BRNO  
18:52: m 325.4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19:10: Come Bratislava.  
19:45: Trasm. da Praga.  
20:30: Come Bratislava.  
20:50-23: Come Praga.  
23:30-24: Mus. di dischi.

KOSICE  
18:52: m 259.1; kW 10  
19:30: Conversazione.  
19:45: Come Bratislava.  
21:30: Trasm. da Praga.  
22:15: Come Bratislava.  
23:30-24: Mus. di dischi.

MORAVSKA OSTRAVA  
18:52: m 269.5; kW 11.2  
19: Trasm. da Praga.  
19:10: Come Bratislava.  
19:45: Trasm. da Praga.  
20:30: Come Bratislava.  
20:50: Trasm. da Praga.  
21:55: Musica di dischi.  
22:40-23: Come Praga.

### DANIMARCA

COPENHAGEN  
18:52: m 1250; kW 60  
18:35: Les. di Inglese.  
19: Notiziario.  
19:30: Musica varia.  
20: Musica danese.  
21: Radiocorretta.  
21:30: Lieder di Schumann.  
21:55: Dischi - Notiziario.  
22:20: Recitazione.  
23:35: Musica la ballo da Londra.

### FRANCIA

BORDEAUX P.T.T.  
18:52: m 278.6; kW 35  
18: Come Rennes.  
18:45: Come Lilla.  
19:30: Come Tolosa.  
20: Notiziario.  
20:35: Come Parigi T. E.  
20:50: Cronache varie.  
21:30: Audran: M. Helyett, opera in 3 atti.  
21:30: Come Parigi P.T.T.

### GRENOBLE

18:52: m 514.6; kW 20  
18: Come Rennes.  
18:45: Come Lilla.  
19:30: Come Tolosa.  
20: Notiziario.  
20:35: Come Parigi T. E.  
20:50: Dischi - Cronaca.  
21:10: Melodie e canzoni.  
21:30: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Poulenc: Repetition; 2. Austerlitz: Concerto di primavera; 3. Auric: Les festes; 4. Durey: Canzone; 5. Tailleferre: Concerto per piano e orchestra; 6. Honegger: Ouverture; 7. Les Helveti; 8. Les mariés de la Tour Eiffel.  
23:30: Come Parigi P.T.T.

### LILLA

18:52: m 247.3; kW 60  
18: Dischi - Cronaca.  
18:45: Radiocorretta.  
19:30: Concerto vocale.  
19:45: Convers. inglese.  
20: Notiziario.  
20:35: Come Parigi T. E.  
20:50: Dischi - Cronaca.  
21:10: Melodie e canzoni.  
21:30: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Poulenc: Repetition; 2. Austerlitz: Concerto di primavera; 3. Auric: Les festes; 4. Durey: Canzone; 5. Tailleferre: Concerto per piano e orchestra; 6. Honegger: Ouverture; 7. Les Helveti; 8. Les mariés de la Tour Eiffel.  
23:30: Come Parigi P.T.T.

### LIONE P.T.T.

18:52: m 463; kW 100  
18: Come Rennes.  
18:45: Per gli ammalati.  
19: Musica variata.  
19:30: Come Tolosa.  
20:35: Come Parigi T. E.  
21: Cronache varie.  
21:30: Concerto variato.  
23:30: Come Parigi P.T.T.

### MARSIGLIA P.T.T.

18:52: m 400.5; kW 120  
18: Come Rennes.  
18:45: Musica da camera.  
19:30: Come Tolosa.  
20:35: Come Parigi T. E.  
21: Concerto variato.  
21:30: Serata teatrale (da stabilire).  
23:30: Come Parigi P.T.T.

### NIZZA P.T.T.

18:52: m 253.2; kW 60  
18: Come Rennes.  
18:45: Come Lilla.  
19:30: Dischi - Cronaca.  
20:35: Come Parigi T. E.  
21: Come Parigi P.T.T.  
23:30: Come Radio Parigi.  
23:30: Come Parigi P.T.T.

### PARIGI P. P.

18:52: m 312.8; kW 60  
18:5: Ritrasmissione da Lido.  
19:30: Dischi.  
19:15: Magazine P. Parisien.  
19:30: Recitazione.  
19:50: Dischi - Notizie.  
20:15: Mus. riprodotta.  
20:35: Programma vario.  
21:30: Diamant-Berger: Sotto la lampada.  
21:30: La bonne histoire.  
22:10: Max Beglier.  
23:10: Diamant-Berger: L'eco, radiodramma.  
23:30-24: Danse (id.).

### PARIGI P.T.T.

18:52: m 431.7; kW 120  
19: Melodie e canzoni.  
19:15: Concerto di piano.  
19:30: Dischi - Melodie.  
20: Notiziario.  
21: Marcel Urban: Dieci pezzi brevi per quartetto di archi.  
21:30: Jules Romains: Gromedeyre - le - Vieti, dramma in cinque atti.  
23:30: Melodie - Dischi.  
23:55: Meteorologia.

### PARIGI TORRE EIFFEL

18:52: m 206; kW 20  
18: Come Rennes.  
18:45: Dischi - Cronaca.  
19:30: Come Tolosa.  
20:30: Cronaca - Dischi.  
21: Piano e canto.  
21:30: Come Lione.

### RADIO LIONE

18:52: m 215.4; kW 25  
19:30: Musica classica.  
20:30: Musica d'opera.  
20:30: Cronaca - Notizie.  
21:30: Come Cronaca.  
21:30: Musica varia.  
22:35: Selezione di musica d'opera: 1. Wagner: La Walkiria; 2. Lull: Les Huguenots; 3. Wagner: Tannhäuser; 4. Wagner: Sigfrido; 5. Rimski-Korsakov: Sadko; 6. Borodin: Il Principe Igor.  
23:15: Musica varia, leggera e da ballo - Nell'interv. (23.30): Notizie.

### RADIO MEDITERRANEE

18:52: m 235.1; kW 27  
20: Attualità varia.  
20:30: Per gli ascoltatori.  
21:15: Radiocorretto.  
21:30: Concerto d'arpa.  
21:45: Dischi - Comunicati.  
22:10: Programma vario.  
23:10: Notiziario.  
23:15: Musica da ballo.

### RADIO PARIGI

18:52: m 1648; kW 80  
18: Concerto variato.  
20:35: Melodie e canzoni.  
20:45: Concerto d'arpa.  
20:50: Melodie e canzoni.  
21: Cronache varie.  
21:30: E. Audran: Miss Helveti, opera in tre atti - Alle 22.30: Notiziario.  
23:30-24: Dischi - Notiziario.

## Difendono, Conservano, Migliorano

### ● MORBIDA.

Polvere ipocostante composta. - Ottima per le epidermidi delicate che non tollerano l'uso del sapone. Conserva meravigliosamente una pelle morbida e vellutata. Una sola lavatura con « Morbida » è sufficiente per constatare le eminenti qualità. Da usarsi per le quotidiane abluzioni - Con scatola di ricambio L. 10.

### ● CREMA OSSIGENATA.

Ammorbidisce ed alimenta i tessuti senza irritare ed ungere l'epidermide. Imbianca rapidamente le pelli, togliendo macchie, brufolini, lentiggini, rossori, irritazioni, tiata bronzina e giallogola. Si applica al mattino, alla sera ed anche di giorno prima d'uscire incipriandosi poi. - Il vasetto L. 12.50.

### ● ACQUA FULVIA.

Da vivacità e splendore alle pupille, calma le irritazioni del secolo e la sensazione di stanchezza dando un senso di riposo. Fa scomparire i filamenti sanguigni a gonfiore delle palpebre, prevenendo oftalmie. L'Acqua Fulvia è preparazione speciale per l'igiene e la bellezza dell'occhio; da usarsi con la massima fiducia, perché non solo ASSOLUTAMENTE INNOCUA, ma giovevole ed efficace. - L. 15 la scatola con contagocce.

### ● TINTURA DI BENZOINO.

Ottima preparazione per toletta e cosmes. Benefica per tutti i tessuti. Latte vegetale che raschia i tessuti e mantiene la cute bianca, fresca e profumata. - L. 10 il flacone.

### ● DEPIILATORIO RAGAZZONI.

Prodotto INNOCUO, senza cause irritanti, di facile applicazione. Azione rapida ed efficace. Il successo di questo depilatorio dipende dalla funzione razionale di tutti i suoi elementi costitutivi. Le radici del pelo vengono gradatamente atrofizzate e distrutte creando un ambiente sfavorevole alla rinascita del pelo. - La scatola L. 8.50.

### ● NOXOLO.

Olio di Noce Ragazzoni. - Neutralizza l'azione dei raggi solari. Favorisce il suggestivo abbronzamento della carnagione, lasciando la pelle morbida e fresca. - Flacone L. 4.50.

### ● ACQUA LAVANDA RAGAZZONI.

La nostra acqua di Lavanda è ottenuta per distillazione diretta sui fiori in acqua che l'aroma di tutti gli elementi si fonde in modo completo e razionale. Prodotto eminentemente «spulso» per profumo e di effetto stimolante sui tessuti. - Flacone L. 9.

### ● DENTIFRICIO RODANIA.

Dentifricio di gran lusso rosso rubino. - Ha ipocostante proprietà astringenti. Vivifica gengive e bocca di un bel colore rosso del tutto naturale e ridona al dente una bianchezza smagliante. Sintesi di distinzione. - Tubetto piccolo L. 3. Tubetto grande L. 5.50.

### ● ACQUA COLONIA COKTAIL DI FIORI.

Sintesi meravigliosa di una arte perfetta. Fresca - squisita - tenacità di profumo - fragranza inimitabile. - Flacone piccolo L. 5. Flacone grande L. 11.

### ● POLVERE VELLUTATA ASTRINGENTE.

Imbianca la pelle secca ed abbronzata togliendone il sudore ed il lucido. Da al viso il candore opaco della candelina, senza nuocere od irritare. Cipria finissima, soavemente profumata ed aderente. - L. 12 la scatola.

### ● LOZIONE ANTIRIDE ARISTA.

Contro le rughe, borse sotto gli occhi, zampe di gallina. Rasoda i tessuti, ridona tonicità alla pelle rilassata, opportunamente applicata sui luoghi delle rughe le quali gradatamente si spianano lasciando una lieve incrinatura dove prima era un solco profondo. - Flacone L. 14.

**F.lli RAGAZZONI**  
Casella N 30  
CALOLZIOCORRE (Prov. Bergamo)

INVIO GRATUITO DELL'OPUSCOLO SP

**5 SOLDI**

**SICARETTO**



**PER GLI AMATORI DEL CLASSICO TOCANO**

**ROMA**

3

MERAVIGLIOSI APPARECCHI

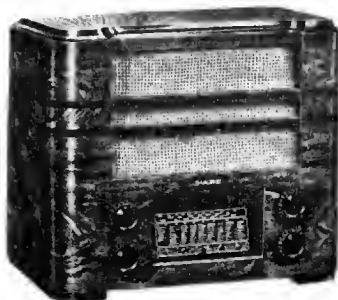
A 5 VALVOLE

ONDE CORTE • MEDIE • LUNGHE

1097 LIRE

RADIO  
SIARE*gli apparecchi di classe,  
dal materiale perfetto  
dal tono purissimo  
in mobili eleganti*

**TIPO 451A**  
**SUPERETERODINA**  
**A 5 VALVOLE**  
 ONDE  
 CORTE - MEDIE - LUNGHE  
 Potenza d'uscita 3  
 Watt indistorti  
 Altoparlante a gran  
 cono - Scala parlante  
 in cristallo a colori  
 CONTANTI LIRE 1097



**TIPO 456A**  
**SUPERETERODINA**  
**A 5 VALVOLE**  
 ONDE  
 CORTE - MEDIE - LUNGHE  
 VALVOLE OCTAL  
 Potenza d'uscita 4 Watt modulati  
 indistorti  
 CONTANTI LIRE 1397

**TIPO 454A**  
**SUPERETERODINA**  
**A 5 VALVOLE**  
 ONDE  
 CORTE - MEDIE - LUNGHE  
 CONTANTI LIRE 1197

**RADIOFONOGRAMMA**  
**SIARE 456C**  
 ● LIRE 2475

Vendita anche a rate

SIARE

PIACENZA, VIA ROMA NUMERO 35, TELEFONO N. 25-61  
 MILANO, VIA PRINCIPE UMBERTO N. 7 bis, TELEFONO N. 67-442  
 NAFOLI, VIA MEDINA NUMERO 61, TELEFONO N. 21-323  
 R O M A, REFIT RADIO, VIA PARMA N. 3, TELEFONO N. 44-217

# LUNEDÌ

## 11 OTTOBRE 1937-XV

### RADIO TOLOSA

**18:** 913; m 328,6; kW 60  
19: Tanghi - Brani d'opera - Canzoni - Notizie.  
20:15: Operette - Attualità - Convegno variato.  
21: Convegno variato - Programma vario: Orchestre radiofoniche.  
22:15: Convegno variato - Notizie - Musica leggera.  
23:45: Brani d'opera - Muelette - O. Strauss: *Sopra un valzer* (televisivo).  
0:35: Musica leggera - Notiziario.

### RENNES

**18:** 1040; m 288,5; kW 120  
19:15: Convegno variato.  
20:15: Notizie - Dischi.  
21: Tram. inglese.  
22: Notiziario.  
23:35: Come Parigi T. E.  
24:35: Cronaca - Notizie.  
25:35: Come Parigi T. E.  
26:35: Come Parigi T. E.  
27:35: Come Parigi T. E.  
28:35: Come Parigi T. E.  
29:35: Come Parigi T. E.  
30:35: Come Parigi T. E.  
31:35: Come Parigi T. E.  
32:35: Come Parigi T. E.  
33:35: Come Parigi T. E.  
34:35: Come Parigi T. E.  
35:35: Come Parigi T. E.  
36:35: Come Parigi T. E.  
37:35: Come Parigi T. E.  
38:35: Come Parigi T. E.  
39:35: Come Parigi T. E.  
40:35: Come Parigi T. E.  
41:35: Come Parigi T. E.  
42:35: Come Parigi T. E.  
43:35: Come Parigi T. E.  
44:35: Come Parigi T. E.  
45:35: Come Parigi T. E.  
46:35: Come Parigi T. E.  
47:35: Come Parigi T. E.  
48:35: Come Parigi T. E.  
49:35: Come Parigi T. E.  
50:35: Come Parigi T. E.  
51:35: Come Parigi T. E.  
52:35: Come Parigi T. E.  
53:35: Come Parigi T. E.  
54:35: Come Parigi T. E.  
55:35: Come Parigi T. E.  
56:35: Come Parigi T. E.  
57:35: Come Parigi T. E.  
58:35: Come Parigi T. E.  
59:35: Come Parigi T. E.  
60:35: Come Parigi T. E.

### STRASBURGO

**18:** 859; m 349,2; kW 100  
19:15: Cronaca - Dischi.  
20:15: Come Lilla.  
21:15: Come Lilla.  
22:15: Come Lilla.  
23:15: Come Lilla.  
24:15: Come Lilla.  
25:15: Come Lilla.  
26:15: Come Lilla.  
27:15: Come Lilla.  
28:15: Come Lilla.  
29:15: Come Lilla.  
30:15: Come Lilla.  
31:15: Come Lilla.  
32:15: Come Lilla.  
33:15: Come Lilla.  
34:15: Come Lilla.  
35:15: Come Lilla.  
36:15: Come Lilla.  
37:15: Come Lilla.  
38:15: Come Lilla.  
39:15: Come Lilla.  
40:15: Come Lilla.  
41:15: Come Lilla.  
42:15: Come Lilla.  
43:15: Come Lilla.  
44:15: Come Lilla.  
45:15: Come Lilla.  
46:15: Come Lilla.  
47:15: Come Lilla.  
48:15: Come Lilla.  
49:15: Come Lilla.  
50:15: Come Lilla.  
51:15: Come Lilla.  
52:15: Come Lilla.  
53:15: Come Lilla.  
54:15: Come Lilla.  
55:15: Come Lilla.  
56:15: Come Lilla.  
57:15: Come Lilla.  
58:15: Come Lilla.  
59:15: Come Lilla.  
60:15: Come Lilla.

### TOLOSA P.T.T.

**18:** 770; m 356,6; kW 120  
19:15: Come Rennes.  
20:15: Mus. da camera.  
21:15: Conc. alfonico.  
22:15: Come Parigi T. E.  
23:15: Notizie - Dischi.  
24:15: Come Lilla.  
25:15: Come Parigi T. E.  
26:15: Come Parigi T. E.  
27:15: Come Parigi T. E.  
28:15: Come Parigi T. E.  
29:15: Come Parigi T. E.  
30:15: Come Parigi T. E.  
31:15: Come Parigi T. E.  
32:15: Come Parigi T. E.  
33:15: Come Parigi T. E.  
34:15: Come Parigi T. E.  
35:15: Come Parigi T. E.  
36:15: Come Parigi T. E.  
37:15: Come Parigi T. E.  
38:15: Come Parigi T. E.  
39:15: Come Parigi T. E.  
40:15: Come Parigi T. E.  
41:15: Come Parigi T. E.  
42:15: Come Parigi T. E.  
43:15: Come Parigi T. E.  
44:15: Come Parigi T. E.  
45:15: Come Parigi T. E.  
46:15: Come Parigi T. E.  
47:15: Come Parigi T. E.  
48:15: Come Parigi T. E.  
49:15: Come Parigi T. E.  
50:15: Come Parigi T. E.  
51:15: Come Parigi T. E.  
52:15: Come Parigi T. E.  
53:15: Come Parigi T. E.  
54:15: Come Parigi T. E.  
55:15: Come Parigi T. E.  
56:15: Come Parigi T. E.  
57:15: Come Parigi T. E.  
58:15: Come Parigi T. E.  
59:15: Come Parigi T. E.  
60:15: Come Parigi T. E.

### GERMANIA

**18:** 904; m 333,9; kW 100  
19: Sopra, violino e piano.  
20:15: Biletini.  
21:15: Cronaca - Notizie.  
22:15: Musica militare (ritrasmissione).  
23:15: Walthers Heuer: Il principe Luigi Ferdinando di Prussia: *Quintetto in do minore, op. 37* per piano e orchestra, dedicato al Principe Luigi Ferdinando.  
24:15: Notizie - Cronaca.  
25:30: Come Colonia.

### TEDESCO garantito in 2 mesi

Scuola Tamé - Baden S. (Svizzera) - Dir. italiana  
Corso ogni durata, ogni epoca, per ogni sesso, per ogni età

### FRANCESE in un mese

Scuola Tamé - Neuchâtel - (Svizzera)

### KOENIGSBERG I

**18:** 1031; m 291; kW 100

**18:** Programma vario: La tradizione militare.  
18:30: Notiziario.  
19:10: Festival Rolf Lauckner (per il suo 50° compleanno).  
19:45: Notiziario.  
20: Varietà musicale.  
22: Notizie - Cronaca.  
22:30: 24: Musica da ballo.

### LIPSA

**18:** 785; m 352,2; kW 120  
18:30: Concerto di due pianisti.  
18:40: Cronaca libraria.  
19: Notiziario.  
19:10: Canzoni e danze popolari nei secoli.  
19:50: Attualità.  
20: (dalla Albertshalle): 2. Wagner: *Tramonti del Taurin* e del *Franc cacciatore*.  
20:30: Coro di fanciulli.  
21: London Regional.  
22: Una biografia musicale di Schubert, 1815.  
23:15: London Regional.

### BRESLAVIA

**18:** 950; m 315,8; kW 100  
18: Imbraut Hugi: *Albrecht Dürer in Lilla*, radiocinema.  
18:30: Comunicati.  
19:10: Programma vario: Col microfono e il passaporto a Cracovia.  
20: (dal Konzerthaus): Festival Haendel: 1. Concerto grosso n. 4 in do maggiore.  
20:30: Concerto grosso per viola e orchestra in si minore; 2. Concerto grosso n. 2 in do maggiore.  
21:15: *Un'aria dal Gluck*.  
22:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
23:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
24:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
25:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
26:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
27:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
28:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
29:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
30:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
31:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
32:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
33:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
34:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
35:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
36:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
37:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
38:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
39:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
40:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
41:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
42:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
43:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
44:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
45:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
46:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
47:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
48:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
49:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
50:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
51:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
52:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
53:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
54:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
55:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
56:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
57:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
58:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
59:15: *Un'aria dall'Alcina*.  
60:15: *Un'aria dall'Alcina*.

### MONACO DI BAVIERA

**18:** 740; m 405,1; kW 100  
18:15: Musica di dischi.  
18:45: Cronaca - Notizie.  
19:10: Musica da ballo.  
19:40: Concorso a premio: Valzer - G. H. Hoffmann.  
20:15: Convegno variato.  
20:30: Notizie - Intermesso.  
21:30: Come Colonia.

### SAARBRUECKEN

**18:** 1249; m 240,2; kW 17  
18: Concerto di dischi.  
19:15: Musica riprodotta.  
19:50: Lo sapete già?  
20:30: Progr. vario: Münchhausen racconta la verità.  
21: Attualità.  
21:30: Melodie di danze (orchestra e coro).  
22:15: Radiocinema.  
22:30: Come Colonia.

### STOCCARDA

**18:** 574; m 522,6; kW 100  
18: Dischi (film).  
18:30: Attualità.  
19:10: Notizie - Echi.  
19:15: Varietà musicale.  
21: Programma vario: E' finita la stagione.  
22:15: Echi.  
23:30: Come Colonia.  
24:15: Come Francoforte.

### INGHILTERRA

**18:** 200; m 1500; kW 150  
18: Soli di piano.  
18:30: Musica leggera.  
19:20: Musiche di Sibelius.  
20: Varietà brillante: Lucio scro.  
20:45: Un racconto.  
21: Convegno.  
21:30: *Un'aria*: Sonata in si minore per piano (Egon Petri).  
22: Notizie - Attualità.  
23:15: *Un'aria*: *Swing* Music eseguita da Tommy Dorsey e dalla sua orchestra.  
24:15: Convegno variato.  
24:30: *Un'aria*: *Il piaggio nella poesia*.  
25:15: London Regional.  
26:30: 1. Danze (dischi).  
27:15: London Regional.  
28:15: *Un'aria*: *Swing* Music eseguita da Tommy Dorsey e dalla sua orchestra.  
29:15: Convegno variato.  
30:15: London Regional.

### OLANDA

**18:** 160; m 1875; kW 60  
18:30: Concerto marinaro.  
19:30: Radiocinema.  
20:15: Convegno.  
21:15: Notiziario.  
22:15: Attualità.  
23:15: Convegno e concerto su Offenbach.  
24:15: Convegno.  
25:15: Convegno.  
26:15: Convegno.  
27:15: Convegno.  
28:15: Convegno.  
29:15: Convegno.  
30:15: Convegno.

### 20:30: Concerto di dischi.

**21:** Carroll Lewis alla scoperta di artisti.  
22: Orchestra e violino: 1. Dvorak: *Ouv. dell'Op. 90*.  
23: Y. Williams: *Concerto accademico* per violino e orchestra; 2. Liszt-Jacob: *Apparizioni*, suite di balletto.  
23:15: Notiziario.  
23:35: Musica da ballo (Musica Res).  
24:30: 1. Notizie - Dischi.

### MILAND REGIONAL

**18:** 1013; m 296,2; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19:15: Arle per contralto.  
19:30: London Regional.  
20:15: Notiziario.  
20:30: Coro di fanciulli.  
21: London Regional.  
22: Una biografia musicale di Schubert, 1815.  
23:15: London Regional.

### JUGOSLAVIA

**18:** 686; m 437,3; kW 20  
18:30: Musica di dischi.  
19:30: Convegno.  
20: (dal Teatro Nazionale): *Tramite*, di un'opera - Nell'intervallo: Notiziario.

### LUBIANA

**18:** 527; m 569,3; kW 6  
18:30: Musica di dischi.  
18:40: Convegno.  
19:15: Cronaca varia.  
19:30: Programma vario.  
20: Radiocinema (musica jugoslava).  
21: Musica di dischi.  
21:15: Quartetto di fiati (musica brillante).  
22:15: Radiocinema (musica brillante).  
23:15: Radiocinema (musica brillante).

### LETTONIA

**18:** 583; m 514,6; kW 50  
19: Notiziario.  
19:15: Krelsmann: Il barone - Intermesso, operetta.  
21: Notiziario.  
21:15: Jos. Haydn: *Quartetto d'archi*.  
22:15: Notiziario tedesco.  
22:35: Musica leggera (dischi).

### LUSSEMBURGO

**18:** 232; m 1293; kW 150  
19:30: Musica inglese.  
20: Notizie in tedesco e francese.  
20:45: Programma vario e musica riprodotta.  
21:15: Canzoni e melodie.  
22:30: Cronaca - Notizie.  
23:30: Concerto di musica antica: 1. S. Bach: *Sinfonia n. 4* in re maggiore; 2. Pergolesi: *Un'aria*; 3. Locatelli: *Concerto n. 10* in re maggiore; 4. Vivaldi: *Un'aria*; 5. Lulli-Mottl: *Suite di balletto*.  
24:30: Danze (dischi).

### NORVEGIA

**18:** 260; m 1153,8; kW 60  
18:30: Concerto marinaro.  
19:30: Notiziario.  
20:15: Radiocinema.  
21:15: Convegno.  
22:15: Notiziario.  
23:15: Attualità.  
24:15: Convegno e concerto su Offenbach.  
25:15: Convegno.  
26:15: Convegno.  
27:15: Convegno.  
28:15: Convegno.  
29:15: Convegno.  
30:15: Convegno.

### OLANDA

**18:** 160; m 1875; kW 60  
18:30: Concerto marinaro.  
19:30: Radiocinema.  
20:15: Convegno.  
21:15: Notiziario.  
22:15: Attualità.  
23:15: Convegno e concerto su Offenbach.  
24:15: Convegno.  
25:15: Convegno.  
26:15: Convegno.  
27:15: Convegno.  
28:15: Convegno.  
29:15: Convegno.  
30:15: Convegno.

## CALZE ELASTICHE PER VENE

**VARICOSE E FLEBITI**  
Vendita diretta su qualsiasi misura a modo con garanzia di adattabilità perfetta e di durata. **NEUTRUM** tipo senza cuciture, riparabili, modificabili, lavabili, morbidi, serici, curativi, perfetti. **DANNI NEUTRUM** NEUTRUM GRATIS CATALOGO PREZZI N. OPUSCOLO SULLE VARIETÀ INDICAZIONI PER PRENDERE DA SE LE MISURE Fabbrica C. F. ROSSI, S. E. MARGHERITA LIGURE

### HILVERSIUM II

**18:** 995; m 301,5; kW 60  
18:30: Musica leggera.  
19:30: Convegno musicale.  
19:50: Convegno musicale.  
20:15: Convegno musicale.  
20:30: Convegno musicale.  
20:45: Convegno musicale.  
21:15: Convegno musicale.  
21:30: Convegno musicale.  
21:45: Convegno musicale.  
22:15: Convegno musicale.  
22:30: Convegno musicale.  
22:45: Convegno musicale.  
23:00-0:30: Concerto di dischi.

### POLONIA

**18:** 254; m 1339; kW 120  
18:15: Dischi (piano).  
18:30: Convegno.  
19:15: Per i tiratori.  
19:30: Convegno.  
20:15: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo: 2.15: Festival S. F. Jaski.  
22: Convegno.  
23: Convegno di piano: Beethoven: 1. Variazioni in do minore; 2. Sonata in fa minore, op. 10.33 (Appassionata).  
22:30-23:15: Ultimo notiziario.

### PORTOGALLO

**18:** 629; m 476,9; kW 15  
20: Concerto variato.  
20:50: Notiziario.  
21:15: Cincrocinia.  
21:45: Dischi - Cronaca.  
22:15: Musica di dischi.  
23:15: Orchestra d'archi - Nell'intervallo: (23:30) Notiziario.  
0,30-1: Musica da ballo.

### ROMANIA

**18:** 823; m 564,5; kW 12  
18:30: Musica di dischi.  
19:30: Radiocinema.  
19:50: Cronaca agricola.  
20:15: Musica antica.  
21:15: Concerto vocale.  
22:30: Notiziario.  
24:15: Conc. ritrasmissione.  
25:45: Notiziari diversi.

### SVIZZERA

**18:** 704; m 426,1; kW 55  
17:30: Musica di dischi.  
18:30: Let. di francese.  
19:30: Concerto d'organo.  
20: Convegno.  
21: Musica militare.  
22:15: Recitazione.  
22:30: Musica d'opera.

### SVIZZERA

**18:** 556; m 539,6; kW 100  
18: Canzoni e jodel.  
18:30: Convegno.  
19:15: Musica riprodotta.  
19:30: Convegno.  
20:30: Georg Schmidt: *Suanna* conquistata Zurigo, radiocinema con dischi.

### SVIZZERA

**18:** 556; m 539,6; kW 100  
18: Canzoni e jodel.  
18:30: Convegno.  
19:15: Musica riprodotta.  
19:30: Convegno.  
20:30: Georg Schmidt: *Suanna* conquistata Zurigo, radiocinema con dischi.

### musica di Hans Stein-

grube.  
19:15: Per gli Svizzeri all'estero.  
22:15: Rassegna settimanale.  
23:30: Da stabilire.  
24:15: 1.15: Emissioni nazionali per gli svizzeri all'estero.

### SOTTEN

**18:** 677; m 443,1; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
18:30: Let. di spagnolo.  
18:50: Convegno.  
19:15: Micro-Magazine.  
20: Musica da camera: 1. Tausman: *Sei pezzi brevi* per piano e violino; 2. Szalowski: *Andante* per violino e piano; 3. H. Galt: *Variazioni su una melodia popolare* tiense per piano, cello e violino.  
20:20: Convegno: *Il bilinguismo d'Augusto*.  
20:30: Programma vario.  
21:15: Per gli svizzeri all'estero.  
23:30-23:15: Jazz-hot.

### UNGHERIA

**18:** 545; m 549,5; kW 120  
19: Canzoni ungheresi per due pianisti e canto.  
19:30: Convegno.  
20:50: Musica di dischi.  
20:30: Cronaca - Notizie.  
21:25: Concerto per tre piani.  
21:45: Telemanno: *Concerto in mi maggiore*.  
22:15: 2. Volkman: *Concerto in si minore*.  
23:15: Beethoven: *Tro in sol maggiore*.  
23:30: Convegno in francese in ungherese.  
23:45: Orchestra zingari.  
23:15: Notiziario tedesco.

### STAZIONI

### EXTRAEUROPEE

**18:** 941; m 318,5; kW 12  
19:30: Musica leggera.  
20: Notizie - Cronache.  
20:30: Let. di francese.  
21:15: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Attualità.  
21:30: Danze di varie nazioni.  
22:15: Musica araba.  
23:15: Notiziario.

### RABAT

**18:** 601; m 499,2; kW 25  
18:30: Musica leggera e strumentale - Nell'intervallo: Notiz. in arabo.  
21:30: Notiziario.  
21:50: Mus. strumentale.  
22:30: Arle e melodie.  
23:30-23:30: Mus. da ballo.

## LIBRETTI D'OPERA

DA CENTESIMI 50 IN PIÙ

Pacco speciale contenente 40 libretti d'opera tutti differenti per sole L. 18 franco di porto. (Vendita diretta al pubblico).  
Acquistate il CATALOGO GENERALE - Lire 1 (Per spedizioni all'Estero aumento 30%)

GIAN-BRUTO CASTELFRANCHI (Reparto Edizioni)

MILANO - Via S. Antonio, 13



# MARTEDÌ

12 OTTOBRE 1937-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kHf 713 - m. 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kHf 1104 - m. 271,7 - kW 10  
BARI I: kHf 1059 - m. 285,3 - kW 20  
O BARI II: kHf 1357 - m. 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHf 565 - m. 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHf 886 - m. 394,3 - kW 50  
MILANO II: kHf 1357 - m. 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHf 1357 - m. 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 11,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,20: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> VITTORIO GIULIANI (Vedi Milano).

12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: SELEZIONE DI OPERETTE: 1. Lehar: *La danza delle libellule*; 2. Ranzato: *La casa innamorata*; 3. Chueca e Valverde: *La gran via*; 4. Pietri: *Primarosa*. - Esecutori: Maria Farna, Nina Artuffo, Carlo Corelli, Giacomo Osella, Angela Zanolini, Enzo Cecchetti. - Direttore d'orchestra: CESARE CARLINO (Trasmissione offerta dalla SARTOTECNICA di Milano).

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10: Cronache del turismo.

14,18-14,20: Borsa.

14,20-15: TRASMISSIONE per gli ITALIANI del BALLO DEL MARE (ARRANDO (Vedi pag. 11)).

16,30-16,40: IL SALOTTO DELLA SIGNORA: (Bari): Lavinia Trerotoli Adams: Attualità; (Palermo): «La moda», conversazione di Costanza Notbartolo.

16,40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: Giordano; (Palermo): Capitano Bonifazi.

17,15: MUSICA DA BALLO.

17,15-17,50 (Bari): MUSICA VARIA: 1. De Curtis: *Napoli canta*; 2. selezione; 2. Solazzi: *Romanza*; 3. Brown: *E tu?*; 4. Allegra: *La fiera dell'imprevedibile*; fantasia; 5. Mascagni: *Le maschere*; «La furiana»; 6. Ranzato: *La burletta*; 7. Betram-Moroni: *Sorridimi*.

17,50-18 (Roma): Segnali per il Servizio radio-albumistico trasmessi a cura della Regia Scuola «Federico Cesi».

17,55-18,5 (Palermo): «Il cantastorie», racconti popolari della Sicilia.

18,10-18,53 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,20-20,39 (20,39): Notiziari in lingue estere - Musica varia - Giornale radio.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

18,50-20,39 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia - Giornale radio.

19-19,53 (Roma): Cronache del turismo in lingua inglese - Notizie varie - Musica varia.

19,20-8 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19-20,8 (Napoli-Palermo): Musica varia - Cronache dell'Istituto - Notizie sportive.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO

TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

Martedì 12 Ottobre 1937-XV - Ore 13,15

## Selezione di operette

Trasmissione offerta dalla

SARTOTECNICA DI MILANO

fornitrice ai sarri del grandioso campionario stoffe per uomo - Richiedetelo al vostro sarro.

19,53-20,8 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19,53-20,8 (Roma II): MUSICA VARIA.

19,53-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).

20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: CONVERSAZIONE NELL'ANNIVERSARIO DELLA SCOPERTA DELL'AMERICA

20,40 (Napoli-Bari-Palermo): MUSICA VARIA.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

### Luisa

Romanzo musicale

in quattro atti e cinque quadri

Parole e musica

di GUSTAVO CHARPENTIER

Traduzione ritmica di AMINTORE GALLI

Personaggi:

Luisa ..... Augusta Oltubella  
Giuliano ..... Pietro Paulli  
Il padre ..... Luigi Rossi Morelli  
La madre ..... Edmea Limberti  
Bianca, La lettrice ..... Angela Rositani  
Geltrude, La maestra, La spazzina, Palmira Vitali  
Il filosofo, Il venditore di carote ..... Luigi Bernardi  
Elisa ..... Matilde Capponi  
Il cenciuto ..... Bruno Sbalchiero  
Susanna, La venditrice di carbone,  
La piccola cenciuto ..... Anna Marcangeli  
La venditrice di ciliechio,  
La piceina, Il monello ..... I. De Maria Petris  
Il papà dei pazzi, Il nottambulo ..... Nino Mazziotti  
Maddalena, La rimpagiatrice,  
La raccogliatrice di carbone ..... Franca Daldone  
Margherita, Giordanna ..... Adriana Guerrini  
Prima guardia, Il pittore,  
Il venditore di carciofi ..... Arturo Pellegrino  
Giordano poeta ..... Pietro Passerotti  
Seconda guardia, Uno studente,  
Lo stracchendolo, Il venditore  
di piselli, Il rigattiere ..... Blando Giusti  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
FERNANDO PREVITALI

Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI  
Negli intervalli: Attualità - Notiziario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Ind. (Roma-Napoli-Bari): Eventuali MUSICA DA BALLO sino alle ore 23,50 - Ind.: Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kHf 814 - m. 368,9 - kW 50 - TORINO: kHf 1140 m. 263,2 - kW 1 - GENOVA: kHf 1140 - m. 263,2 - kW 10

TRIESTE: kHf 1140 - m. 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHf 810 - m. 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kHf 538 - m. 559,7 - kW 10

ROMA III: kHf 1258 - m. 238,5 - kW 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 11,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45: Olnnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> VITTORIO GIULIANI: 1. Donati: *Rosa di Spagna*; 2. Mozart: *Titus*, sinfonia; 3. Culotta: *Burlesca*; 4. Mascagni: *Iris*, fantasia; 5. Ferraris: *Bianco zingaresco*; 6. De Micheli: *Notte di stelle*; 7. Teiger: *Melodie di autori celebri*; 8. Giusti: *Dimmi che m'ami tanto*; 9. Borella: *Son così le donne*.

12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: SELEZIONE DI OPERETTE (Vedi Roma) (Trasmissione offerta dalla SARTOTECNICA di Milano).

13,50: Eventuali rubriche varie o MUSICA VARIA.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10: Cronache del turismo.

14,16-14,20: Borsa.

14,20-14,30 (Milano-Trieste-Genova): Borsa.

16,35: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: FIABA MUSICALE.

17: Giornale radio.

STABIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.  
ROMA - NAPOLI - BARI  
PALERMO - BOLOGNA  
MILANO II - TORINO II  
Ore 21

## LUISA

Romanzo musicale in quattro atti  
e cinque quadri

Parole e musica di  
GUSTAVO CHARPENTIER

Traduzione ritmica di  
AMINTORE GALLI

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
FERNANDO PREVITALI

Maestro del coro: COSTANTINO COSTANTINI

17,15: CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA ABRIGO PROVVEDI, con la collaborazione della pianista GRAZIELLA PROVVEDI: 1. Berteau: *Sonata (Orave e Allegro)*; 2. Beethoven: *Variazioni sul tema di Mozart: Gli uomini che sentono l'amore*; 3. Ibert: *Il palazzo abbandonato*; 4. Pizzetti: *Grave e Commosso*; 5. Alfano: *Danza romana*; 6. Nacher: *Danze tzigane (Lento con duolo e Allegro)* (per violino, esecuzione integrale per violoncello).

17,50-17,55: Bollettino presagi.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,40: MUSICA VARIA: RADIOCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> MARCO SALERNO.

19,40 (Milano-Torino-Genova-Trieste-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19,53 (Firenze): Notiziari in lingue estere.

19,53 (Milano II-Torino II-Bolzano): MUSICA VARIA.

20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: CONVERSAZIONE NELL'ANNIVERSARIO DELLA SCOPERTA DELL'AMERICA

20,40 (Torino-Genova-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA.

21: Banda

del Corpo degli Agenti di P. S.

diretta dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESSINI

CONCERTO IN OCCASIONE DEL GIORNO DI COLOMBO

1. Dvorak: *Sinfonia N. 5* in mi minore, op. 95 (*Dal Nuovo mondo*: Adagio, Allegro molto, Largo, Molto vivace, Allegro con fuoco).

2. Franchetti: *Cristoforo Colombo*, fantasia.

22 circa:

Il marito di paglia

Radiocommedia in due tempi di ALBERTO DONAUDY

(Novità)

Personaggi:

Lina ..... Maria Fabbri  
Ella ..... Gemma Orlandotti  
Torrida ..... Franco Becel

Regia di ALBERTO CASSELLA

22,45 (circa): MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO dalla BALA GAY di Torino: ANGELINI e LA SUA ORCHESTRA.

23,30-23,45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.

# MARTEDI

12 OTTOBRE 1937-XV

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

14.30: Lez. di francese.  
19: Notizie - Cronache.  
19.40: Concerto vocale di canti popolari di varie nazioni.  
20.10: Musica leggera.  
20.40: Recitazione.  
21.10: Konrad Paulus: Ritorno alla città, sequenza lirica.  
21.50: Josef Marschall: La città di notte.  
22.10: Notiziario.  
22.20-23.30: Musica leggera e da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

14.30: Lez. di francese.  
20: Cronaca - Dischi.  
21: Musica di A. De Greef.  
22: Conversazione.  
22.15: Arpa e cembalo (dischi).  
22.30: Massenet: Il giuliano della Madonna, leggenda in tre atti - Neve: Intervalli: Notizie - Dischi.  
23.35: Liezi: Christus vincit.

#### BRUXELLES II

18: Radiorchestra.  
19.30: Per i fanciulli.  
19.50: Mus. leggera con intermezzo di dischi - Nell'intervallo (19.45): Conversazione.  
21: Trio havaiiano con intermezzo di dischi.  
21.45: Conversazione.  
22: Orchestra sinfonica: Festival Mozart: 1. Ouverture delle Nozze di Figaro. 2. Quarta da il ratto dal serraglio. 3. Eine kleine Nachtmusik, frammenti. 4. Due Liebes. 5. Les petits riens, balletto, frammenti. 6. Due melodie. 7. Ouverture del Flauto magico.  
23: Notiziario.  
23.10: Schubert: Sinfonia incompiuta.  
23.30-24: Dischi richiesti.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

14.30: Lez. di francese.  
19: Notiziario.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
20.5: Conversazione.

20.20: Cello e piano: 1. Dvorak: Rondó. 2. Janacek: Racconto di fate. 3. Cisljovski: Variazioni in stile rococó.  
20.50: Dischi.  
20.55: Novak: Sinfonia autunnale per orchestra, coro misto e tenore.  
21.55: Dischi - Notizie.  
22.15: Musica di dischi.  
22.25: Dischi: Sinfonia antica per piano solo, op. 21.  
23-23.15: Not. in tedesco.

### BRATISLAVA

14.30: Lez. di francese.  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
20.5: Trasm. da Praga.  
20.50: Conversazione.  
20.55: Trasm. da Praga.  
22.15: Notizie: Angarie.  
22.30-23: Mus. di dischi.

### BRNO

14.30: Lez. di francese.  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
20.5-23: Come Praga.

### KOSICE

14.30: Lez. di francese.  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Radiorchestra.  
20.5: Trasm. da Praga.  
20.50: Come Bratislava.  
20.55: Trasm. da Praga.  
22.15-23: Come Bratislava.

### MORAVSKA OSTRAVA

14.30: Lez. di francese.  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
20.5-23: Come Praga.

### DANIMARCA

14.30: Lez. di francese.  
19: Notizie - Conversazione.  
20.5: Musica romantica.  
20.45: Radiocommedia.  
21.5: Conversazione d'archi.  
21.35: Conversazione.  
21.50: Notiziario.  
22.10: Musica danese.  
22.30: Conversazione in tedesco.  
23.10-0.30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

14.30: Lez. di francese.  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
20.5: Conversazione.

### BOREAU P.T.T.

14.30: Lez. di francese.  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
20.5: Conversazione.

### LILL

14.30: Lez. di francese.  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
20.5: Conversazione.

### PARIGI P.T.T.

14.30: Lez. di francese.  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
20.5: Conversazione.

### PARIGI P.T.T.

14.30: Lez. di francese.  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
20.5: Conversazione.

### PARIGI P.T.T.

14.30: Lez. di francese.  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
20.5: Conversazione.



# GENGIVE

## PASTA DENTIFRICIA



a base di

## Sodiocrinoleato

● Questo Posio, di sapore gradevolissimo, unisce ai pregi di un dentifricio perfetto quello rilevante di agire efficacemente nella prevenzione della Gengivite e della Pioreia, grazie soprattutto alla sua base di Sodiocrinoleato, che stimola le resistenze dei tessuti e neutralizza gli effetti tossici.



See An. Stabilimenti Italiani Gibbs Milano

19.30: Come Parigi T. E.

20.30: Come Parigi T. E.

21.30: Come Parigi T. E.

22.30: Come Parigi T. E.

23.30: Come Parigi T. E.

24.30: Come Parigi T. E.

25.30: Come Parigi T. E.

26.30: Come Parigi T. E.

27.30: Come Parigi T. E.

28.30: Come Parigi T. E.

29.30: Come Parigi T. E.

30.30: Come Parigi T. E.

31.30: Come Parigi T. E.

32.30: Come Parigi T. E.

33.30: Come Parigi T. E.

34.30: Come Parigi T. E.

35.30: Come Parigi T. E.

36.30: Come Parigi T. E.

37.30: Come Parigi T. E.

38.30: Come Parigi T. E.

39.30: Come Parigi T. E.

40.30: Come Parigi T. E.

41.30: Come Parigi T. E.

42.30: Come Parigi T. E.

43.30: Come Parigi T. E.

44.30: Come Parigi T. E.

45.30: Come Parigi T. E.

46.30: Come Parigi T. E.

47.30: Come Parigi T. E.

48.30: Come Parigi T. E.

49.30: Come Parigi T. E.

50.30: Come Parigi T. E.

51.30: Come Parigi T. E.

52.30: Come Parigi T. E.

53.30: Come Parigi T. E.

54.30: Come Parigi T. E.

55.30: Come Parigi T. E.

21.30: Come Parigi T. E.

22.30: Come Parigi T. E.

23.30: Come Parigi T. E.

24.30: Come Parigi T. E.

25.30: Come Parigi T. E.

26.30: Come Parigi T. E.

27.30: Come Parigi T. E.

28.30: Come Parigi T. E.

29.30: Come Parigi T. E.

30.30: Come Parigi T. E.

31.30: Come Parigi T. E.

32.30: Come Parigi T. E.

33.30: Come Parigi T. E.

34.30: Come Parigi T. E.

35.30: Come Parigi T. E.

36.30: Come Parigi T. E.

37.30: Come Parigi T. E.

38.30: Come Parigi T. E.

39.30: Come Parigi T. E.

40.30: Come Parigi T. E.

41.30: Come Parigi T. E.

42.30: Come Parigi T. E.

43.30: Come Parigi T. E.

44.30: Come Parigi T. E.

45.30: Come Parigi T. E.

46.30: Come Parigi T. E.

47.30: Come Parigi T. E.

48.30: Come Parigi T. E.

49.30: Come Parigi T. E.

50.30: Come Parigi T. E.

51.30: Come Parigi T. E.

52.30: Come Parigi T. E.

53.30: Come Parigi T. E.

54.30: Come Parigi T. E.

55.30: Come Parigi T. E.

56.30: Come Parigi T. E.

57.30: Come Parigi T. E.

PARIGI P. P.

14.30: Concerto di dischi.

19.30: Trasmissione religiosa protestante.

19.30: Musica di dischi.

20.15: Programma vario (reg.).

20.45: Orch. havaiiana.

21: Attualità varia.

21.15: Musée Hall.

21.45: La bonne histoire.

22.10: Maurice Cimber: Piourette, commedia in due atti.

23.10: Musica di J. S. Bach con illustrazioni.

23.30-24: Da un cabaret.

PARIGI P.T.T.

14.30: Concerto di dischi.

19.30: Radiocommedia - Nell'intervallo (18.45): Conversazione.

23.30: Notizie - Dischi.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

19.30: Canzoni e melodie.

19.45: Concerto di piano.

20: Notiziario.

21: Mademoiselle - Tant Mieux et Monsieur Tant Plus.

21.30: Concerto sinfonico: 1. Hérold: Le Pré aux Clercs, ouverture. 2. Saint-Saëns: La Jancie du Tambour (dal poema di Victor Hugo); 3. Dupont: Antiar, balletto. 4. Ducas: Le joli jeu de l'uret; 5. Glazunov: La forêt, fantasia per orchestra; 6. Liszt: Concerto n. 2 in la maggiore per piano e orchestra; 7. Ciaikovski: Marea del'incoronazione.

23.30: Notizie - Dischi.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

23.35: Meteorologia.

una casa per lei,

proprio Sua, perchè con un arredamento studiato secondo i Suoi desideri, elegante, accogliente, la casa bella, tutta intima, dove non si può essere che felici, prepara lei

S.A. MOBILI  
VACCHELLI

VACCHELLI

Casella 376 - Roma  
Casella 1308 - Milano  
Casella 106 - Genova

Chieda, nel suo intrasse, il Programma III/30; veda a quali condizioni vantaggiose Lei può realizzare il sogno di avere una casa tutta Sua.

**SORDITA**

Perché restare deboli d'udito se col nuovo  
**PHONOPHOR** (anche per)  
potreste udire benissimo? E' un prodotto SIEMENS I  
Scrittori e visitatori

**OTTO GAENG-V. Prnc. Umberto 10 - MILANO**

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456: m 205; kW 20  
18: Come Strasburgo.  
18.45: Dischi - Cronaca.  
19.30: Conversazioni.  
20.50: Musica di dischi.  
21: Per la televisione.  
21.30: Programma vario:  
1. Ricordi ed incontri  
del passato; 2. Breve:  
La quinzaine sonore.

**RADIO LIONE**  
kHz 1393: m 215.4; kW 25  
19.30: Thomas: Selezione  
della Mignon.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
20.40: Notiziario.  
21: Concerto variato.  
21.50: Tanghi argentini.  
22: Concerto ritratti.  
23-1: Musica varia, lega-  
gera e da ballo - Nel-  
l'intervallo (23.30): No-  
tiziario.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kHz 1276: m 235.1; kW 27  
20.15: Attualità varia.  
20.30: Per gli ascoltatori.  
21: Notiziario.  
21.15: Musica varia.  
21.45: Musica brillante.  
22.10: Programma vario.  
22.35: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
kHz 132: m 1648; kW 80  
18: Concerto variato.  
19: Cronache varie.  
20: Concerto di piano:  
1. Chopin: a) Mazurca  
in si bemolle, b) Polaca  
in la maggiore; 2. Pa-  
derewski: Minuetto;  
3. De Falla: Danze rit-  
tuelle da feu.  
20.15: Melodie e canzoni.  
20.30: Conversazione.  
20.45: I duellisti ame-  
ricani Anita e Juan del  
Real.  
21: Cronaca varia.  
21.30 (dall'Esposizione):  
Concerto orchestrale (da  
stabilire) - Alle 22.30:  
Notiziario.  
23.30-24: Dischi - Notiz.  
-

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913: m 328.6; kW 50  
19: Musette - Brani d'o-  
pera - Musica regionale  
- Musica di film.  
20.15: Notiziario - Con-  
certo variato - Fantasia.  
21.35: Per le ascoltrici.  
22: Concerto variato -  
Fantasia - Notizie.  
23.15: Operette - Jazz -

Canzoni - Musica mili-  
tare - Canzonette - Mu-  
sica leggera - Notizie.

**RENNES**  
kHz 1040: m 288.5; kW 120  
18: Come Strasburgo.  
19.15: Notiziario.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20.35: Notiziario.  
20.55: Come Parigi T. E.  
21: Musica di dischi.  
21.15: Trasmissione dal-  
l'Opera Comique.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

**STRASBURGO**  
kHz 859: m 349.2; kW 100  
18: Radiorchestra.  
18.45: Conv. tedesca.  
19: Dischi tedeschi.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.55: Notizie in tedesco.  
21.15 (Opera Comique): 1.  
Massenet: *Il prestatore*  
di Notre Dame, opera; 2.  
Puccini: *Gianzi Schichi*,  
opera in un atto.  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
23.55: Notizie in tedesco.

**TOLOSA P.T.T.**  
kHz 776: m 886.6; kW 120  
18: Come Strasburgo.  
18.45: Conversazione.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.55: Notizie - Dischi.  
21.30: Tolstoi: *Anna Ka-  
renina*, dramma (adatt.  
di Edmond Guitraud).  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
24-0.30: Musica da ballo.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904: m 331.9; kW 100  
18: Progr. folcloristico.  
18.45: Bollett. - Notizie.  
19.15: Programma vario:  
Dalla Svevia al mare.  
20: Attualità.  
20.10: Serata di varietà.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Musica leggera  
e da ballo.

**BERLINO**  
kHz 841: m 356.7; kW 100  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19.10: Conc. di dischi  
20: Echi e musica leg-  
gera.  
21: Bruno Wellenkamp:  
*Tre a due*, radiocomme-  
dia (avventure di un fa-  
moso campione di cal-  
cio).  
22.30-24: Come Amburgo.

**BRESLIAVIA**  
kHz 950: m 313.8; kW 100  
18.40: Cronaca - Notiz.  
19.10: Radiocronaca.  
19.40: Un po' di musica.  
20: Serata di varietà.  
22.30: Piano e flauto: So-  
nate di Lidje; 1. Sonata  
per due piani, op. 63; 2.  
Sonata per flauto e pia-  
no, op. 57.  
23-23.30: (dalla chiesa di  
S. Caterina): Concerto  
d'organo; J. S. Bach: a)  
*Preludio e fuga*; b) *Pre-  
ludi di corali*; c) *Fan-  
tasia e fuga* in sol mi-  
nore.

**COLONIA**  
kHz 658: m 455.9; kW 100  
17.30: Banda militare.  
18.30: Un racconto.  
18.50: Attualità - Notizie.  
19.10: Concerto di dischi.  
20: Come Königsberg.  
22: Notiziario.  
22.30: Conversazione in  
inglese.  
23.50-24: Musica ritmica.

**DEUTSCHLANDSENER**  
kHz 191: m 1571; kW 60  
18: Concerto di piano.  
18.25: Musica di dischi.  
19.10: Radiorchestra e  
piano: 1. Schubert: *Ma-  
ria ungherese*; 2. Be-  
ethoven-Liszt: *Fantasia*  
su *Le rovine di Atene*,  
per piano e orchestra; 3.  
Orleg: *Danze sinfoniche*;  
4. De Falla: Due danze  
spagnole da *Una vita  
breve*; 5. Weber - Liszt:  
*Polacca brillante*, op. 72  
per piano e orchestra; 6.  
Mark Lothar: *Piccola  
suite teatrale* per *Due  
signori di Verona*; 7. E-  
nesco: *Rapsodia romana*,  
op. 11 n. 1; 8. Weismann:  
*Fantasia da danza* - Nel-  
l'interv. (20): Lettura.  
21: Echi della Germania.  
21.15: Werner Kling: *Una  
grande felicità e un si-  
lenzioso addio*, radiore-  
cchia con musica di P.  
Vielkner (reg.).  
22: Notizie - Cronaca.  
22.35: Joh. Chr. Bach:  
*Quartetto in do magg.*  
per flauto, violino, viola  
e cello.  
22.45: Bollett. del mare.  
23-24: Musica da ballo.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195: m 251; kW 25  
18: Attualità.  
19.10: Musica leggera.  
21.15: Panorama radiofo-  
nico - L'Elfel.  
22: Notiziario.  
22.30: Come Amburgo.  
23-24: Concerto di dischi  
(reg.).

**KÖNIGSBERG I**  
kHz 1031: m 291; kW 100  
18.15: Musica da camera  
antica.  
19.10: Per i cacciatori  
19.45: Notiziario.  
20: Varie musica.  
22: Notizie - Cronache  
22.35-24: Come Amburgo.

**LIPSA**  
kHz 785: m 382.2; kW 120  
18: Progr. folcloristico.  
19.10: Programma vario  
19.50: Wagner: *Tannhäu-  
ser*, opera in tre atti  
(reg.) - Negli intervalli  
(20.30 e 22): Cronaca -  
Notizie.  
23.10-24: Musica leggera  
e caratteristica (Radior-  
chestra, pianetti e asar-  
moniche).

**MONACO OI BAVIERA**  
kHz 740: m 405.4; kW 100  
17.15: Orchestra e bala-  
laiche.  
19.10: Quirin Engesser:  
*Le nomina di Rimark*,  
radiorecchia.  
20.10: Dischi (operette e  
film).  
22.30: Radiorchestra: 1.  
Haydn: *Sinfonia in re  
magg.*, op. 96; 2. Smith:  
*Preludio del 2° atto di  
The Wreckers*; 3. Dellus:  
*Il primo cuccolo della*

# Discendenti di una famosa linea



Acqua di Colonia  
**"TOSCA"**  
Una poesia di delicata  
freschezza, affascinante  
per misteriosa fragranza.

Acqua di Colonia  
**"TROIKA"**  
distingue il tipo forte,  
sportivo. Creazione mo-  
derna per la gioventù  
novecento.

L'Acqua di Colonia  
**CLASSICA "4711"**  
è la Colonia che  
per cinque generazioni esercita la sua  
benefica azione vivificante su innumere-  
voli persone di tutto il mondo.

**4711**

*La celebre Casa delle*  
**Acque di Colonia**

La  
**Endoxidina**  
**I. S. M.**

ottiene negli obo-  
si la diminuzione  
graduale di peso,  
consuma le ab-  
bondanti riserve  
di grasso.  
Cura che non dà  
disturbi. - Rico-  
noscitiva ottima  
da migliaia di  
medici.

Prodotto dell'Istituto  
Sieroterapico Milanese

Vendesi in tutte  
le farmacie

**«LA FARMACEUTICA» - MILANO**  
Via Orso N. 20

Opuscolo B gratis a richiesta

Approvata con Decreto 9-12-1935, XIV.



# MERCOLEDÌ

13 OTTOBRE 1937-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kHz 113 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 10  
BARI I: kHz 1059 - m 283,2 - kW 20  
O Bari II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 365 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 986 - m 304,3 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 11,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> LUIGI MALATESTA (Vedi Milano).

12,30-13 e 13,30-13,50: DISCHI DI MUSICA VARIA (Vedi Milano).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,30: TROVATE UN FINALE - Novella sceneggiata (Trasmissione offerta dalla S.A. L.E.P.I.T.).

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16,40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Milano): (Palermo): Teatrino.

17: Giornale radio.

17,15: CONCERTO del soprano ELENA CHELI e della pianista BARBARA GIURANNA: Soprano Elena Cheli: 1. Schumann: a) *Sei bella, o mia dolcezza*, b) *Indovino*; 2. Schubert: a) *Dove, b) Impedimento*; Pianista Barbara Giuranna: B. Giuranna: a) *Nocturno*, b) *Piccolo rondò*. Soprano Elena Cheli: 1. Ghedini: *Dalme a piene mani e rose e zigi*; 2. Rocca: *Canto della culla*; 3. Strauss: *Serenata*; 4. Ravel: *Tout gai*.

17,50-17,55: Bollettino presagi.

18-10-19,53 (Bari): Notiziari in lingue estere.

18,30-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Musica varia - Comunicazione dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese) - Giornale radio - Cronache del Regime.

18,50: Musica varia.

18,50-20,39 (Bari II): Comunicati vari - Musica varia - Giornale radio - Cronache del Regime.

19-19,53 (Roma): Cronache del turismo in lingua tedesca - Notizie varie - Musica varia.

19-20,8 (Bologna): Notiziari in lingue estere.

19-20,8 (Napoli-Palermo): Musica varia - Cronache dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,53-20,8 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19,53-20,8 (Roma III): Musica varia.

19,53-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).

20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.

20,40 (Napoli-Bari-Palermo): Musica varia.

21 (esclusa Palermo):

## Sabbie mobili

Commedia in tre atti di ANTONIO CONTI

(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

Max Roffer . . . . . Romano Calò  
Riccardo Kersal . . . . . Febo Mari  
Solange . . . . . Franca Dominici  
Funke e Weiss della polizia di confine

Regia di ALDO SILVANI

22,15 (esclusa Palermo):

## Concerto di musiche brillanti

diretto dal M<sup>o</sup> UMBERTO MANCINI

1. Daneri: *Parata di ragazzi*.
2. Rubinstein: *Il demonio* (balletto).
3. Kalman: *L'Imperatrice Giuseppina*, fantasia.
4. Cerri: *Al villaggio*.
5. Leonard-Sempini: *Fedora*.
6. Loubé: *Il ballo dell'ape*.
7. Profes: *Il favorito dell'imperatore*.
8. Manno: *Stipiana*.
9. Neill: *Intervallo: Cronache del turismo*.
- 23-23,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23,15: MUSICA DA BALLO - (Roma): Notiziario inglese.
- 23,30-23,50 (Roma-Napoli-Bari): Musica da ballo - Indi: Previsioni regionali del tempo.

\*\*\*

PROGRAMMA PARTICOLAREGGIATO DELLA STAZIONE DI PALERMO

21:

## CONCERTO DELLA PIANISTA MARIA GIACCHINO CUSENZA

1. Schumann: *Krasieliana*, fantasia.
2. M. Piliati: *Studio d'ottave*.
3. M. Giachino Cusenza: a) *Evocazione*; b) *Umoresca*.
4. Paganini-Longo: *Due capricci*.

21,35-23:

## L'OSTACOLO

Commedia in tre atti

di GIUSEPPE MINUTILLA LAURIA

Personaggi:

- Teresa Manfredi . . . . . Livia Sassoli  
Aido, suo figlio . . . . . G. C. De Maria  
Avvocato Andrea Bandi . . . . . Alessandro Landi  
Maria, sua moglie . . . . . Anna Labruzzi  
Laura, loro figlia . . . . . Eleonora Tranchina  
Prof. Panfilo, letterato . . . . . Riccardo Mangano  
Cav. Ranieri . . . . . Gino Labruzzi  
Zampetti, giornalista . . . . . Romualdo Starrabba  
Ubaldo, cap. in ritiro . . . . . Giovanni Balardi  
Una serva . . . . . Maria Pistone  
In una grande città, ai nostri giorni

Regista FEDERICO DE MARIA

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

### ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 365,8 - kW 50 - TORINO: kHz 1140 m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kHz 535 - m 559,7 - kW 10

ROMA III: kHz 1258 - m 288,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 11,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> LUIGI MALATESTA: 1. Zandonati: *La forza amorosa*, sinfonia; 2. Strauss: *Suite dell'opera Arabella*;

3. Catalani: *A sera*; 4. Dohnanyi: *Ruralia ungarica* n. 2; 5. Dyck: *Desio d'amore*; 6. Malatesta: *Schubert Valse*; 7. Moszkowski: *Bolero*.

12,30-13 e 13,30-13,50: DISCHI DI MUSICA VARIA.

13,15: *Marina*; 3. Berlin: *Tenzione*; 4. Mauri: *e una mantilla*; 5. Barizzone: *Un tanto* a sera; 5. Barizzone: *Quando il jazz suona un valzer all'antica*; 6. Consiglio: *Set tutta la mia vita*; 7. Petralia: *Prima che il gallo canti*; 8. Dell'Anna: *Giola di vivere*; 9. Filippini: *Luna di miele*; 10. Satta: *Segreto d'amore*.

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,30: TROVATE UN FINALE - Novella sceneggiata (Trasmissione offerta dalla S.A. L.E.P.I.T.).

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-14,30 (Milano-Genova-Trieste): Borsa.

16,40: LA CAMERATA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: Elisabetta Oddone: «Prose e poesie per i piccoli».

## STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - BOLZANO - ROMA III  
Ore 21

## AMORE SOTTO CHIAVE

ossia

## IL GELOSO DELL'ESTREMADURA

(dal «Caloso astraneo» di CERVANTES)

Commedia musicale in tre atti di GIOACHINO DE LUNA ed E. CARDUCCI

Musica di

EDGARDO CARDUCCI

(NOVITA)

Personaggi:

- Linfardo . . . . . Gino Del Signore  
Leonora . . . . . Lina Amaro  
Pellide . . . . . Camilla Rota  
Moro . . . . . Giuseppe Noto  
Luigi . . . . . Luigi Borgonovo  
Felice . . . . . Andrea Mangelli  
Due schiavi . . . . . Malide Azufro  
Valentina Villa  
Vee interna . . . . . Carla Fiore  
Capitano . . . . . Eradio Coda

Mastro concertatore e direttore d'orchestra: ARMANDO LA ROSA PARODI

Mastro del coro: ACHILLE CONSOLI

17: Giornale radio.

17,15: CONCERTO del soprano RITA DE VINCENZI e del pianista ROMOLO CARANDO: 1. Bach-Liszt: *Prelude e fuga in la minore*; 2. Jacques-Dalcroze: *Tre canzoni romande*; a) *Chère maison*, b) *Pauvre épouse*; c) *Hier au bal*; 3. A. Menin: *Finastrocka* (canzone); 4. E. Dederi: *Due liriche*; a) *Gli amanti addormentati*; b) *Alle anime sorelle* (canto); 5. Giulia Recli: *Canto di mare*; 6. Chopin: *Uno studio dall'op. 25* (planoforte); 17,50-17,55: Bollettino presagi.

18,50: MUSICA VARIA.

19-19,40: MUSICA VARIA: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> STEFANO FERREZZI.

19,40 (Milano-Torino-Genova-Trieste-Bolzano): Notiziari in lingue estere.

19,40 (Milano II-Torino II-Firenze): MUSICA VARIA.

19,53 (Firenze): Notiziari in lingue estere.

19,53-20,8 (Roma III): MUSICA VARIA.

20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: CRONACHE DEL REGIME: SENATORE GIUSEPPE BEVIONE.

20,40 (Torino-Genova-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> FERREZZI.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

## Amore sotto chiave

ossia

## IL GELOSO DELL'ESTREMADURA

(dal «Caloso estremo» di Cervantes).

Commedia musicale in tre atti di GIOACHINO DE LUNA ed E. CARDUCCI

Musica di EDGARDO CARDUCCI

(Novità)

Mastro concertatore e direttore d'orchestra: ARMANDO LA ROSA PARODI

Mastro del coro: ACHILLE CONSOLI (Vedi quadro).

Negli intervalli: Attualità - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio - Previsioni del tempo - Indi: Eventuale musica da ballo: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> BARIZZONE.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

23,30-23,45 (Milano-Firenze): Notiziario in lingue spagnola.

Pasticceria della  
**PINETA**  
All'Elisir di Pino  
Specialità Lemai Milano

# MERCOLEDÌ

## 13 OTTOBRE 1937-XV

### PROGRAMMI ESTERI

#### AUSTRIA

##### VIENNA

18,20: Concertazione.

19: Notiziario - Dischi.

19,35: (dalla Musikvereinsaal): Concerto sinfonico diretto da Kabana.

1. Beethoven: Sinfonia n. 1 in do maggiore op. 21; 2. Hindemith: *Mattioli, il pittore*.

19,50: Sinfonia n. 3 in re min. Nell'interv. (22,40): Concertazione.

22-23,30: Musica da ballo - Nell'interv. (22,10): Notiziario.

#### BELGIO

##### BRUXELLES I

18,20: Concertazione.

19,15: Musica da camera 19,35: Lettura.

19,40: Concerto di cello e piano.

20: Cronaca - Dischi.

22-23,30: Notiziario.

21: Festival Maurice Maeterlinck.

22,10: Notiziario.

23,30-1: Musica da jazz.

##### BRUXELLES II

18,20: Concertazione.

19,15: Musica leggera e da ballo.

19,45: Conversazione.

20: Dischi richiesti.

#### KOSICE

18,15: Trasm. da Praga.

19,25: Moravská Ostrava.

20,25: Come Bratislava.

21,35: Trasm. da Praga.

22,15-13: Come Bratislava.

#### MORAVSKÁ OSTRAVA

18,15: Trasm. da Praga.

19,25: Radioteatro.

20,25: Trasm. da Brno.

21,35: Trasm. da Praga.

22,15: Concerto di cello.

1. Respighi: *Adagio con variazioni*; 2. Heifetz: *Melodia rumena*.

#### DANIMARCA

##### KALUNDBORG

18,15: Lett. di francese.

19: Notizie - Conversa.

20: Musica brillante antica e moderna.

21,10: Conversazione.

21,40: Notiziario.

22: Ritrasmisione.

23,30-0,30: Mus. da ballo.

#### FRANCIA

##### BORDEAUX P.T.T.

18,15: Come Tolosa.

18,45: Concerto ritrasm.

19,30: Come Lilla.

20: Notiziario.

20,35: Come Parigi T. E.

20,50: Concerto varietale.

21,5: Cronache varie.

21,30: Come Radio Parigi.

23,30: Come Parigi P.T.T.

##### GRENOBLE

18,15: Come Tolosa.

18,45: Conc. ritrasmesso.

19,30: Come Parigi P.T.T.

20: Notiziario.

20,35: Come Parigi T. E.

20,45: Dischi - Notizie.

21: Come Praga.

23,30: Come Parigi P.T.T.

##### LILLA

18,15: Dischi - Cronaca.

18,45: Conc. d'organo.

19,30: Concerto varietale.

19,45: Conversa, inglese.

20: Notiziario.

20,35: Come Parigi T. E.

21: Come Bruxelles I.

23,30: Come Parigi P.T.T.

##### LIONE P.T.T.

18,15: Come Tolosa.

18,45: Conc. ritrasmesso.

19,30: Come Lilla.

20: Notiziario.

20,35: Come Parigi T. E.

21: Cronache varie.

21,30: Musica di dischi.

21,50: Come Parigi T. E.

23,30: Come Parigi P.T.T.

##### MARSIGLIA P.T.T.

18,15: Concerto varietale.

18,45: Conc. ritrasmesso.

19,30: Musica varia.

20: Notiziario.

20,35: Come Parigi T. E.

21: Come Bruxelles I.

23,30: Come Parigi P.T.T.

24: Musica da ballo.

##### NIZZA P.T.T.

18,15: Come Tolosa.

18,45: Conc. ritrasmesso.

19,30: Dischi - Cronaca.

20: Notiziario.

20,35: Come Parigi T. E.

21: Come Parigi P.T.T.

23,30: Come Radio Parigi.

23,30: Come Parigi P.T.T.

##### PARIGI P. P.

18,15: Da un cabaret.

19: Notiziario.

19,20: Trasmissione religiosa.

19,30: Musica di dischi.

19,50: Notizie - Cronache.

20,15: Programma vario.

21: Attualità.

21,10: Programma vario.

21,50: *La bonne histoire*.

22: Notiziario.

22,10: Max Regnier.

22,40: Dischi - Notizie.

23,10: Programma vario.

Seguite la guida...

23,30-24: Musica da ballo.

#### PARIGI P.T.T.

18,15: Concerto di piano.

18,45: Odi e poesie.

18,30: Melodie e canzoni.

18,40: Cronache varie.

19: Musica da camera.

1. Mozart: *Quartetto in do*; 2. Canto; 3. Pezzi per flauto; 4. Canto; 5. Piazzi: *Variazioni libere e finali*.

21: Come Bruxelles I.

23,30: Dischi - Notizie.

23,45: Musica di dischi.

23,55: Meteorologia - Not.

PARIGI TORRE EIFFEL

18,15: Come Tolosa.

18,45: Musica di dischi.

19: Conversazione.

20: Come Lilla.

20: Cronache varie.

21: Per la televisione.

21,30: Musica di dischi.

21,50 (Théâtre de l'Atelier): Jules Romains: *Volpone* (da Ben Johnson).

#### RADIO LIONE

18,15: Come Tolosa.

19,30: Musica di film.

20: Musica leggera.

20,30: Cronaca - Notizie.

21: Musica d'opera e musica leggera.

21,30: Cronaca varia.

22: Musica varia.

22,30: Musica d'opere.

Lehar: *Franziska*; 2. Varenne: *Katinka*; 3. Audran: *Miss Helgert*.

23,1: Musica varia, leggera da ballo - Nell'interv. (23,30): Notizie.

#### RADIO MEDITERRANEE

18,15: Come Tolosa.

18,45: Attualità varia.

21: Notiziario.

21,15: Conc. di dischi.

22,10: Programma vario.

23: Notiziario.

23,15: Musica da ballo.

#### RADIO PARIGI

18,15: Concerto varietale.

19: Attualità varia.

19,10: Dizione - Cronaca.

19,30: La storia del teatro lirico francese.

20,30: Conversazione.

20,45: Cronache varie.

21,15: Per i giovani.

21,30: Rossini: *Il cavaliere*.

Orz. opera in due atti.

23,30-24: Dischi - Notiz.

#### RADIO TOLOSA

18,15: Musica militare.

Melodie - Brani d'opera - Notizie.

20,15: Concerto varietale.

Attualità - L'usufrutto.

Thérèse e Ray Ventura.

21,30: Revue Léo-Léon.

Fantasia: *Le Antille*.

Conversazione.

22,15: Mascagni: *Cavaleria rusticana* (selezione) - Notizie.

23,15: Orchestra viennese - Comedie musicali.

II - Jazz - Soli diversi.

Opere - Musica leggera - Notizie.

#### RENNES

18,15: Come Tolosa.

18,45: Dischi.

**Chiedete tutti  
la Caramella  
"Rabarbaro  
Chinese,,  
digestiva**

**DELLA DITTA  
MERA & LONGHI  
VARESE**

**Consigliata da  
Autorità Mediche**

19,45: Trasm. inglese.

20,35: Come Parigi T. E.

21,30: Conc. ritrasmesso.

23,30: Come Parigi P.T.T.

#### STRASBURGO

18,15: Dizione poetica.

18,30: Operette (dischi).

18,45: Concerto ritrasm.

19,30: Cronaca - Dischi.

20,35: Come Parigi T. E.

21,15: Musica di dischi.

21,30: Concerto orchestrale.

1. D'Indy: *Concerto per piano e orchestra*.

2. D'Indy: *La foresta incantata*; 4. Hahn: *Sonatina*, per piano; 5. Saint-Saëns: *Toccata*; 6. Lambotte: *Concerto per violoncello e orchestra*.

23,30: Come Parigi P.T.T.

#### TOLOSA P.T.T.

18,15: Come Tolosa.

18,45: Concerto sinfonico.

18,45: Cincorossa.

19: Cronaca - Dischi.

19,30: Come Lilla.

20,35: Come Parigi T. E.

20,50: Dischi - Notizie.

21: Come Bruxelles I.

23,30: Come Parigi P.T.T.

24-0,30: Mus. da ballo.

#### GERMANIA

##### AMBURG

18,15: Dizione di poesie.

18,35: *Lieder* di Brahms.

18,40: Cronache - Boll.

19,10: Musica leggera.

20: Recita dialettale.

21: Musica di Künneke.

19,10 (ca): Musica leggera.

21: Concerto orchestrale.

1. Beethoven: *Concerto per piano e orchestra*.

2. Rimski-Korsakov: *Anfar*, pocom sinfonico.

23,30-24: Come Breslavia.

#### BERLINO

18,15: Musica leggera.

19,10: Varietà musicale romantica: Alla fontana fuori porta...

20: Echi della sera.

21,10 (ca): Musica leggera.

21: Concerto orchestrale.

1. Beethoven: *Concerto per piano e orchestra*.

2. Rimski-Korsakov: *Anfar*, pocom sinfonico.

23,30-24: Come Breslavia.

#### BRESLAVIA

18,15: Musica leggera.

19,10: Panorama radiofonico: *Leobachütz*.

19,10: Josef Graber: *A-viatori radioforest*, radio-recita.

20,10: Come Francoforte.

21,15: Programma vario.

21,30: Musica leggera e da ballo.

22,30-24: Musica leggera e da ballo.

#### COLONIA

18,15: Musica riprodotta.

18,30: Cronache - Notizie.

**Il mondo è vostro**



**se conoscete lingue straniere!**

Studiatele da soli, a casa Vostra col

### METODO PARLATO LINGUAPHONE

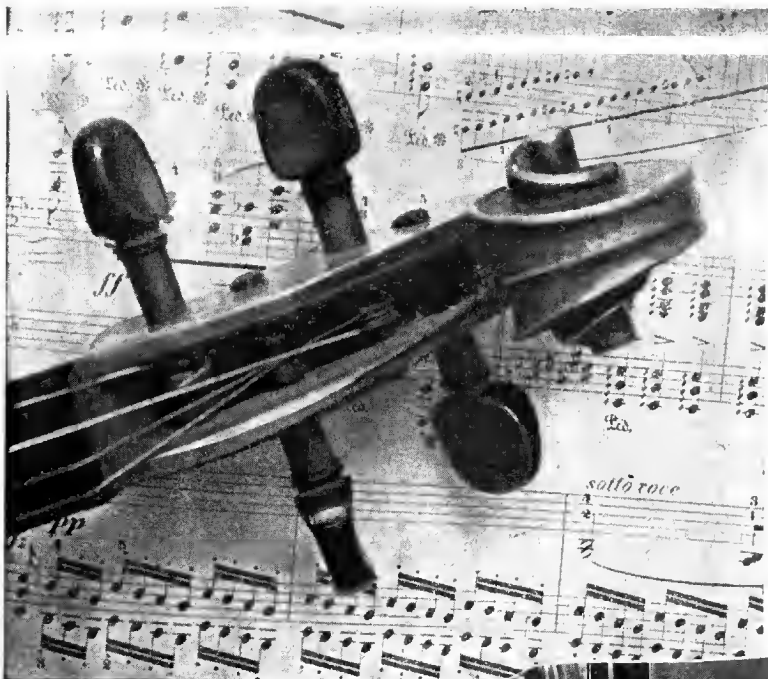
l'unico che, oltre alla conoscenza teorica, Vi offre anche la più perfetta pronuncia.

Chiedete informazioni alla

**S. A. LA FAVELLA - Milano, Via C. Cantù 2**

(inviare questo tagliando in bust





## C. G. E. 461

**SUPER 5 VALVOLE PER ONDE  
CORTE, MEDIE E LUNGHE  
CON SELETTIVITÀ VARIABILE**

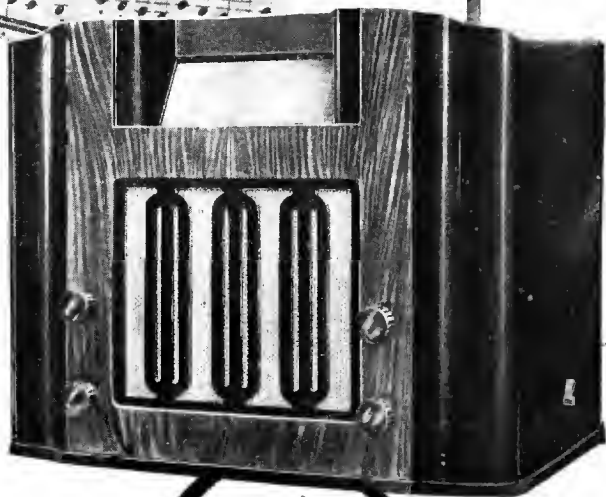
Mobile da tavolo in legno di noce e radica, di elegante linea moderna • Scala parlante in cristallo illuminata per diffusione • Comando di sintonia demoltiplicato • Regolatore di tono e di selettività • Regolatore di volume • Controllo automatico di sensibilità • Presa per fonografo • Altoparlante elettrodinamico a grande cono • Interruttore di alimentazione • Commutatore di gamma e fono • 6 circuiti accordati • Valvole nazionali • Trasformatori di media frequenza con nuclei ferromagnetici • Potenza indistorta d'uscita: 4 watt ottenuti mediante l'adozione del nuovo tetrodo a fascio 6L6g • Alimentazione in corrente alternata per 8 differenti tensioni •

PRODOTTO ITALIANO

PREZZO L. **1340.-**

VENDITA ANCHE A RATE

(Valvole e tasse govern. comprese. Escluso l'abbon. alle radioaudiz.)



**COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ — MILANO**

# MERCOLEDÌ

## 13 OTTOBRE 1937 - XV

19.10: Programma vario: Navigando sull'Isor.  
21: Per gli ex-combattenti.  
21.30: Conc. di Lieder.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Radiocconcerto: 1. Corellius: Ouverture del *Barbiere di Bagdad*; 2. Mozart: *Sinfonia* in do maggiore; 3. Chopin: *Concerto* (grande rondò) per piano e orchestra, op. 14; 4. Klaua: *Nocturno* e scherzo; 5. Perle: *Ouverture del Benvenuto Cellini*.

**DEUTSCHLANDSNOER**  
kHz 191: m 1571; kW 60  
18.15: Musica riprodotta.  
18.40: Cronache varie.  
19.10: Come Francoforte.  
20: Musica leggera.  
21: Echi della Germania.  
21.15: Musica leggera.  
22: Notizie - Echi.  
22.30: Nardini: *Sinfonia* in re maggiore (violino e piano).  
22.45: Bollett. del mare.  
23.15: Musica da ballo.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195: m 251; kW 25  
18.15: Attualità.  
19.10: Radiorchestra e aioditi: 1. Verdi: *Marcia dall'Aida*; 2. Verdi: *Siciliana dai Vespri siciliani*; 3. Ciaikovski: *Romanza in fa minore*; 4. Gounod: *Faust* (canto); 5. Liszt: *Tarantella da Venezia a Napoli*; 6. Rossini: *Il barbiere di Siviglia* (canto); 7. Richard: *Intermezzo romantico*; 8. Weber: *Il toro cacciatore* (canto); 9. Oranier: *Serenata pittoresca*; 10. Flotow: *Maria* (canto); 11. Schubert: *La Jesta dell'infiante, ouverture per una fiaba*; 12. J. Strauss: *Conte d'amore*, valzer; 13. Kruby: *Un souper a Vienna*, potpourri; 14. Müllbacher: *Grappolo* (canto); 15. Jäger: *Illustrazioni*; 16. Walther: *In vino veritas*; 17. Muller: *Suite n. 3*; 18. Bocce: *Tu sei per me il mondo intero*; 19. Ralph: *Potpourri di valzer*; 21.15: Hanselrich Böhl: *Il bosco in fiamme*, radiocrosta.  
22.30: Per gli ex-combattenti.

22.30: Musica leggera e da ballo.  
24.1: Come Stoccarda.  
**KÖNIGSBERG I**  
kHz 1031: m 291; kW 100  
18.20: Baritone e piano.  
18.50: Notiziario.  
19.10: Musica di dischi.  
20: Orchestra e piano.  
21: Schumann: *Concerto per piano in la minore*; 2. Brahms: *Sinfonia n. 3*.  
21.20: Varietà: Vicende allegre.  
22: Notizie - Lettera.  
23.25-24: Come Breslavia.

**LIPSA**  
kHz 795: m 582; kW 120  
18: Conversazione.  
18.20: Brahms: *Sonata in re minore*, op. 108 per violino e piano.  
19.10: Musica leggera - Notizie.  
19.10: Concerto corale.  
20 (da Maganza): *Serata di varietà*: Vacanze.  
22: Notizie - Cronaca.  
23.30: Come Francoforte.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740: m 405.4; kW 100  
17.15: Musica varia.  
18.45: Conversa. - Notizie.  
19.10: Conc. di dischi.  
20: Banda milit. e coro.  
21: Musica alla corte di Wallenstein verso il 1780.  
22: Notiziario.  
22.30: Dischi (Ouverture e preludi).

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249: m 240.2; kW 17  
18: Dischi (Banda milit.).  
18.20: Conc. corale (reg.).  
19.10: Come Lipsia.  
19: Notiziario.  
19.10: Roland Butsch e la sua opera.  
19.30: Lo sapete già?  
20: Musica leggera.  
21.20: Canzoni regionali.  
21.45: Notizie Echi.  
22.15: Radiocronaca.  
23.20-24: Musica leggera e da ballo.

**STOCAROA**  
kHz 574: m 522.6; kW 100  
18: Solati, coro e piano.  
18.30: Attualità.  
19: Notizie - Echi.  
19.15: Come Francoforte.  
21.15: Programma vario folkloristico. Le colonne vere e Sathmar.

22: Notizie - Echi.  
22.30: Come Breslavia.  
24.1: Radiorchestra: 1. J. Ch. Bach: *Sinfonia* in si bemolle maggiore; 2. Reger: *Serenata* per orchestra in sol magg.

**INGHILTERRA**  
OROTWICH  
kHz 200: m 1500; kW 150

18: Musica leggera.  
18.30: Conc. di dischi.  
19: Notiziario.  
19.20: Per gli agricoltori.  
19.40 (dal London Theatre): Laurence Housman: *Victoria Regina*, commedia (mezze).  
20: Musica sacra per orchestra. Soli e coro.  
20.30: Alcune scene.  
20.45: Jazz Hot.  
21: Guy Le Feuvre e Ivor Novello: *Ariette*, operetta (adatt.).  
22: Notiziario.  
22.30: Conversazione su Shakespeare.  
23: Musica da camera (violoncellista: L. Mancucci); 1. Bach: *Contrapunto n. 14*; 2. Tippett: *Quartetto d'archi n. 1* in la; 3. Dvorak: *Quintetto d'archi in mi bemolle*, op. 51.  
24: London Regional.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877: m 542.1; kW 70

18: Per i fanciulli.  
19: Musica leggera.  
19.30: Musica leggera per organo.  
20: Notiziario.  
20.30: Concerto orchestrale: 1. Ganne: *Orchestra marcia*; 2. Gounod: *Introduzione del Faust*; 3. Saint-Saens: *Razza magica*; 4. Rameau: *Arie di balletto da Dardano*; 5. Lalo: *Allegro appassionato*; 6. Massenet: *Le cigne*, suite di balletto; 7. Berlioz: *Marcia ungherese*.  
21.30: Commenti al microfono.  
22: Cantati di Grieg per contralto.  
22.20: Musica da ballo (Billy Merrin).  
23: Notiziario.  
23.25: Musica da ballo (Billy Bissett).  
0.30-1: Notizie - Dischi.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1031: m 256.2; kW 70

18: Per i fanciulli.  
19: Soli di violino.  
19.20: Concerto di dischi.  
20: Notiziario.  
20.30: Conc. di organo: 1. Stanford: *Ritmo dalla Sonata eroica*; 2. Howells: *Preludio al Salm n. 1*; 3. Bonnet: *Canzone del ortentico*; 4. Liszt: *Preludio e fuga* da *Canza Bach*.  
21: Danze folkloristiche inglesi.  
21.30: London Regional.  
22.25: Lettera.  
23.45-1: London Reg.

**JUGOSLAVIA**  
BELGRAO  
kHz 665: m 437.3; kW 20

18.20: Musica di dischi.  
19.30: Radiocronaca.  
19.50: Trans. da Vienna.  
20.40: Cronaca varia.  
20.50: Umanismo.  
21.30: Notiziario.  
22.25: Musica da camera.

**LUBIANA**  
kHz 527: m 569.3; kW 6

18: Per i giovani.  
18.40: Cronaca - Notizie.  
19.50: Letture di scacchi.  
22: Programma vario: L'Autunno.  
23.15: Musica leggera.

**LETTONIA**  
MAOHA  
kHz 583: m 514.6; kW 50

18.10: Dischi richiesti.  
18.30: Letture d'inglese.  
19: Notiziario.  
19.17: Serata musicale

dedicata all'opera e all'opera.  
21.15-22.30: Ritrasmissione dall'estero (da stabilire).

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232: m 1293; kW 150

19.30: Musica inglese.  
20: Notizie in tedesco e francese.  
20.45: Musica riprodotta.  
21: *Lustwurm Théâtre*.  
21.40: *Revue Leteur*.  
22.20: Radiocronaca.  
23: Cronaca varia.  
23.15: Musica russa (d.l.).  
23.30-0.30: Mus. da ballo.

**NORVEGIA**  
OSLO  
kHz 260: m 1153.8; kW 60

19.40: Concerto di cello e piano.  
20: Lettura (Nilsen).  
20.5: Radiorchestra (musica ungherese).  
21: Radiocronaca (musica norvegese).  
21.40: Notiz. - Cronaca.  
22.15: Musica da camera: 1. Handel: *Largo dalla Sonata n. 2* in do minore per flauto, violino, cembalo e cello; 2. Kuhnau: *Sonata n. 5* in do maggiore per due viole da gambe, cembalo e violino; 3. J. S. Bach: *Concerto in do maggiore per due cembali, due violini, viola e cello*.

**OLANDA**  
HILVERSUM I  
kHz 160: m 1875; kW 150

(Dopo 19.40: ante m. 45, 4 trasmissioni sperimentali).  
18.40: Cronache - Notizie - Conversazioni - Comunicati.  
19.45: Orchestra e coro - Negli intervalli: Conversazione - Notiziario.  
22.25: Lezione di giunastica.  
23.40-0.40: Concerto di dischi.

**HILVERSUM II**  
kHz 998: m 301.5; kW 60

18.40: Musica leggera.  
19.10: Concerto di dischi.  
19.40: Concerto vocale.  
20.10: Conversazione - Notiziario - Dischi.  
21.10: Radiocronaca.  
22.10: Dischi - Notiziario.  
22.45: Orch. e soprano.  
23.40: Conversazione.  
24-0.40: Conc. di organo.

**POLONIA**  
VARSAVIA I  
kHz 224: m 1339; kW 120

18.10: Dischi (serenate).  
19.20: Concerto corale.  
19.35: Conversazione.  
20: Canz. popolari (reg.).  
20.45: Notizie - Conversa.  
21: Concerto di piano: Chopin: 1. *Fantasia in fa minore*, op. 49; 2. *Berensse* opera 37; 3. *Scherzo in do die minore*, op. 39; 4. *Tre marce*; 5. *Quattro studi*.  
21.45: Recitazione.  
22: Concerto di musica che trae ispirazione dalle opere di Shakespeare: 1. Nicolia: *Ouverture delle Allegre comari di Windsor*; 2. Wetzel: *Musica per la commedia "Come ti piace"*; 3. Thomas: *Balletto da Amleto*.

**PORTOGALLO**  
LISBONA  
kHz 629: m 476.9; kW 15

20: Musica militare.  
20.50: Notiziario.  
21.10: Dischi novità.  
21.30: Musica per quartetto.  
22.5: Conversazione.  
22.15: Concerto variato.  
23: Zarnuela.  
23.30: Notiziario.  
23.50: Concerto variato.  
0.30-1: Musica da ballo.

**ROMANIA**  
BUCAREST  
kHz 823: m 364.5; kW 12  
18.3: Concerto variato.  
19.20: Radiocronaca.  
19.35: Concerto di piano.  
21.10: *Lieder* di Schubert.  
21.30: Notiziario.  
21.45: Conc. ritrasmesso.  
22.45: Notiziari diversi.

**SVEZIA**  
STOCKOLMA  
kHz 704: m 425.1; kW 55

18: Musica di dischi.  
19.30: Conversazione con illustrazioni musicali.  
20: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Adagio e fuga in do minore*; 2. Moriart: *Concerto per violino n. 4* in si bemolle maggiore.  
20.50: Radiocronaca.  
21.25: Concerto corale.  
22.23: Musica da ballo.

**SVIZZERA**  
BEROMUNSTER  
kHz 556: m 539.6; kW 100

18: Per i giovani.  
18.30: Conversazione.  
19: Comunicati.  
19.15: Flauto e piano.  
19.45: Notiziario.  
19.55: Recita dialettale.  
20.40: Musica antica italiana per due violini.  
21.15: A. E. M. Grétry: *I due arari*, opera buffa in due atti.  
22-20-22.30: Notiziario.

**MONTE CENERI**  
kHz 1167: m 257.1; kW 15

19.15: Lettere da Parigi.  
«In visita presso i magnati della moda».  
19.30: Musica riprodotta.  
19.45 (da Berna): Notiz. - Piano e cello.  
20.30: Alberto Donini: *L'orologio a cuckoo*, commedia in tre atti.

**SOTTENS**  
kHz 677: m 443.1; kW 100  
18: Per i giovani.  
19.15: Micro-Magazine.  
19.20: Notiziario.  
20: Canti marinari (d.l.).  
20.15: Conversazione.  
20.30: Concerto orchestrale: 1. Beethoven: *Sinfonia n. 5* in do minore; 2. Rachmaninov: *Concerto n. 2* in do minore; 3. Musorgski-Ravel: *Quadri di una Esposizione*.  
22.40: Conversazione.

**UNGHERIA**  
BUAPOST I  
kHz 546: m 549.5; kW 120

18.15: Concerto di cello.  
19: Danze (dischi).  
19.30: M. Masterling: *Monna Vanza*, dramma.  
21.20: Orchestra zigena.  
21.45: Notiziario.  
22.10: Conc. di piano.  
22.55: Musica da jazz.  
23: Notizie in francese e in italiano.  
0.5: Notiziario.

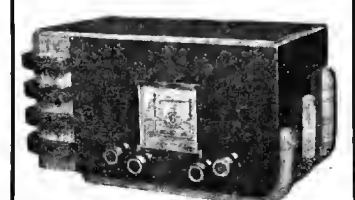
**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
ALGERI  
kHz 941: m 318.8; kW 12

19: Musica da ballo.  
19.30: Musica leggera.  
20: Notizie - Cronache.  
20.30: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Attualità.  
21.30: Concerto variato - Nell'intervallo: Notiziario.  
22-24: Musica araba.

**RABAT**  
kHz 601: m 499.2; kW 25

18.30: Concerto di dischi.  
20: Musica araba vocale e strumentale da Marnkeeb - Nell'intervallo: Notizie in arabo.  
21.30: Notiziario.  
21.50: Mus. strumentale.  
22.40-23.30: Concerto di dischi.

# SUPERETERODINA



MOD. 92  
**5 VALVOLE**  
**CORTE - MEDIE - LUNGHE**

**L'apparecchio insuperabile!**

SOCIETÀ NAZIONALE DELLE  
**OFFICINE DI SAVIGLIANO**  
TORINO - CORSO MORTARA, 4

# MARCA MARTIN

LA POSATA DI QUALITÀ  
IN ALPACA ARGENTATA



CIÒ SIGNIFICA  
PER IL COMPRATORE  
UNA GARANZIA  
UNA RESPONSABILITÀ

IN VENDITA NEI MIGLIORI NEGOZI DI  
CUTLERIA E ARGENTERIA  
CONCESSIONARIO GENERALE PER L'ITALIA  
GUGLIELMO HAUFER - MILANO  
80, PORTO CASSANO (V.le. S. PIETRO)  
CATALOGO A RICHIESTA

# GLOVEDÌ

14 OTTOBRE 1937-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)

ROMA: kHz 713 - m 400,8 - kW 30  
NAPOLI: kHz 104 - m 271,7 - kW 10  
BARI I: kHz 1059 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 985 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 988 - m 304,3 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 11,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: ORCHESTRA PIERALDO (Vedi Milano).  
12,30: ORCHESTRA diretta dal M° VITTORIO GIULIANI (Vedi Milano).  
13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: COLLOQUII DI DINO FALCONI (Trasmissione offerta dalla Soc. ITALIANA PHILIPS).  
13,30-14: PRESENTAZIONE DISCHI CETRA-PARLOPHON (Vedi Milano).  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10: Cronache del turismo - Borsa.  
14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).  
16,40: LA CAMELATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Roma); Giornale radio (Bari); Fata Neve; (Palermo); Giornale radio (Bologna); Confidenze di Mammola.  
17,15: ORCHESTRA TIPICA ANGELO DE ANGELIS: 1. Davis: *Voglio essere amata*; 2. D'Anzi: *Perdutamente l'amore*; 3. Rovena: *Ducy*; 4. Mabel Wayne: *Chichita*; 5. Mascheroni: *Resta con me*; 6. Revel: *Quando mi guardi*; 7. Cioppettini: *Sei sì*; 8. Perrotti: *Gorgia*.  
17,15-17,50 (Palermo): CONCERTO del violoncellista ALESSANDRO RUGGERI (al pianoforte il M° Enrico Martucci): 1. Saint-Saëns: *Concerto in la minore*; 2. Valenti: a) *Largo*, b) *Garotta*; 3. Poppel-Vitro: *Danza spagnola*.  
17,50-17,55: Bollettino presagi.  
17,55-18,5: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
18,10-19,33 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
18,30-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Musica varia - Giornale radio.  
18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
18,50-20,39 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia - Giornale radio.  
19-19,53 (Roma): Cronache italiane del turismo in lingua spagnola - Musica varia - Notizie sportive.  
19-20,8 (Bologna): Notiziari in lingue estere.  
19-20,8 (Napoli-Palermo): Musica varia - Cronache dell'idroporto - Notizie sportive.  
19,53-20,8 (Roma): Notiziari in lingue estere.  
19,53-20,8 (Roma III): Musica varia.  
19,53-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GARCIA (Vedi pag. 11).  
20,30: Ing. Felice Troiani: «Tappe fondamentali della tecnica aeronautica», conversazione.

20,40 (Napoli-Bari-Palermo): MUSICA VARIA.

21:

## Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO PREVITALI  
col concorso del pianista WILLY KLASSEN  
(Vedi quadro).

Nell'intervallo: Conversazione di Giuseppe De Fiorentini: «La destra e la sinistra».

22,15:

## Rivista

Direttore d'orchestra M° UMBERTO MANCINI

- 22,45 circa: MUSICA DA BALLO (fino alle ore 23,30).  
23-23,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15 (Roma): Notiziario Inglese.  
23,30-23,50 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA BALLO - Indi: Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,8 - kW 50 - TORINO: kHz 1140 - m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 810 - m 491,8 - kW 20  
BOLOGNA: kHz 536 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kW 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 11,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
11,30: ORCHESTRA PIERALDO: 1. Mauri: *Rosso e nero*; 2. Savino: *Speranze*; 3. Lehár: *Dove canta l'addolorato*; 4. Olivieri: *Damen promenade*; 5. Savino: *Canzonetta primavera*; 6. Ramponi: *Ronda notturna*; 7. Culotta: *Quadrati napoletani*.  
12,30: ORCHESTRA diretta dal M° VITTORIO GIULIANI: 1. Herbert: *Il mondo delle meraviglie*; 2. Buppé: *Cavalleria leggera*, sinfonia; 3. Orlando: *Fedora*, interludio atto secondo; 4. Pietri: *Addio giovinezza*, fantasia; 5. Mariotti: *Sognare in due*.  
13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: COLLOQUII DI DINO FALCONI (Trasmissione offerta dalla Soc. ITALIANA PHILIPS).  
13,30-14: DISCHI CETRA-PARLOPHON: 1. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, ouverture; 2. Puccini: *Turandot*, «Non piangere Lù» (tenore Pica-luga); 3. Zarzky: *Mazurca* opera 26 (violinista Bronislav Huberman); 4. Berlioz: *Dannazione di Faust*, marcia ungherese; 5. Zeller: *Il venditore d'uccelli*, fantasia; 6. De Renzi: *Ma perché* (duetto Massagalli); 7. Kotscher: *Monica*; 8. Whiting: *Dinamici ancora famo*.  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10-14,20: Cronache del turismo - Borsa.  
14,20-14,30 (Milano-Trieste-Genova): Borsa.  
14,40: LA CAMELATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Milano); *Ma's Induno*: Letture (Trieste-Torino-Genova): «Zio Bombarda racconta...»; (Firenze): Fata Dianora; (Bologna): La Zia del perché e la cucina Orietta.  
17: Giornale radio.  
17,15: CONCERTO VOCALE: Soprano OFELIA PAGNI e tenore PINO NUCCI: 1. Puccini: *Madama Butterfly*, «Un bel di vedremo»; 2. Puccini: *Bohème*, «Che gelida manina»; 3. Puccini: *Tosca*, «Vissi d'arte»; 4. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, addio alla madre; 5. Verdi: *Otello*, «Ave Maria»; 6. Meyerbeer: *Ugonotti*, «Bianca al par di neve».  
17,50-17,55: Bollettino presagi.  
17,55-18,5: Spigolature cabalistiche di Aladino.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO II - TORINO II  
Ore 21

**CONCERTO SINFONICO**  
DIRETTO DAL MAESTRO  
**FERNANDO PREVITALI**  
COL CONCORSO DEL PIANISTA  
**WILLY KLASSEN**

PROGRAMMA:  
1. - a) KLASSEN: Concerto per piano e orchestra (da una Sonata per violino di J. S. Bach);  
b) SCHUBERT-LISZT: Fantasia sul Wanderer (pianista Willy Klassen).  
2. - A. LUALDI: Suite adriatica.

- 18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.  
19-19,40: MUSICA VARIA: ORCHESTRA diretta dal M° STEFANO FERREZZI.  
19,40 (Milano-Torino-Genova-Trieste-Bolzano): Notiziari in lingue estere.  
19,40 (Milano II-Torino II-Firenze): Musica varia.  
19,53 (Firenze): Notiziari in lingue estere.  
19,53 (Milano II-Torino II-Bolzano): Musica varia.  
20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,30: Ing. Felice Troiani: «Tappe fondamentali della tecnica aeronautica», conversazione.  
20,40 (Torino-Genova-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRA FERREZZI.  
21:  
22:

## Selezione di canzoni

ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARIZZA  
21,50: Conversazione di Giuseppe Marotta.

## Concerto

del violinista ANTONIO ANUSI

1. Haendel: *Sonata in re maggiore*; a) Adagio-Allegro; b) Larghetto-Allegro.  
2. Schubert-Wilhelm: *Ave Maria*.  
3. Tartini-Kreisel: *Fuga in la maggiore*.  
4. Cilea-Corli: *Canto*.  
5. Fabischi: *Poema*.  
6. Paganini: *Le streghe*.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO: RADIOORCHESTRA diretta dal M° MARIO SALERNO.  
23,30-23,45 (Milano-Firenze): Notiziario spagnolo.  
23,55 (Torino-Genova-Trieste): Previsioni regionali del tempo.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

GIOVEDÌ 14 OTTOBRE 1937 - XV  
Ore 13,15

## COLLOQUII CON

Trasmissione offerta dalla  
SOCIETÀ ITALIANA LAMPADE PHILIPS

**ARGENTERIA BOGGIALI** IL PIÙ GRANDE DEPOSITO DI POSATE D'ARGENTO E ARGENTERIA DA REGALO

RICHIEDI IL CATALOGO GRATIS

POSATE METALLICHE E ARGENTATE

VIA TORINO, 34 - MILANO

# GROVED

## 14 OTTOBRE 1937-XV

### PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

**VIENNA**  
kHz 592: m 505,8; kW 100  
18.35: Convezazione  
19.25: (dalla Wiener Staatsoper): Hans Pizner: *Palesina*, leggenda lirica in tre atti, diretta da Bruno Walter.  
Nigli Intervalli: Convezazione - Notiziario  
22.45-23.30: Musica viennese.

## BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620: m 483,9; kW 15  
19.15: Concerto di piano.  
19.30: Recitazione.  
20: Cronaca - Dischi.  
20.30: Notiziario  
21: Concerto variato.  
22: Convezazione - Il problema israelitico -  
22.10: Concerto di musica israelitica.  
23: Notiziario  
23.10-24: Dischi richiesti.

**BRUXELLES II**  
kHz 932: m 321,9; kW 15  
18: Musica da jazz.  
18.35: Per i fanciulli.  
19.30: Dischi - Cronache.  
20.35: Recitazione.  
20.30: Cronaca artistica.  
21: Concerto variato  
21.15: Radiocrazia.  
22.50: Preghiera della sera.  
23: Notiziario  
23.10-24: Musica da jazz.

## CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
kHz 638: m 470,2; kW 120  
19: Notiziario  
19.15: Canzoni popolari cecoslovacche.  
19.35: Programma vario.  
19.55: Come Bratislava.  
20.45: Cronaca letteraria.  
20.55: Radiocrazia, e canto (opere ceche).  
21.35: Dischi - Notizie.  
22.25-23: Mus. di dischi.



**Record  
Genève**

**PER LO SPORT, PER LA SERA,  
tra le grandi marche  
il più economico**

## BRATISLAVA

kHz 1004: m 298,8; kW 13,5  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Trasm. da Kosice.  
19.35: Radiocrazia.  
1. Bach: *Amleto*, overture.  
2. Bizet: *Roma*, suite.  
20.45: Convezazione.  
20.55: Trasm. da Praga.  
22.20: Notizie magiare.  
22.35-23: Concerto di piano.

## BRNO

kHz 922: m 325,4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19.35: Convezazione.  
19.45: O. Respighi: *Luzerna*, opera in 3 quadri.  
20.45: Convezazione.  
20.55-23: Trasmissione da Praga.

## KOSICE

kHz 1158: m 259,1; kW 10  
19: Trasm. da Praga.  
19.15: Radiocrazia.  
19.35: Come Bratislava.  
20.45: Convezazione.  
20.55: Trasm. da Praga.  
22.20-23: Come Bratislava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113: m 269,5; kW 11,2  
19: Trasm. da Praga.  
19.35: Come Bratislava.  
20.45: Dizione poetica.  
20.55: Trasm. da Praga.  
22.20-23: Mus. di dischi.

## DANIMARCA

**KALUNOBORG**  
kHz 240: m 1250; kW 60  
18.35: Lez. di inglese.  
19: Notizie - Convera.  
20: Alcuni dischi.  
20.10: Concerto sinfonico diretto da Nikolaï Malko: I. Debussy: *Ideale*, suite; 2. Mozart: *Concerto n. 24* in do minore per piano e orchestra; 3. Weber: *Concerto per piano in fa maggiore*; 4. Ciaikovski: *Tema con variazioni*.  
22: Notizie - Convera.

22.35: Concerto di mandolini.  
23.10-0.30: Mus. da ballo.

## FRANCIA

**BORDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077: m 278,6; kW 35  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Nizza.  
19.30: Come Marsiglia.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.55: Concerto vocale.  
21.55: Cronache varie.  
21.30: Radiocrazia, e canto (musica leggera).  
21.30: Come Parigi P.T.T.

## GRENOBLE

kHz 583: m 515,6; kW 20  
18: Radiocrazia.  
18.45: Come Nizza.  
19.30: Come Marsiglia.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.55: Dischi - Notizie.  
21.30: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

kHz 1213: m 247,6; kW 60  
18: Dischi - Cronaca.  
18.45: Per i fanciulli.  
19.45: Musica di dischi.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.50: Per i polsi.  
21.5: Radiocrazia: *Au gré des fées*.  
21.55: Dehette-Rysael: *En coulisse*, opera in tre atti.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

## LIONE P.T.T.

kHz 643: m 493; kW 100  
18: Per i fanciulli.  
18.45: Come Nizza.  
19.30: Radiocrazia.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.50: Dischi - Cronaca.  
21.30: Varney: *I moschetti* al concerto, operetta.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5; kW 120  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Nizza.  
19.30: Musica varia.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
21: Cronaca agricola.  
21.45: Musica varia.  
21.50: Serata teatrale.  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
24: Musica da ballo.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2; kW 60  
18: Per i fanciulli.  
18.45: Lez. di sostegno.  
18.55: Musica da camera: Schubert: *Quintetto* in la maggiore.  
19.30: Dischi - Notizie.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.50: Musica riprodotta.  
21: Folloria di Nizza.  
21.30: Come Radio Parigi.  
22: G. Wekerlin: *La laltiere de Trianon*, operetta in un atto.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

## PARIGI P. P.

kHz 569: m 512,8; kW 60  
18.35: Concerto di dischi.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.25: Per i fanciulli.  
19.55: Notizie - Cronaca.  
20.15: Marlene Dietrich (dischi).  
20.25: Convera - Dischi.  
20.40: Programma vario.  
21.30: *Le bonhe histoire*.  
22: Notizie - Dischi.  
22.25: Diamant-Berger: *En correctionnelle*.  
22.55: Notiziario.  
23.10: Musica di Paderewski.  
23.20-24: Danze (dischi).

## PARIGI P.T.T.

kHz 595: m 431,7; kW 120  
17.45: Musica leggera e musica da ballo - Nel l'intervallo (18.30): Convezazione.  
19: Concerto d'organo.  
19.30: Melodie e canzoni.  
19.45: Cronaca varia.  
21: Trio vocale.  
21.30: Dimitri Merejkov-

ski: *Lo zarovich Alexia*, tragedia in cinque atti.  
23.30: Notizie - Dischi.  
23.55: Meteorologia.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 205; kW 20  
18: Come Grenoble.  
18.45: Musica di dischi.  
19: Convezazione.  
19.30: Come Marsiglia.  
20: Convezazione.  
20.50: Musica di dischi.  
21: Piano e canto (melodie di Gluck e di Schumann).  
21.30 (da Lionne): Varney: *I moschetti* al concerto, operetta.

## PARIGI P.T.T.

kHz 1593: m 215,4; kW 25  
19.30: Wagner: *Selezione del Tannhauser*.  
20.15: Dischi - Cronaca.  
20.30: Notiziario.  
21: Concerto variato.  
21.30: Oech. havasna.  
21.45: Programma vario: *Al tempi di Cavalier* *Il barone*.  
21.50: Mandolini (dischi).  
22: L. Rittler: *La modiste approssimée*, operetta in 3 atti.  
23.1: Musica varia, leggera e da ballo - Nel l'intervallo (23.30): Notiziario.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276: m 235,1; kW 27  
20: Attualità varia.  
20.30: Per gli ascoltatori.  
21: Notiziario.  
21.45: Conc. di dischi.  
22.30: Musica varia.  
23: Notiziario.

## RADIO PARIGI

kHz 162: m 1565; kW 80  
17.45: Raelne: *Fedra*, tragedia in cinque atti.  
19.30: Cronache varie.  
20.3: Melodie e canzoni.  
20.45: Conc. di piano: I. Roussel: *Bourrée*; 2. Canal: *Nocturno*; 3. Canal: *Valzer melancolico*.  
20.50: Canzoni marine.  
20.45: Radiocrazia.  
20.30: Dischi - Cronache.  
21.55: Lettura letteraria.  
21.30: Musica da camera per quartetto e canto.  
22.45: Come Nizza.  
23.30-24: Dischi - Notiz.

## RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328,6; kW 60  
19: Concerto - Per i fanciulli - Concerto - Notizie.  
20.15: Mozart: *Don Giovanni* (edizione).  
20.35: Attualità - Concerto variato - Fantasia: *Parole d'amore*.  
22.30: Operette - Notizie - Jazz - Canzoni - Musica militare.  
23: Operette - Melodie - Musica leggera - Notizie.

## RENNES

kHz 1040: m 288,6; kW 120  
18: Come Grenoble.  
18.45: Per i fanciulli.  
19.15: Notizie - Dischi.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.50: Notizie - Dischi.  
21.30: Conc. rinascesco.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

## STRASBURGO

kHz 859: m 349,2; kW 100  
18: Come Grenoble.  
18.45: Per gli ascoltatori.  
19: Concerto vocale.  
19.15: Lettura.  
19.30: Come Marsiglia.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
21: Notizie in tedesco.  
21.30: Concerto di musica leggera.  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
23.55: Notizie in tedesco.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 386,6; kW 120  
18: Come Grenoble.  
18.45: Come Nizza.  
19.30: Come Marsiglia.  
20: Notiziario.

**OGGI ALLE 13,15**

tutte le Stazioni Italiane dell'Eiar trasmetteranno il seguente

## PROGRAMMA

DI DISCHI CETRA - PARLOFON

P 8514 Rossini: *Il Barbiere di Siviglia*, ouvert.  
Px 8910 Puccini: *Turandot*, « Non piangere Lila » (tenore Picaluga).  
Px 56526 Zaryewski: *Mazurka*, opera 26 (violonista Huberman).  
P 50948 Berlioz: *Dannazione di Faust*, marcia ungherese.  
P 9205 Zeller: *Il venditore di uccelli*, fantasia.  
GP 92291 De Benzi: *Ma perché* (Aldo Masseggia).  
GP 92244 Kotscher: *Monica*.  
GP 92210 Wittig: *Dimmi ancora l'amore*.

Dischi CETRA-PARLOFON da cm. 25 a L. 15 in vendita presso tutti i buoni rivenditori italiani di dischi

Rappresentante - Produttore

S. A. CETRA - Via Bertola 40 - TORINO

20.35: Come Parigi T. E.  
20.50: Dischi - Notizie.  
21.30: Come Lilla.  
21.35: Come Parigi P.T.T.  
21.40-30: Musica da ballo.

## GERMANIA

## AMBURGO

kHz 904: m 331,9; kW 100  
18: Convezazione.  
18.45: Bollett - Notizie.  
19.10: Concerto di musica popolare.  
20.10: Serata di danze.  
22: Notiziario.  
22.30: Serata di varietà.  
22.40-24: Come Stoccarda.

## BERLINO

kHz 841: m 356,7; kW 100  
18: Radiocrazia.  
19: Notiziario.  
19.10: Programma vario: Berlino e il vino.  
20: Echi della sera.  
20.10: Serata danzante.  
22: Notiziario.  
22.30-24: Come Stoccarda.

## BRESLIA

kHz 950: m 315,8; kW 100  
18.30: Cronaca dell'Alta Slesia.  
18.50: Notiziario.  
19.10: Programma vario: L'anno dei contadini.  
20: Concerto eseguito dai ministri.  
22: Notizie - Cronache.  
22.30-23.30: Come Stoccarda.

## COLONIA

kHz 658: m 459,9; kW 100  
18: Attualità.  
18.50: Cronaca - Notizie.  
19.10: Concerto di dischi.  
20.10 (dal Municipio): Musica da camera: I. Mozart: *Quartetto* per flauto, violino, viola e cello; 2. Gluck, Chr. B. Telemann: *Melodie* per soprano; 3. Mozart: *Andante* per flauto e quartetto d'archi; 4. Mozart: *Quartetto* in re maggiore.

**ACQUA DI MONTAGNA  
MYRTA**



Massimo piacere di bellezza a sanità. Fresca come una brezza. Lascia una sensazione come un bacio. Salutare come un bagno.

Myrta si deve preferire alle acque di Colonia e Lavando in genere

**FLACONE DI PROPAGANDA**

di grandezza triplo alle presentazioni figure in spedite franco di porto contro l'invio di L. 3 - anche in franchi alle Ditte

Prodotti di Bellezza VERBANIA

MILANO - VIALE ROMAGNA, 61 B

**GINNASTICA da CAMERA**  
**GRATIS** opuscolo illustrato a richiesta, con assegni  
 Fisico-Ideo: Plastocorpi per la  
**SALUTE - ENERGIA - BELLEZZA**  
**FULLER (I)** Via Torino, 47 MILANO

18,50: Cronaca - Notizie.  
 19: Notiziario.  
 19,10: Musica riprodotta.  
 20: Dischi (celebrità).  
 21: Otto Drescher: Nelle grandi città, panorami radiofonici.  
 22: Notiziario.  
 22,30: Soprano, flauto e piano.  
 23-24: Come Stoccarda.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kHz 740; m 405,4; kW 100

17,15: Musica leggera.  
 18,45: Cronaca - Notiz.  
 19,10: Orchestra e solisti.  
 20: Musica di opere antiche e moderne.  
 21: Musica da camera e Lieder (reg.).  
 22: Notiz. - Intermesso.  
 23,30-24: Come Stoccarda.

**SAARBRECKEN**  
 kHz 1249; m 240,2; kW 17

18: Orchestra e solisti.  
 19: Interv. (15): Notizie.  
 19,50: Lo sapete già?  
 20: Intermesso di dischi.  
 20,10: Come Amburgo.  
 21: Anton Bruckner: Petrolino, potenza mondiale, radiocritica.  
 22: Notiziario - Echl.  
 22,15: Radiocronaca.  
 23,30-24: Come Stoccarda.

**STOCCARDA**  
 kHz 574; m 322,6; kW 100

18: Solisti e piano.  
 19: Cronaca - Attualità.  
 19,10: Notiziario - Echl.  
 19,15: Dischi (trionfo).  
 20: Varietà musicale.  
 21,15: Conv. poetica.  
 20,30: Niemann: Il giardino delle orchidee, dieci impressioni del lontano Oriente, op. 70.  
 22: Notiziario - Echl.  
 22,30: Coro e orchestra: Musica folcloristica e leggera.  
 24-1: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
 kHz 200; m 1500; kW 150

18: Mus. da ballo (Jack Hart).  
 19: Notiziario.  
 19,20: Recensione.  
 19,40: Songs of New York (Jack Payne).  
 20,10: Concerto sinfonico.  
 21: Rossini: Ovi. di Robert Bruce.  
 22: Massenet: Scene drammatiche, suite.  
 20,40: Varietà: «Ours is a nice Hour, ours is».  
 21,40: Conversazione.  
 22: Notiziario.  
 22,20: Concerto di organo.  
 21: Greene: Voluntary in do minore.  
 22: Bower: Sinfonia in sol.  
 23: Breve funzione religiosa.  
 23,30: Conversazione.  
 23,35: Musica leggera e da ballo.  
 0,15: London Regional.  
 0,30-1: Danze (dischi).

**LONDON REGIONAL**  
 kHz 147; m 342,1; kW 70

18: Per i fanciulli.  
 19: Musica leggera.  
 19,35: Canti di Grieg per contralto.  
 20: Notiziario.  
 20,30: Peter Belloni: La tratta degli schiavi, cronaca drammatica.  
 21,15: Arte per soprano.  
 21,45: Melodie popolari.

22: Guy Le Feuvre e Ivor Novello: *Artiste*, opera (indati).  
 22,25: Musica da ballo (Maurice Winnick).  
 0,40-1: Cello e piano: 1. Eccles: Sonata in sol minore; 2. Halvorsen: Canzone di Viesemöy; 3. Laserna: Rondella; 4. Lalo: Canzone russa; 5. Popper: Serenata spagnola.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kHz 1013; m 296,2; kW 70

18: Per i fanciulli.  
 19: Musica leggera.  
 19,35: London Regional.  
 21,15: Arte per soprano.  
 21,45-1: London Reg.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
 kHz 686; m 437,3; kW 20

18: Musica da ballo.  
 19,30: Radiocronaca.  
 20: Concerto di piano.  
 20,30: Canzoni e melodie.  
 21: Concerto orchestrale sinfonico (da stabilire).  
 22: Notiziario.  
 22,20-22,45: Concerto trasmesso.

**LUBIANA**  
 kHz 527; m 569,3; kW 6

18: Musica svizzera.  
 18,40: Lez. di sloveno.  
 19: Cronaca - Notizie.  
 19,50: Programma vario.  
 20: Coro a cinque voci.  
 21: Radiocronaca.  
 22: Notiziario.  
 22,15: Concerto di sassofono.

**LETTONIA**  
**MADONA**  
 kHz 583; m 514,6; kW 50

18,15: Lieder tedeschi.  
 18,30: Lettone di Lettone.  
 19: Notiziario.  
 19,10: Concerto sinfonico.  
 19,15: Chopin: Concerto per piano in mi minore.  
 2: Tre melodie di Men-

delssohn (cantor); 3. Tre melodie di Schumann (cantor); 4. Altemberg: Sinfonia n. 4 (Piccola); 20: Interv. (20,5): Conversazione.  
 21,15: Seg. del concerto: 5. Garuta: Meditazioni; 6. Medina: Suite n. 3.  
 21,45: Notizie in tedesco.  
 22-22,25: Musica leggera (dischi).

**LUSSEMBURGO**  
 kHz 232; m 1293; kW 150

19,30: Musica inglese.  
 20: Notizie in tedesco e francese.  
 20,40: Quintetto del canzonieri.  
 21,15: Musica leggera.  
 21,30: Cronaca varia.  
 22,15: Canzoni e melodie.  
 22,30: Concerto sinfonico: 1. J. De Monnoce: Concerto per piano e orchestra (al piano: J. J. Latorre); 2. Prince: *Notturmo*; 3. Beethoven: Sinfonia n. 7 in la maggiore.  
 23: Interv. (22): Notizie.  
 23,50-0,30: Danze (d.).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
 kHz 260; m 1133,8; kW 60

18,25: Conc. d'organo.  
 18,50: Notiziario - Cronaca.  
 19,30: Dischi e cronaca.  
 20,5: F. Schubert: Sonata fantasia in sol maggiore, per piano.  
 20,40: Radiocritica.  
 20,55: Cronaca teatrale.

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
 kHz 160; m 1875; kW 150

(Due le 18,40: anche a 410,4 trasmissioni sperimentali).  
 18,10: Programma religioso per i Primoni.  
 19,10: Dischi - Cronache - Convers. - Notiziario.  
 20,45: Trasmissione da una manifestazione religiosa protestante.  
 22,35: Notiziario - Dischi.  
 23,25: Lezione di ginnastica.  
 23,40-0,40: Concerto di dischi.

**HILVERSUM II**  
 kHz 990; m 301,5; kW 60

19,10: Conversazioni.  
 19,45: Musica da ballo.  
 20,10: Lezione di inglese.  
 20,40: Notiziario.  
 20,55: (dal Concerto-

bowi): Orchestra diretta da Mengesberg, pianista Robert Casadesu: 1. Berlioz: *Carnegie*, ouverture; 2. Mozart: Concerto per piano e orchestra in re maggiore; 3. Bedings: *Variations symphoniques*; 4. Gatto e Alzoni: 5. Berlioz: Sinfonia n. 3 «Eroica».  
 23,10: Cronaca dell'evento accademico Ewto-Alechin.  
 23,25: Dischi - Notiziario.  
 23,50: Musica da ballo.  
 0,20-0,40: Musica leggera per organo.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
 kHz 224; m 1339; kW 120

18,10: Per gli ascoltatori.  
 18,25: Dischi - Notizie.  
 18,35: Per i giovani.  
 18,45: Radiocritica.  
 19,50: Conversazione.  
 20: Banda della marina.  
 20,15: Notiziario.  
 21,15: (Tutti due Champs Elysees di Parigi): Concerto sinfonico diretto da Fiteberg: Musica di Lisowski: 1. Ouverture di concerto op. 12; 2. Sinfonia n. 2, op. 19; 3. Cinque pezzi per canto; 4. Sinfonia n. 3, op. 27 (*Canzone della notte*); 5. Tre danze dal balletto *Harnais* - Nell'intervallo (21,30 circa): Conversazione.  
 22,50-23: Ultima notizia.

**PORTOGALLO**  
**LISBONA**  
 kHz 629; m 476,9; kW 15

20: Musica di dischi.  
 20,30: Notiziario.  
 21: Concerto dedicato ai più celebri compositori.  
 21,40: Dischi novità.  
 22,30: Cronaca - Dischi.  
 22,25: Canto e chitarra.  
 23: Orchestra dell'Opera.  
 Nell'intervallo (23,30): Notizie.  
 0,30-1: Musica da ballo.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
 kHz 823; m 364,5; kW 12

18,35: Danze (dischi).  
 19,55: Radiocronaca.  
 19,25: Concerto vocale.  
 20,35: Conversazione.  
 20,15: Concerto sinfonico.  
 1: Roussel: Suite in fa maggiore; 2. Liszt:

## ISTITUTO FACCHETTI

TREVIGLIO (presso Milano)

Prepara rapidamente i giovani alla carriera della Banca, del commercio e dell'industria. - Studio pratico delle lingue moderne favorito dalla vita in comune con gli allievi stranieri. - Corso di complemento di studi commerciali secondari con titolo valido per l'ammissione a Scuole Superiori.

Riferenze in ogni parte d'Italia e all'Estero

Concerto in mi bemolle; 3. Stravinski: *Le sacre du printemps*. Nell'intervallo: Cronaca varia.  
 21,45: Musica di dischi  
 22,45: Notiziario diversi.

**SVEZIA**  
**STOCKOLMA**  
 kHz 704; m 426,1; kW 55

18,15: Musica di dischi.  
 19,30: Musica da ballo.  
 20: Cronaca nordica.  
 20,30: Serata di varietà.  
 21,25: Conc. per solisti.  
 22-23: Radiocronaca: 1. Rannau-Mott; Tre pezzi per balletto; 2. Saint-Saëns: *Baccanale da Sansone e Dalila*; 4. Mark: *Notturno*; 5. Liszt: *Notturno*; 6. Liszt: *Notturno*; 7. Liszt: *Notturno*; 8. Liszt: *Notturno*; 9. Liszt: *Notturno*; 10. Liszt: *Notturno*; 11. Liszt: *Notturno*; 12. Liszt: *Notturno*; 13. Liszt: *Notturno*; 14. Liszt: *Notturno*; 15. Liszt: *Notturno*; 16. Liszt: *Notturno*; 17. Liszt: *Notturno*; 18. Liszt: *Notturno*; 19. Liszt: *Notturno*; 20. Liszt: *Notturno*; 21. Liszt: *Notturno*; 22. Liszt: *Notturno*; 23. Liszt: *Notturno*; 24. Liszt: *Notturno*; 25. Liszt: *Notturno*; 26. Liszt: *Notturno*; 27. Liszt: *Notturno*; 28. Liszt: *Notturno*; 29. Liszt: *Notturno*; 30. Liszt: *Notturno*; 31. Liszt: *Notturno*; 32. Liszt: *Notturno*; 33. Liszt: *Notturno*; 34. Liszt: *Notturno*; 35. Liszt: *Notturno*; 36. Liszt: *Notturno*; 37. Liszt: *Notturno*; 38. Liszt: *Notturno*; 39. Liszt: *Notturno*; 40. Liszt: *Notturno*; 41. Liszt: *Notturno*; 42. Liszt: *Notturno*; 43. Liszt: *Notturno*; 44. Liszt: *Notturno*; 45. Liszt: *Notturno*; 46. Liszt: *Notturno*; 47. Liszt: *Notturno*; 48. Liszt: *Notturno*; 49. Liszt: *Notturno*; 50. Liszt: *Notturno*; 51. Liszt: *Notturno*; 52. Liszt: *Notturno*; 53. Liszt: *Notturno*; 54. Liszt: *Notturno*; 55. Liszt: *Notturno*; 56. Liszt: *Notturno*; 57. Liszt: *Notturno*; 58. Liszt: *Notturno*; 59. Liszt: *Notturno*; 60. Liszt: *Notturno*; 61. Liszt: *Notturno*; 62. Liszt: *Notturno*; 63. Liszt: *Notturno*; 64. Liszt: *Notturno*; 65. Liszt: *Notturno*; 66. Liszt: *Notturno*; 67. Liszt: *Notturno*; 68. Liszt: *Notturno*; 69. Liszt: *Notturno*; 70. Liszt: *Notturno*; 71. Liszt: *Notturno*; 72. Liszt: *Notturno*; 73. Liszt: *Notturno*; 74. Liszt: *Notturno*; 75. Liszt: *Notturno*; 76. Liszt: *Notturno*; 77. Liszt: *Notturno*; 78. Liszt: *Notturno*; 79. Liszt: *Notturno*; 80. Liszt: *Notturno*; 81. Liszt: *Notturno*; 82. Liszt: *Notturno*; 83. Liszt: *Notturno*; 84. Liszt: *Notturno*; 85. Liszt: *Notturno*; 86. Liszt: *Notturno*; 87. Liszt: *Notturno*; 88. Liszt: *Notturno*; 89. Liszt: *Notturno*; 90. Liszt: *Notturno*; 91. Liszt: *Notturno*; 92. Liszt: *Notturno*; 93. Liszt: *Notturno*; 94. Liszt: *Notturno*; 95. Liszt: *Notturno*; 96. Liszt: *Notturno*; 97. Liszt: *Notturno*; 98. Liszt: *Notturno*; 99. Liszt: *Notturno*; 100. Liszt: *Notturno*.

**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
 kHz 595; m 539,6; kW 100

18: Musica di dischi.  
 18,30: Conversazione.  
 19: Comunicati.  
 19,10: Convers. - Notiz.  
 19,35: Radiocronaca: Musica in stile antico.  
 20,25: Georg Büchner: *Leone e Lena*, radiocommedia.  
 21,30: Programma folcloristico.

**UNGHIERA**  
**BUDAPEST I**  
 kHz 546; m 549,5; kW 120

18,35: Musica di dischi.  
 19,35: Cronaca agricola.  
 19,30: (dall'Opera Reale): Verdi: *Simon Boccanegra*.  
 20,10: Opera in tre atti - Negli intervalli (21 e 21,30): Notizie varie.  
 22,35: Musica da jazz.  
 23,15: Orchestra zigmara.  
 0,35: Notiziario.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
 kHz 941; m 318,8; kW 12

18,30: Per i fanciulli.  
 19,30: Musica varia.  
 20: Notiziario - Cronache.  
 20,30: Musica riprodotta.  
 21: Negli intervalli: Notiziario - Attualità.  
 21,30: Musica di Orfeon.  
 22,20: Notiziario.  
 22,35: Stravinski: *L'uccello di fuoco*, balletto.  
 23-24: Musica arabica.

**RABAT**  
 kHz 601; m 499,2; kW 25

18,30: Musica riprodotta.  
 19: Musica da ballo.  
 20: Musica araba (dischi).  
 21: Nell'intervallo: Notizie in arabo.  
 21,30: Notiziario.  
 21,50-23,50: Musica francese riprodotta.

APPARECCHI COMPLETI  
 DA L. 1060 A L. 2150

Per la cura della pelle e prima delle irradiazioni raccomandiamo la Crema Engidina

## Tutto l'anno SOLE...

acquistando un «Sole d'Alta Montagna Hanau» che equivale, in effetto, al sole naturale di alta montagna. Fate perciò i bagni di sole nella vostra camera; il «Sole Artificiale d'Alta Montagna» Vi procurerà per tutto l'anno il benessere delle vacanze ed un sano abbronzamento. Quando avrete provato i vantaggi delle regolari irradiazioni della durata di soli 3-5 minuti, col «Sole d'Alta Montagna» non potrete più farne a meno. Queste brevi, ma veramente terapeutiche irradiazioni, sono una benedizione per tutta la famiglia, che ne ricaverà grandi benefici. Vi faciliteremo volentieri l'acquisto, mediante pagamento a rate mensili.

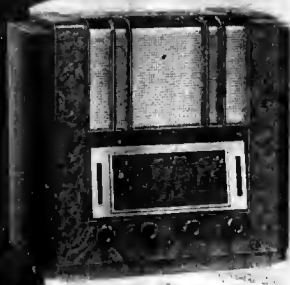
Vi preghiamo di chiederle, senza alcun impegno da parte Vostra, la letteratura illustrativa.

**S. A. GORLA-SIAMA - Sez. B**  
 MILANO - Piazza Umanitaria, 2 - MILANO

**Sole d'Alta Montagna - Originali Hanau -**



**POTENTI  
SELETTIVI  
ARMONIOSI**



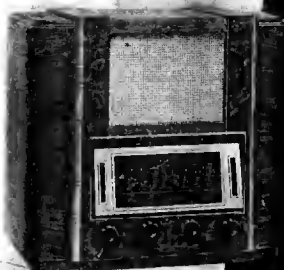
**Mod. 540 M.** Supereterodina 5 valvole,  
onda corta, media e lunga, potenza di uscita  
Watt 4,5 indistoriti. L. 1800 in contanti



**Mod. 540 G.** Radiofonografo 5 valvole,  
onda corta, media e lunga, potenza di uscita  
Watt 4,5 indistoriti. L. 2900 in contanti



**Mod. 760 G.** Radiofonografo 7 valvole,  
onda corta, media e lunga, potenza di uscita  
Watt 12 indistoriti. L. 3600 in contanti



**Mod. 760 M.** Supereterodina 7 valvole,  
onda corta, media e lunga, potenza di uscita  
Watt 12 indistoriti. L. 2380 in contanti

# ALLOCCCHIO BACCHINI & C

INGEGNERI COSTRUTTORI CORSO SEMPIONE 93, MILANO • TELEF. 90.088 - 92.480



# NUOVO CONCORSO SETTIMANALE DI CULTURA MUSICALE

PRIMA TRASMISSIONE:

Venerdì 15 ottobre - ore 13,15

1° premio:

## CRONOGRAFO D'ORO

della GRAN MARCA «TAYANNES»

2° premio:

## OROLOGIO D'ORO da uomo o donna

della GRAN MARCA «TAYANNES»

Questi premi saranno assegnati rispettivamente al 1° e 2° esatto fra tutti gli abbonati alle radioaudizioni che avranno saputo precisare il titolo e l'autore delle quattro composizioni musicali che saranno trasmesse

Venerdì 15 ottobre - ore 13,15

### NORME DEL CONCORSO

a) tutti i venerdì alle ore 13,15 saranno trasmesse quattro composizioni musicali delle quali non verranno annunciati né il titolo, né l'autore;

b) il Concorso è riservato esclusivamente ai radioascoltatori titolari di un abbonamento alle radioaudizioni che siano in grado di dimostrare di essere in regola col pagamento della quota di abbonamento;

c) i radioascoltatori che intendono partecipare al Concorso dovranno inviare alla Direzione generale dell'E.I.A.R. - Via Arsenale, 21 - Torino (Concorso C. M.) - l'indicazione esatta del titolo di ognuna delle musiche trasmesse nell'ordine della trasmissione, indicando altresì il nome e cognome dei rispettivi autori ed altre eventuali indicazioni atte ad individuare il pezzo. (Quando si tratti di un pezzo d'opera, indicare oltre le parole visibili del brano anche l'atto al quale appartiene; trattandosi di un brano sinfonico specificare se è una sinfonia, intermezzo, poema sinfonico, ecc.);

d) saranno ritenute valide solamente le risposte scritte su cartolina postale, firmate in modo leggibile col nome e cognome del titolare e contenenti l'indirizzo e numero di abbonamento dello stesso;

e) le cartoline inoltre saranno ritenute valide e potranno partecipare al Concorso soltanto se, dal timbro postale, risulteranno impostate entro il SABATO immediatamente seguente al giorno della trasmissione;

f) ogni concorrente dovrà partecipare al Concorso con una sola cartolina; i duplicati saranno cesinati;

g) la mancata osservanza delle presenti norme, anche di una sola di esse, esclude la risposta, benché esatta, dal sorteggio;

Fra i concorrenti che per ogni Concorso avranno inviato la precisa e completa soluzione come sopra indicato, verranno estratti a sorte: uno Cronografo d'oro e uno Orologio d'oro, da uomo o donna, della gran marca «Tayannes».

Il nome del vincitore sarà reso noto per radio ai venerdì seguenti, prima dell'inizio della trasmissione del successivo Concorso e verrà in seguito pubblicato sul Radiocorriere.

All'abbonato vincitore verrà spedito il premio raccomandato al proprio indirizzo.

Al concorso medesimo non possono partecipare tutti coloro che sono alle dirette dipendenze dell'E.I.A.R.

#### AVVERTENZA

Gli abbonati nuovi che non sono ancora in possesso del libretto d'iscrizione all'abbonamento indicheranno il numero della ricevuta di versamento effettuato presso l'Ufficio Postale.

15 OTTOBRE 1937-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

**MILANO II - TORINO II**  
(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kHz 713 - m 426,5 - kW 30  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 10  
BARI I: kHz 1050 - m 283,3 - kW 20  
O BARI II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 465 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 988 - m 304,3 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 0,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 11,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7,45. Ginnastica da camera.  
8-8,20. Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE (Vedi Milano).  
11,30-12,30 (Palermo): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. RIXNER: *Viva Maria!*; 2. Angelo: *Reminiscenze*, intermezzo; 3. Pietri: *Addio giovinezza*, fantasia; 4. Fancello: *Non scriver più*; 5. Giachino: *Gocce di rugiada*, intermezzo; 6. Siede: *Trotterato*, pezzo caratteristico; 7. Frontini: *Tramonto*, intermezzo; 8. Saffa Navarra: *Primavera nostalgica*; 9. Bonavolentia: *Suonate a mme*, serenata; 10. Di Dio: *Cielo d'Italia*, marcia.

12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.  
13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CONCORSO DI CULTURA MUSICALE.  
13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (Vedi Milano). (Palermo): «Gli amici di Fatina».

17: Giornale radio.

17,15: MUSICA DA CAMERA: E. Bloch: *Quintetto per pianoforte e Quartetto d'archi* (Esecutori: Germano Arnaldi, Vittorio Emanuele, Ruggero Astolfi, Antonuccio De Paula, Giuseppe Martorana).

17,50-18,55: Bollettino presagi.  
17,55-18,55: Padre Innocenzo Taurisano: «S. Teresa di Avila».

18,10-18,53 (Bari): Notiziari in lingue estere.  
18,30-20,39 (2 RO): Notiziari in lingue estere - Musica varia - Giornale radio - Cronache del Regime.

18,50: MUSICA VARIA.  
19-20,39 (Bari II): Comunicati vari - Musica varia - Giornale radio - Cronache del Regime.

19-19,53 (Roma): Cronache del turismo in lingua francese - Musica varia - Notizie varie.

19-20,8 (Bologna): Notiziari in lingue estere.  
19-20,8 (Napoli-Palermo): Musica varia - Cronache dell'Idropire - Notizie sportive.

19,53-20,8 (Roma): Notiziari in lingue estere.  
19,53-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).

20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,30: Cronache del Regime: S. E. GRUSEPPE BORTA.

20,40 (Napoli-Bari-Palermo): MUSICA VARIA.  
21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

### Amore sotto chiave

DSSIA

IL GELOSO DELL'ESTREMADURA

(dal «Celoso astrameño» di CERVANTES)

Commedia musicale in tre atti

di GIOACHINO DE LUNA ed E. CARDUCCI

Musica di EDGARDO CARDUCCI

(NOVITA)

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

ARMANDO LA ROSA PARODI

Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

(Vedi quadro).

#### STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO

BOLOGNA - MILANO II - TORINO II

Ore 21

## AMORE SOTTO CHIAVE

DSSIA

### IL GELOSO DELL'ESTREMADURA

(dal «Celoso astrameño» di CERVANTES)

Commedia musicale in tre atti di

GIOACHINO DE LUNA ed E. CARDUCCI

Musica di

EDGARDO CARDUCCI

(NOVITA)

Personaggi:

Luterio	.....	Gino Del Signore
Leonora	.....	Lina Ainaro
Citlida	.....	Camilla Rota
Moro	.....	Giuseppe Roto
Luigi	.....	Luigi Bagnano
Felice	.....	Andrea Mongelli
Due schiave	.....	Maddalena Aruffo
Voce intera	.....	Carla Fiaro
Capitano	.....	Eraldo Costa

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:

ARMANDO LA ROSA PARODI

Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: Conversazione di Giovanni Mosca - «E' arrivato un bastimento carico di...» - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Indl: Eventuale Musica da ballo - (Roma): Notiziario inglese.

23,50 (Roma-Napoli-Bari): Previsioni regionali del tempo.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

### ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 368,6 - kW 50 - TORINO: kHz 1140  
m 263,2 - kW 4 - GENOVA: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10

TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLZANO: kHz 538 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kHz 125 - m 238,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 11,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45. Ginnastica da camera.  
8-8,20. Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Boltrina: *Gapotta*; 2. Colotta: *a Canzone a Posillipo*; 3. Pleniamio sul golfo; 4. Scugnizzi in festa (dal *Quadrati napoletani*); 5. Krommer: *Allegro (dal Duetto)*; 6. Wolf-Ferrari: *Intermezzo del Quattro rustighi*; 7. Rachmaninov: *Melodia*; 8. Padilla: *Serenata*; 9. Beethoven: *Trio op. 1* (secondo tempo); 8. Vainini: *Ricordi di un giorno*; 9. Schubert-Berté: *La casa delle tre ragazze*.

12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Burk: *Mezzanotte triste*; 2. Escobar: *Amo lo sport*; 3. Cramer: *Buona notte amore*; 4. Arico: *O Giacometta*; 5. Mariotti: *Gioventù*; 6. Mauri: *Lontananza*; 7. Alari: *Prendi il mio cuore*; 8. Lay: *Primavera senza baci*.

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CONCORSO DI CULTURA MUSICALE.  
13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14-14,20: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Borsa.

14,20-14,25 (Milano-Trieste-Genova): Borsa.

# VENERDÌ

## 15 OTTOBRE 1937-XV

16.40: LA CAMERATA DEI BAILLIA E DELLE PICCOLE ITALIANE: «Mentre voi dormite», aspetti del lavoro notturno in una grande città (L'Amico Lucio).

17. Giornale radio.

17.15: CONCERTO del violoncellista JEANNE RAUCH GOROT: 1. Brahms: Sonata in mi minore per violoncello e piano; 2. a) Fauré: Elegia, violoncello con accompagnamento di pianoforte; b) Giazunov: Serenata spagnola, violoncello con accompagnamento di pianoforte.

17.50-17.55: Bollettino presagi.

18.50: MUSICA VARIA.

19-19.40: MUSICA VARIA: ORCHESTRA diretta dal M<sup>o</sup> VITTORIO GIULIANI.

19.40 (Milano-Torino-Genova-Trieste-Bolzano): Notiziari in lingue estere.

19.40 (Milano II-Torino II-Firenze): MUSICA VARIA.

20.10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.30: CRONACHE DEL REGIME: S.<sup>o</sup> E. GIUSEPPE BOTTAI.

20.40 (Torino-Genova-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA: ORCHESTRA GIULIANI.

### 21: La donna di fuoco

Commedia in tre atti di ORESTE FOGOIO  
(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

Lidia Samperi ..... Maria Fabbri  
Candida Mirri ..... Maria Luisa Mirka  
Gisella ..... Gemma Griarotti  
Un cameriere ..... Arnaldo Firpo  
Stanislas Carloni ..... Franco Becchi  
Bonetti ..... Stefano Sibaldi  
Sarta ..... Davide Vismara  
D'Ormea ..... Guido De Monticelli  
Carmi ..... Emilio Calvi  
Alati ..... Walter Tincani  
Caveri ..... Giorgio Piamonti  
Il Commissario ..... Silvio Rizzzi

Regia di ALBERTO CASELLA

### 22.15 (circa): Concerto

dell'organista MARIA AMALIA PARDINI  
1. Bach: *Préludio e fuga in sol minore*.  
2. Padre Martini: *Aria con variazioni*.  
3. A. Lynsky: *Slumber song*.  
4. R. Renzi: *Toccata*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15-23.55: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA CETRA diretta dal M<sup>o</sup> BARZIZZA - Indl Previsioni regionali del tempo.

23.30-23.45 (Milano-Trieste): Notiziario in lingua spagnola.



## LAVANDA ARYS

FRESCA

DELIZIOSA  
LA MIGLIORE

RACCHIUDE IL  
PROFUMO DELLA  
PRIMAVERA

### FLACONE DI PROPAGANDA

di grandezza doppia alla presente figura,  
si spedisce franco di porto, contro l'invio  
di L. 2 in francobolli a:

LAVANDA ARYS - Via Trivulzio, 18-R - MILANO

## PROGRAMMI ESTERI

### AUSTRIA

#### VIENNA

kHz 592: m 506.8; kW 100

18.51: Conversazioni.  
19: Notizie - Attualità  
19.25: Musiche e arie di  
opere.

20: Bruno Wolfgang:  
*Tre sere in Siberia*, com-  
media in tre atti.  
21.50: Conv.: «Vienna».

22.10: Notiziario.

22.30-23.00: Clemens von  
Frankenstaedt dirige pro-  
prie composizioni: 1. *Das  
alte Lied*, suite sinfonica;  
2. *Serenata* per orche-  
stra; 3. *Quattro danze*  
per orchestra; 4. *Rapso-  
dia* per orchestra op. 47.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620: m 483.9; kW 15

19.15: Dischi richiesti.  
19.30: Concerto di violino  
e piano (musica di an-  
tichi maestri italiani).

19.50: Dischi - Cronaca  
20.15: Concerto vocale.  
21: Orchestra e canto -  
Nell'intervallo (22): No-  
tiziario.

23.10: Dischi richiesti  
23.35-24: Danze (dischi).

#### BRUXELLES II

kHz 932: m 321.9; kW 15

18: Radiconcerto.  
19: Musica riprodotta.  
19.15: Musica leggera.  
20: Canzoni popolari

celtiche, con illustraz.

20.30: Cronache varie.

21: Hans Eulwer: *Per*

*ordine della regina*, ope-

*retta in tre atti*. - Nel-

*l'intervallo*: Recitazione.

23.10-24: Musica ripro-

cessoslovacchia

### PRAGA I

kHz 638: m 470.2; kW 120

19.15: Trasm. da Brno.

20.15: Radiorecita

20.55: Radiorch. (compo-

sizioni di Fibich).

22.20: Musica riprodotta.

22.30-23: Per la festa dei

Sokol.

### BRATISLAVA

kHz 1004: m 298.8; kW 13.5

19: Trasm. da Praga.

19.15: Trasm. da Brno.

20.15: Radiorecita.

20.55: Trasm. da Praga.

22.30-23: Trasmissione da

Praga.

### BRNO

kHz 922: m 325.4; kW 32

19: Trasm. da Praga.

19.15: Programma vario.

20.15-23: Trasmissione da

Praga

### KOSICE

kHz 1158: m 259.1; kW 10

19: Trasm. da Praga.

19.15: Trasm. da Brno.

20.15: Come Bratislava.

20.55: Trasm. da Praga.

22.15: Come Bratislava.

22.30-23: Come Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1113: m 269.5; kW 11.2

19: Trasm. da Praga.

19.15: Trasm. da Brno.

20.15-23: Come Praga.

### DANIMARCA

KALUNDBORG

kHz 240: m 1250; kW 60

18.35: Lez. di tedesco.

19: Notizie - Convers.

PORCELLANE  
TERRAGLIE  
CERAMICHE  
ARTISTICHE  
MAIOLICHE



SOC. CERAMICA

# RICHARD-CINORI

SEDE CENTRALE: MILANO

Negozi: MILANO - TORINO - GENOVA - FIRENZE  
BOLOGNA - ROMA - NAPOLI - CAGLIARI - SASSARI

26.10: Concerto di musica sacra da una chiesa.  
29.45: Radiocommedia.  
22: Notiziario.  
22.20: Musica da camera francese: 1. Franck: *Trio* con piano in fa diesis minore op. 1. n. 2. Ravel: *Trio* con piano in la minore.  
23.5-0.30: Mus. da ballo.

# FRANCIA

**BDRDEAUX P.T.T.**  
kh 1077: m 278.6; kW 35  
18: Programmazione vario.  
18.45: Come Strasburgo.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.50: Cronaca varia.  
21.5: Lex. di spagnolo.  
21.30: Notizie diverse.  
21.30: Programmazione vario.  
22: Come Radio Parigi.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

**GRENOBLE**  
kh 583: m 514.6; kW 20  
18: Conc. ritrasmesso.  
18.45: Come Strasburgo.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.45: Dischi - Notizie.  
21.30: Trasmissione (da stabilire).  
21.30: Come Parigi P.T.T.

**LILLA**  
kh 1213: m 247.3; kW 60  
18: Dischi - Cronaca.  
18.45: Musica da camera.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.50: Dischi - Cronaca.  
21.30: Scene con musica.  
21.30: Trasmissione dall'Opera.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

**LIDNE P.T.T.**  
kh 548: m 463; kW 100  
18: Conc. ritrasmesso.  
18.45: Come Strasburgo.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.50: Dischi - Cronaca.  
21.30: Come Parigi T. E.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kh 749: m 400.5; kW 120  
18: Conc. ritrasmesso.  
18.45: Come Strasburgo.  
19.30: Musica varia.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
21: Musica varia.  
21.30: Ritrasmessione.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

**NIZA P.T.T.**  
kh 1185: m 253.2; kW 60  
18: Concerto ritrasm.  
18.45: Come Strasburgo.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
21: Conversazione.  
21.30: Come Radio Parigi.  
23.30: Come Parigi P.T.T.

**PARIGI P. P.**  
kh 959: m 312.8; kW 60  
18.5: Da un cabaret.  
19: Notizie - Dischi.  
19.15: Lezione di bridge.  
19.30: Conc. di dischi.  
19.35: Notizie - Cronaca.  
18.15: Musica varia.  
20.35: Programmazione vario.  
21: Cronaca - Dischi.  
21.30: Programmazione vario: Se vincessi i tre milioni.  
21.40: La bonne histoire.  
21.55: Ritrasmessione (da stabilire).

**PARIGI P.T.T.**  
kh 695: m 431.7; kW 120  
18: Cronache - Dischi.  
19: Concerto di cembalo.  
19.30: Melodie e canzoni.  
19.30: Musica di film e musica da ballo (d.).  
20: Notiziario.  
21: Conversazione.  
21.30: Ritrasmessione (da stabilire).  
23.30: Notizie - Dischi.  
23.55: Meteorologia.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kh 1456: m 206; kW 20  
18: Musica leggera.  
18.45: Musica di dischi.  
19: Cronache varie.  
19.30: Musica di dischi.  
21: Piano e canto.  
21.30: Concerto orchestrale.  
21.45: Musica scritta appositamente per il microfono: 1. Aubert: *Fénelon d'images*; 2. Pleyel: *Gravillon*; 3. Honegger: *Radio symphonique*; 4. Jaurbert: *Geographiques*; 5. Schmitt: *Sans unco*; 6. Berdy: *Afrances*; Parigi: 7. Tomas: *Tam Tam*.

**RADIO LIDNE**  
kh 1393: m 215.4; kW 25  
19.30: Concerto: "Ouvrures".  
20: Cori (dischi).  
20.30: Cronaca - Notizie.  
21: Musica varia.  
21.30: Canto (musica d'opere).  
21.45: Musica di dischi.  
22: Programmazione vario: Il club delle vitamines.  
22.30: Radiotivvisti.  
23.1: Musica varia, leggera e da ballo - Nell'intervallo (23.30): Notiziario.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kh 1276: m 235.1; kW 27  
18: Attualità varia.  
21: Notiziario.  
21.15: Musica di dischi.  
22.10: Programmazione vario.  
23: Notiziario.  
23.15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
kh 182: m 1648; kW 80  
18: Poemi - Lettura.  
18.15: Onorazione.  
18.30: Melodie e canzoni.  
18.45: Concerto di piano.  
19: Per le ascoltatrici.  
19.30: Dizione - Lettura.  
20: Melodie e canzoni.  
20.15: Radiocronaca.  
20.30: Coro a quattro voci.  
20.45: Melodie e canzoni.  
21: Cronaca varia.  
21.30: Violino e piano: 1. Dvorak: *Sonatina*; 2. Grieg: *Sonata in do minore*.  
22: Serata di varietà: La festa della Radio - Nell'intervallo (23.30): Notiziario.  
23.30: Musica di dischi.  
24.5: Notiziario.  
25.1-30: Concerto sinfonico: Notturno: 1. W. F. Bach: *Sinfonia in re*; 2. J. S. Bach: *Cantata n. 702*; 3. Dupont: *Les heures dolentes*; 4. Turina: *La procession da Reole*; 5. Bondeville: *Bal des pendus*.

**RADIO TLDSIA**  
kh 913: m 328.6; kW 60  
19: Orchestra sinfonica.  
20: Melodie - Operette - Notizie.  
20.15: Brani d'opera - Attualità - Musette.  
20.30: G. Verdi: *La traviata* (selezione).  
21.30: Orchestra cubana - Concerto variato - Fantasia.  
22.30: Lehar: *Il paese del sorriso* (selezione).  
23: Notiziario - Dizione - Musica argentina - Canzoni e melodie.  
24: Musica da jazz - Melodie di dischi - Fantasia - Notizie.

**RENNES**  
kh 1040: m 288.5; kW 120  
18: Concerto ritrasm.  
18.15: Notiziario.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.50: Notizie - Dischi.  
21: Musica di dischi.  
21.15: Musica di dischi.  
21.30: Come Strasburgo.  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
24.1-30: Come Radio Parigi.

**STRASBURGO**  
kh 859: m 349.2; kW 100  
18: Cronaca - Dischi.  
18.45: Radiorchestra.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
21: Notizie in tedesco.  
21.15: Musica di dischi.  
21.30: (Teatro Odéon): G. D'Annunzio: *La città morta*, tragedia in quattro atti.  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
23.55: Notiziario tedesco.  
24: Come Radio Parigi.

**TOLOSA P.T.T.**  
kh 776: m 886.6; kW 120  
18: Concerto ritrasm.  
18.45: Conversazione.  
19: Cronaca - Dischi.  
19.30: Come Parigi T. E.  
20: Notiziario.  
20.35: Come Parigi T. E.  
20.50: Notizie - Dischi.  
21.30: Trasmissione dall'Opera.  
23.30: Come Parigi P.T.T.  
24: Come Radio Parigi.

# GERMANIA

**AMBURGO**  
kh 904: m 331.9; kW 100  
18.10: Concerto di piano.  
18.40: Convers. - Notizie.  
19.10: Canzoni popolari tedesche.  
19.30: (dal Conventgarten): Conc. orchestrale diretto da Furtwängler: Festival Brahms: 1. Sinfonia n. 3 in fa magg. op. 90; 2. Concerto in sol minore, op. 102 per violino, cello e orchestra; 3. *Opere accademiche*, op. 30; 4. Danze ungheresi n. 1, 3 e 10. - Nell'interv. H. W. Kullenkampff e Giov. Brahms ad Amburgo - convers. - Notiziario.  
23.30-24: Orchestra sinfonica: Nell'interv. (23): Cronaca.

**BERLINO**  
kh 841: m 356.7; kW 100  
18: Musica riprodotta.  
19: Notiziario.  
19.10: Musica leggera.  
20: Echi della sera.  
20.10: Come Francoforte.  
23: Notiziario.  
23.30-24: Come Deutschlandsender.

**BRESLAVIA**  
kh 950: m 315.8; kW 100  
18: Conversazione.  
18.10: Programmazione vario: canzoncine e ridiamo!  
18.30: Radiocronaca (registrazione).  
18.50: Notiziario.  
19.10: (dalla Stadthalle di Götting): Concerto per orchestra e solisti.  
21.15: Per i tedeschi albanesi: Ballate tedesche.  
22: Notizie - Convers.  
23.30-23.50: Come Deutschlandsender.

**COLONIA**  
kh 658: m 455.9; kW 100  
18: In lode della danza.  
18.30: Cronache - Notiz.  
19.10: Banda e coro militare.  
20: Come Saarbrücken.  
22: Notiziario.  
23.30-24: Come Deutschlandsender.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kh 191: m 1571; kW 60  
18: Eugen Weber: *I vostri morti* (in memoria di Walter Fick), radiorec. 18.30: Musica di dischi.  
19: Cronache varie.  
19.10: Orchestra Filarmonica di Berlino e piano (rec. L. Cherubini: *Opere* di *Anacreonte*; 2. Haydn: *Sinfonia militare* n. 100; 3. Busoni: *Fantasie* indolore per piano con orchestra; 4. Berlioz: *La damnation di Faust*; 5. Franck: *Concerto*; 6. Wagner: *Trilogia del Ring*; 7. Weber: *Opere* di *Caterina di Heilbronn*; 8. R. Strauss: *Don Giovanni*.  
21: Echi della Germania.  
23.30-24: Mus. varia (reg.).

22: Notizie - Echi.  
22.30-24: Musica leggera e da ballo - Nell'interv. (22.45): Bollett. del mare.

**FRANCOFORTE**  
kh 1193: m 251; kW 25  
18: Attualità.  
19.10: Programmazione vario.  
20: Come Saarbrücken.  
22.30: Musica da ballo.  
24.1: Come Stoccarda.

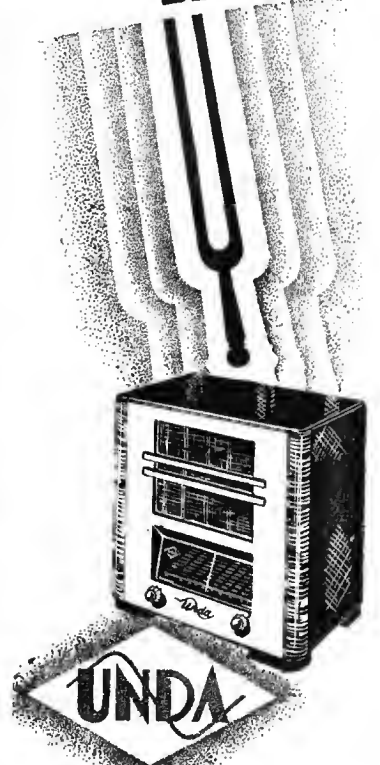
**KÖNIGSBERG**  
kh 1031: m 221; kW 100  
18.10: Programmazione vario: Il meriggio della vita.  
18.40: Cronache - Notizie.  
19.10: Musica varia e organo.  
19.35: Alfred Schaura: *Proibito baciare*, radiorecista.  
20: Come Saarbrücken.  
22: Notiziario.  
22.20: Musica leggera e da ballo.  
23.20-24: Programmazione vario: Gli spiriti di mezzanotte.

**LIPSIA**  
kh 785: m 382.2; kW 120  
18.10: Radiocronaca.  
18.40: V. Waldeyer-Hartz: *Impero, Fascismo, Roma immortale* (cronaca libraria).  
19.10: Programmazione vario.  
20.10: Orchestra, tenore e piano: 1. Haydn: *Sinfonia* in sol magg. n. 88; 2. Mozart: *Concerto* per piano e orchestra in la maggiore; 3. Liszt: *Tasso, poema sinfonico*; 4. Bol. Franck: *Quattro Lieder* con piano; 5. Bayer: *Suite* di balletto per grande orchestra; 6. Verdi: *Una aria dal Macbeth*; 7. Donizetti: *Un'aria dalla Lucia di Lammermoor*; 8. Weber: *Opere* di *Oberon*.  
22: Notizie - Cronaca.  
23.20-24: Mus. da ballo.

**MONACO DI BAVIERA**  
kh 740: m 405.4; kW 100  
17.15: Musica varia e due secche.  
18.45: Convers. - Notizie.  
19.10: Musica di dischi.  
20.15: Eccitazione.  
20: Come Saarbrücken.  
22: Notiziario.  
22.20: Musica da camera: Borodin: *Quartetto* n. 2 (Allegro moderato); 2. Chopin: *a) Mazurka* in si bemolle magg.; b) *Studio* in fa magg.; c) *Largo* e finale della *Sonata* per viola da camera e piano; 3. Franck: *Fantasia* recitativa per violino e piano; 4. Albeniz: *Granada*, suite spagnola (frammento); 5. Klengel: *Allegretto* e allegro vivace da *Reigen* per viola da camera e piano; 6. Ratzek: *Due pezzi allegri* per quartetto d'archi.  
23-24: Musica ritrasm.

**SAARBRÜCKEN**  
kh 1249: m 240.2; kW 17  
18.10: Dischi (Weber - Marschner).  
19.10: Dischi (Canto).  
19.30: Radiocronaca.  
19.50: Le o sette glia?  
20 (dalla Warthburg): Concerto di musica tedesca (orch. e solisti); 1. J. S. Bach: *Concerto* in la magg.; 2. Mozart: *Un'aria da concerto*; 3. Mozart: *Concerto* in la magg. per violino e orchestra; 4. Beethoven: *Recitativo* ed *aria* da *Fidelio*; 5. Wagner: *Arie da Tannhäuser* e *Rienzi*; 6. Weber: *Arie dal Franco* *coeur* e da *Der Freischütz*; 7. Weber: *Opere* di *Oberon*.  
22.15: Radiocronaca.  
23.20-24: Come Deutschlandsender.

# PERFEZIONE DEI SUONI



# MONOUNDA 538 SUPERETERODINA 5 VALVOLE PER ONDE MEDIE

Grande scala parlante in cristallo. Regolatore d'intensità e tono. Controllo automatico del volume. Diffusore elettrodinamico. Presa fonografica. Potenza 3 Watt.

ESCLUSO ABBONAMENTO ELAR  
**L. 980** VENDITA ANCHE A RATE  
**UNDA RADIO-DOBBIACO**  
RAPPRESENTANTE GENERALE:  
**TH. MOHWINKEL - MILANO**  
VIA QUADRONNO N. 9

# VENERDI

## 15 OTTOBRE 1937-XV

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Musica varia.  
18.30: Attualità.  
19: Notizie - Echi.  
19.15: Musica varia.  
20: Come Saarbrücken.  
22: Notizie Echi.  
22.30: Come Deutsch-landsend.  
24.1: Concerto orchestrale (reg.).

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Musica leggera.  
18.40: Mandolino e Brio (Mario De Pietro).  
19: Notiziario.  
19.25: Conv. in tedesco.  
19.45: Musica di film.  
19.50: Conv. musicale.  
20.30: Concerto variato.  
21.10: L. du Garde Pêche.  
Mrs Grundy comes to tea, commedia brillante.  
22: Notiziario.  
22.30: Conversazione.  
22.40: Canti di Grieg per contralto.  
23: Arthur Bliss: Scacco matto, balletto per orchestra diretto dall'autore.  
23.50: London Regional.  
0.30-1: Danze (d.).

**LONDON REGIONAL**  
kHz 677; m 342,1; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Concerto bandistico.  
19.35: Soli di piano.  
20: Notiziario.  
20.30: Canti scozzesi per coro.

# DI VARESE



FILIALI IN TUTTA ITALIA

## LETTONIA

**MADONA**  
kHz 583; m 314,6; kW 50  
18: Musica leggera.  
18.30: Cronaca varia.  
19: Notiziario.  
19.15: Concerto a canto.  
21: Notiziario.  
21.15: Musica leggera.  
22: Notiziario Inglese.  
22-22.25: Mus. di dischi.

## LUSSEMBURGO

kHz 232; m 1293; kW 150  
19.30: Musica Inglese.  
20: Notizie in tedesco e francese.  
20.45: Conversazione.  
21.15: Musica varia.  
22.30: Cronache varie.  
23.15: Concerto di piano: 1. Chopin; a) Studio op. 10 n. 12; b) Studio op. 25 n. 12; 2. Rubinstein: Studio in fa maggiore; 3. Chopin: Grande polacca brillante in mi bemolle maggiore, op. 22.  
23.40: Musica riprodotta.  
23.50: Musica Inglese da ballo.

## MILAND REGIONAL

kHz 1013; m 256,2; kW 70  
18: Per i fanciulli.  
19: Banda dei Pompieri di Birmingham.  
20.40: Conversazione.  
21: London Regional.  
22: Programma musicale variato: Ricordi.  
22.45: Parole e musica.  
23-1: London Regional.

## JUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
18: Radiocronaca.  
19.30: Radiocronaca.  
20 (da Zagabria): Composizioni di Mirko Kolarić.  
20.30: Radiocronaca.  
21: Canzoni popolari.  
22: Notiziario.  
22.20-22.45: Concerto per strumenti a fiato.

## LUBIANA

kHz 527; m 569,3; kW 6  
18.20: Mus. di dischi.  
18.40: Lez. di francese.  
19: Notizie - Cronaca.  
19.50: Programma vario.  
20.45: Musica di dischi.  
21: Concerto di piano.  
22: Notiziario.  
22.30: Dischi Inglese.

## OLANDA

**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150  
(Dopo le 19.40: anche m. 415,4 (trasmissione spettrale))  
18.55: Musica leggera e da ballo.  
19.30: Cronache varie - Convers. - Notiziario.  
21: Orchestra di Rotterdam, soli e coro.  
21.55: Alcuni dischi.  
22: Concerto variato.  
22.40: Musica leggera e da ballo.  
23.10: Nell'intervallo (21.10): Notizie - Cronaca.  
0.10-0.40: Concerto di dischi.

## HILVERSUM II

kHz 995; m 301,5; kW 60  
18.10: Concerto di dischi.  
19.10: Cronache varie - Dischi - Comunicati - Notiziario.  
20.40: Trio d'archi.  
21.10: Declamazione.  
21.40: Orchestra e coro.  
22.40: Musica leggera.  
23.10: Comunicati vari.  
23.30: Convers. religiosa.  
23.40: Cont. di organo.  
23.55: Concerto di dischi.  
0.25-0.40: Concerto di organo.

## POLONIA

kHz 224; m 1339; kW 120  
18.25: Musica di dischi.  
19.30: Conversazioni.  
19: Radiocronaca.  
19.35: Concerto vocale.  
19.50: Attualità.  
20: Solisti e coro.  
20.45: Notiziario.  
21 (Théâtre des Champs Elysées di Parigi): Concerto di musica polacca, diretto da Fiteberg: 1. Moniuszko: Ouverture; 2. Karłowicz: Epilodio della mascherata; 3. Paderewski: Fantasia polacca; 4. Szwedowski: Ouverture; 5. Wojtowicz: Concertino; 6. Wilechowiec: L'enlèvement.  
22.50-23: Ultime notizie.

## PORTOGALLO

**LISBONA**  
kHz 623; m 476,9; kW 15  
20: Musica di dischi.  
20.50: Notiziario.  
21: Quintetto.  
21.30: Musica leggera - Nell'intervallo (22.3): Conversazione religiosa.  
22.30: Musica varia.  
23.30: Notiziario.  
23.50: Radiocronaca.  
0.30-1: Musica da ballo.

## ROMANIA

**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
18.3: Musica varia.  
19.15: Radiocronaca.  
19.35 (dall'Opera Romena): Mozart: Le Nozze di Figaro, opera in quattro atti - Negli intervalli: 1. Notizie - Cronaca varia.  
22.45: Notiziari diversi

## SVEZIA

**STOCKHOLM**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
18: Musica da ballo.  
19.30: Radiocronaca.  
20.15: Radiocronaca (musica leggera).  
22-23: Conc. di dischi.

## SVIZZERA

**BEROMUNSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18: Per i fanciulli.  
18.35: Conversazioni.  
18.45: Dischi (Lehar).  
19: Comunicati.  
19.10: Dischi (Ballate).  
19.15: Rassegna settimanale.  
19.35: Concerto di piano.  
19.45: Notizie - Conversazione.  
20.30: Radiocronaca.  
20.55: Progr. dialettale.  
21.55: Balistiche e musica riprodotta.  
22.25-22.30: Comunicati.

## MONTE CENERI

kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19.15: Educazione '900' (1), conversazione.  
19.30: Musica riprodotta.  
19.45 (da Berna): Notiz. di Radiocronaca dalla Svizzera interna.

## SOTTENS

kHz 677; m 443,1; kW 100  
18.30: Cronache varie.  
19.15: Micro-Magazine.  
19.50: Notiziario.  
20: Programma vario.  
20.30: Notizie di Borsa.  
20.50: Il cabaret dei sorridi.  
21.50-23: Mus. di dischi.

## UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
18: Concerto di piano.  
18.30: Conversazione: «La pittura italiana».  
19: Orchestra sinfonica.  
20: Serata letteraria (da stabilire).  
22: Musica di dischi.  
23: Notizie in Inglese.  
23.5: Musica da jazz.  
0.5: Notiziario.

## STAZIONI

## EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kHz 941; m 318,8; kW 12  
19: Musica riprodotta.  
20: Notizie - Cronache.  
20.30: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Attualità.  
21.30: Concerto variato - Nell'interv. (22.30): Notiziario.  
23-24: Musica araba.

## RABAT

kHz 601; m 499,2; kW 25  
18.30: Concerto di dischi.  
20: Musica araba da Fes - Nell'intervallo: Notizie in arabo.  
21.30: Notiziario.  
23: Alcuni dischi.  
23.2: Radiocommedia.  
22.25-23.30: Musica riprodotta.

# SI CHIUDE...

Oggi sul Lago Maggiore è venuto il giorno giusto che chiude una stagione. E' venuto — improvvisamente — all'alba, dal giro dei monti, dalla parte più scura e misteriosa del lago, su tutto lo specchio dell'acqua, come una raffica di un vento nuovo, più freddo ed ostile. Durante la giornata, tutto è apparso come immerso in una solitudine impreveduta e per quanto, sul mezzogiorno, il sole abbia riconsegnato brio e gaiezza ai giardini, alla ghiaia dei viali, alle ondate che tentavano di spingere sulla riva davanti alle ville, tuttavia non si riesce più ad aver caldo. Perché dall'altra parte i monti hanno le cime già coperte di bianco. Si è fatto un gran silenzio sul paese, e si sentono, a lungo, i passi delle coppie che camminano lungo i giardini, presso la riva del lago. Dalle foglie viene un profumo fresco e umido come dopo un temporale. Il lago è quasi deserto: c'è soltanto la barca di un pescatore, che pesca in fondo, perché i pesci si ripitano nell'acqua più tiepida.

Verso mezzogiorno sono saliti alla stazione, per imbucare una lettera. Si sentiva già la campanella del treno in ritardo, e lungo il marciapiede tante valigie lucide ed eleganti erano disposte accuratamente in fila.

Sono i francesi, gli inglesi, i tedeschi che partono... Tutti i giorni partono dai forestieri da questo paese incantato: sono venuti a conoscere le isole troppo belle. Partono contenti di aver visto questo angolo fastoso e malinconico del mondo e hanno chiuso nelle valigie ad armadio il ricordo d'Italia. Forestieri di lusso, che viaggiano sempre a coppie, una damina e un cavaliere, e alla sera al tavolino del grande albergo stanno soli ed appartati, ognuno con davanti una bottiglia di scampagna nel secchiello.

Sere come fuori del tempo. Per ore e ore la musica suona senza interruzione. Per ore e ore, nel quadrante delle danze, le coppie girano, sotto le luci colorate, senza entusiasmo, insistenti e tenaci, come se non dovessero finire mai più: una cantilena di gesti, di movimenti, di piccoli passi strascicati, un clima dolce e torpido, un'aria tiepida come di un mondo stropicciato, che vive sulle soglie di sonno favoloso.

Oggi pare che veramente pariano tutti. Hanno degli immensi soprabiti a quadri. Sorridono con guardi paghi e tra i cancelli della stazione salutano ancora con un'aria fanciullesca e intontita la punta estrema dell'Isola Bella.

Quando l'Orient-Express è passato, si discende per la strada della stazione, e, attraversando i viali umidi di magnolie, di pini giapponesi, di araucarie, si va a constatare che veramente tutti sono partiti. Sapevano che questa sera avrebbe la risoluzione sul lago. Un vapore azzurro si è alzato a poco a poco sull'acqua, ha tolto i limiti alle rive, ai paesi. Ha cancellato ogni intimità. Grandi nuvole spumeggianti e leggere solcano il cielo. L'aria si riempie di profumi resinosi, come d'alta montagna. Si soverie veramente ogni regola. E' l'ora di cambiare la stagione. Su i monti le greggi di pecore empiono giusto oggi le straducce chiuse fra due steccati, fra le praterie, e si agitano arruffando l'aria di lane bianche, accavallandosi e inabissandosi come onde. I piccoli laghi d'alta montagna già si vedono passare sopra rabbiosamente nuvole gonfie, che camminano a furia come un esercito invasore, alizzate dal vento, che spazzerà la valle e la farà cristallina come un diamante. Qui giungono i riflessi di queste tragedie del tempo. Anche il lago si sente della famiglia delle acque, dei monti, delle forze che ogni anno si agitano, si urtano, si squassano per creare in eterno nuovi disordini, che si compongono in un'altra pacifica armonia. Verrà forse domani un'altra giornata calma, gelida, e terroci rivedremo allora tutti i paesi araucari e vicini come in un canocchiale. Si dirà: «anche sul lago è venuto l'inverno».

ENZO FERRIERI.

# SABATO

16 OTTOBRE 1937-XV

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA

MILANO II - TORINO II

(Le stazioni sono indicate secondo l'ordine cronologico del loro collegamento alla rete nazionale)  
ROMA: kHz 713 - m 420,8 - kW 50  
NAPOLI: kHz 1104 - m 271,7 - kW 10  
BARI I: kHz 1059 - m 263,3 - kW 30  
O BARI II: kHz 1057 - m 221,1 - kW 1  
PALERMO: kHz 565 - m 531 - kW 3  
BOLOGNA: kHz 986 - m 304,3 - kW 50  
MILANO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 4  
TORINO II: kHz 1357 - m 221,1 - kW 6,2  
PALERMO inizia le trasmissioni alle 11,30  
MILANO II entra in collegamento con Roma alle ore 20,40 - TORINO II alle ore 21.

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA diretta dal M° LUIGI MALATESTA (Vedi Milano).

12,30: Cronache dello sport.

12,40-13 e 13,25-13,50: ORCHESTRA diretta dal M° STEFANO FERREZZI (Vedi Milano).

13,15-13,25: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,25: UN FILM DELLA WARNER BROS.

13,50: Eventuali rubriche varie o Musica varia.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,20-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 11).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: NORDIO RADIO; (Palermo): Trillano le alodi (presentate da Lodolotta).

17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

17,15: MUSICA DA BALLO.

17,50-17,55: Bollettino presagi.

17,55: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE: ON. Riccardo Del Giudice: «La Mostra della Romanità».

18,10-18,50 (Roma): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18,10-18,50 (Bari): Notiziario in lingue estere - Musica varia - Cronache dello sport - Giornale radio - Cronache del turismo.

18,10-18,50 (Bari): Notiziario in lingue estere - Musica varia - Giornale radio - Cronache italiane del turismo.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

18,50-20,39 (Bari II): Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache dello sport - Musica varia - Giornale radio - Cronache del turismo.

19,20-19,40 (Napoli-Palermo): Musica varia - Cronache dell'idroporto - Notizie sportive.

19,40-19,53 (Roma): Cronache del turismo in esperanto - Notizie varie - Musica varia.

19,40-20,8 (Palermo): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

19,53-20,8 (Roma III-Napoli): MUSICA VARIA.

19,53-20,8 (Roma): Notiziari in lingue estere.

19,53-20,39 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (Vedi pag. 11).

20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

20,30: Cronache del turismo.

20,40 (Napoli-Bari-Palermo): MUSICA VARIA.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

## Zingaresca

Opera romantica in tre atti di A. WILLNER e R. BODANSKY  
Musica di FRANZ LEHAR  
Direttore d'orchestra: M° UMBERTO FASANO  
Allestimento di TITO ANGELETTI

(Vedi quadro).

Negli intervalli: 1. Conversazione di Celso Maria Garatti; 2. Notiziario.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO - (Roma): Notiziario inglese.

23,30-0,30 (Roma-Napoli-Bari): MUSICA DA BALLO - (23,55): Previsioni regionali del tempo.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kHz 814 - m 308,8 - kW 50 - TORINO: kHz 1140 m 263,2 - kW 7 - GENOVA: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
TRIESTE: kHz 1140 - m 263,2 - kW 10  
FIRENZE: kHz 610 - m 491,8 - kW 20  
BOLOGNA: kHz 536 - m 559,7 - kW 10  
ROMA III: kHz 1258 - m 238,5 - kW 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 11,50  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 21

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA diretta dal M° LUIGI MALATESTA: 1. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia; 2. Kretschmer: *Suite in re magg.*; 3. Brahms: *Suite lirica*; 4. Giordano: *Giordano*, 5. Musorgsky: Frammento dall'opera *La fiera di Sorocinsk*; 6. Dancini: *Mattinata d'aprile*.

12,30: Cronache dello sport.

12,40-13 e 13,25-13,50: CONCERTO DI MUSICA VARIA: ORCHESTRA diretta dal M° STEFANO FERREZZI: 1. Amelio-Lama: *Stranapoli*; 2. Emoli: *Gastone*; 3. Lacombe: *Canzone di rimembranza*; 4. Zaniboni: *Adorazione*; 5. Ancillotti: *Poeta galante*; 6. Verde: *Impressione veneziana*; 7. Strauss: *Vita artistica*; 8. Russo: *Serenata italiana*; 9. Puccini: *Turandot*, selezione; 10. Frati Raimondo: *Paqua bianca*; 11. Vecsey: *Valzer triste*; 12. Lincke: *Amina*.

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15-13,25: UN FILM DELLA WARNER BROS.

13,50: Eventuali rubriche varie o MUSICA VARIA.

14-14,15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Discorsi delle lancette: *The e Tac*.

17: Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

17,15-17,50: MUSICA DA BALLO.

17,50-17,55: Bollettino presagi.

17,55-18,10: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE (Vedi Roma).

18,10-18,50 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

19: MUSICA VARIA: RADIORCHISTRA diretta dal M° MARIO SALERNO.

19,40 (Milano II-Torino II-Firenze): MUSICA VARIA.

19,53 (Firenze): Notiziari in lingue estere.

19,53 (Milano II-Torino II-Bolzano): MUSICA VARIA.

20,10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.

20,30: Cronache del turismo.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO II - TORINO II  
Ore 21

## ZINGARESCA

Opera romantica in tre atti di  
A. WILLNER e R. BODANSKY  
Musica di  
FRANZ LEHAR

Personaggi:  
Zorika ..... Miryam Ferretti  
Iolani ..... Minia Lyss  
Fosli ..... Ennio Alla  
Joriel ..... Muzio Geronzi  
Guelano ..... Tita Angeletti  
Dragutin ..... Ubaldo Terzini  
Iuleska ..... Virginia Fari

Mastro direttore d'orchestra:  
UMBERTO FASANO  
Allestimento di TITO ANGELETTI

20,40 (Torino-Genova-Trieste-Bolzano): MUSICA VARIA.

21: MUSICA DA CAMERA

ESEGUITA CON STRUMENTI FORNITI  
DI PONTICELLO ELETTRODINAMICO

Haydn: *Quartetto in re minore*; a) Allegro; b) Vivace assai. (Esecutore il QUARTETTO CARENZIO: prof. Carenzio, Bertolini, La Spina, Ragazzi).

L'esecuzione è preceduta da una didascalia del prof. Giulio Giuletti (lettura).

21,30: Attualità.

21,40: CONCERTO DEI CANTORI DELLE PATRIARCAI BASILICHE ROMANE diretti dal M° ARMANDO ANTONELLI

1. L. Marenzio: *Cantantibus organis*, molletto a quattro voci.

2. G. P. da Palestrina: *I vaghi fior*, madrigale a quattro voci.

3. L. Perosi: *Signor che in ciel*, corale a quattro voci.

4. O. Vecchi: *Canzonetta* a quattro voci.

5. A. Antonelli: *Oremus pro Pontefice*, molletto a quattro voci pari ed organo.

6. E. Boez: *Salmi XC*, a quattro voci e organo.

7. G. F. Haendel: *Alleluja*, coro a quattro voci e organo dall'Oratorio *Il Messia*.

22,15: Notiziario.

22,25: Selezione di canzoni

ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARIZZIA

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARIZZIA (fino alle 0,30).

23,55: Previsioni regionali del tempo.

23,30 (circa) (Milano-Firenze): Notiziario in lingua spagnola.

ROMA - NAPOLI - BARI - PALERMO - BOLOGNA - MILANO  
TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

SABATO 16 OTTOBRE - ORE 13,15

UN FILM WARNER BROS

# VALSTAR

L'IMPERMEABILE DI FIDUCIA

Soc. An. It. VALSTAR - Milano - Via Plinio, 38

# SABATO

16 OTTOBRE 1937-XV

## PROGRAMMI ESTERI

## AUSTRIA

## VIENNA

18.20: Concerto musicale.  
18.30: Radiocronaca.  
Vendimia.  
19. Notiziario.  
19.10: Cinescopio.  
19.25: Musica viennese.  
leggera e da ballo.  
21.5: Orchestra e piano (Emil von Sauer).  
1. Kmit von Sauer.  
Concerto per piano e orchestra in mi minore n. 1.  
2. Liszt. Concerto in la maggiore n. 2.  
22-23.30: Musica viennese (plettri).  
Notiziario.  
23.10: Notiziario.

## BELGIO

## BRUXELLES I

18.20: Concerto variato.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
20.30: Festival Albert Roussel.  
22.15: Cabaret valone.  
23. Notiziario.  
23.10: Musica da jazz.  
23.15: Concerto di dischi.

## BRUXELLES II

18.20: Concerto variato.  
20.30: Cronaca - Dischi.  
20.30: Festival Albert Roussel.  
22.15: Cabaret valone.  
23. Notiziario.  
23.10: Musica da jazz.  
23.15: Concerto di dischi.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA I

18.20: Musica popolare.  
19.40: Trasm. da Brno.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Moravská Ostrava.  
21.55: Dischi - Notizie.  
22.15-23: Mus. di dischi.

## BRATISLAVA

18.20: Trasm. da Praga.  
19.40: Trasm. da Brno.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Moravská Ostrava.  
21.55: Trasm. da Praga.  
22.15-23: Musica da jazz.  
23.10: Notiziario.

## BRNO

18.20: Trasm. da Praga.  
19.40: Trasm. da Brno.  
20.15: Conversazione.  
20.30: Moravská Ostrava.  
21.55: Trasm. da Praga.  
22.15-23: Musica da jazz.  
23.10: Notiziario.

## KOSICE

18.20: Trasm. da Praga.  
19.40: Trasm. da Bratislava.  
20.15: Piano e canto.  
20.30: Moravská Ostrava.  
21.55: Trasm. da Praga.  
22.15: Musica da jazz.  
22.30-23: Mus. di dischi.

## MORAVSKA-OSTRAVA

18.20: Trasm. da Praga.  
19.40: Radiocronaca.  
20.15: Radiocronaca.  
21.55: Come Praga.

## DANIMARCA

## KALUNOBORG

18.25: Lez. di francese.  
19: Notizie - Conversa.  
20: Musica leggera e da ballo.  
21.40: Ritrasmisione.  
21.55: Notiziario.  
22.15-1: Musica da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

18: Come Marsiglia.  
18.45: Radiocronaca.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Letture d'inglese.  
21.55: Concerto vocale.  
21.55: Radiorch. e canto.  
1. Mozart. Marche turca.  
2. Beethoven. Marcia turca dalle Rovine di Atene.  
3. Schubert. Marche de bravoure.  
4. Mendelssohn. Marcia nuziale.  
5. Berlioz. Marcia funebre dalla Damnazione di Faust.  
6. Saint-Saëns. Marcia nuziale.  
7. Debussy. Marcia nuziale.  
8. Gounod. B. Beethoven. Coriolano.  
ouverture.  
9. Mozart. Concerto in si bemolle per violino.  
10. Schubert. Stefania incompiuta.  
11. Saint-Saëns. Baccinale da Sansone e Filisteo.

## GRENOBLE

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## LILLE

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## LILLE

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## LILLE

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## MARSIGLIA P.T.T.

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## NIZZA P.T.T.

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## PARIGI P. P.

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

19.30: Dischi - Cronaca.  
20.17: Musica riprodotta.  
21: Attualità - Dischi.  
21.25: Max Regnier.  
21.55: La bonne histoire.  
22: Notiziario.  
22.10: Musica varia e musica riprodotta.  
23.30-24: Mus. da ballo.

## PARIGI P.T.T.

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## PARIGI TORRE EIFFEL

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## PARIGI TORRE EIFFEL

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## RADIO LIONE

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## RADIO MEDITERRANEE

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## RADIO PARIGI

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## RADIO TOULOSA

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## RENNES

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.

## STRASBURGO

18: Come Marsiglia.  
18.45: Come Bordeaux.  
19.30: Come Nizza.  
20.15: Come Parigi T. E.  
20.50: Notiziario.



## IL DUBBIO ELIMINATO

Scegliete la lozione a voi più adatta secondo la natura del vostro capello

### SUCCO DI URTICA

per capelli normali  
Elimina prurito e forfora. Arresta la caduta e favorisce la ricrescita del capello.

### SUCCO U. ASTRINENTE

per capelli grassi  
Contiene in maggior copia elementi antistatici e tonici. Indispensabile contro l'eccesso di forfora e di untuosità. L. 18

### SUCCO U. AUREO

per capelli chiari  
Difende e conserva la capigliatura mantenendo intatta la colorazione naturale del capello.

### SUCCO U. HENNÉ

Tintura innocua  
Lozione ricolorante vegetale. Ristoratore del capello. Con l'uso continuato si maschera la calvizie.

### OLIO RICINO S. U.

per capelli aridi  
Le eminenti proprietà dell'Olio di Ricino si associano all'azione del Succo di Urtica. Ottimo per coloro che hanno capelli molto opachi, aridi e polverosi. L. 15

### OLIO MALLO NOCI S. U.

Ha azione conservativa del colore. Stimola l'azione nutritiva del bulbo pilifero. Completa il trattamento al Succo di Urtica.

### FRU-FRU S. U.

shampooing perfetto  
al succo di urtica - camomilla henné - mallo di noce - catrame.  
Deterge - ristora - ravviva il colore del capello

Il più pratico il più economico il più rapido degli shampooing

Un tubo L. 1,50

In vendita nelle principali profumerie, farmacie, drogherie.

## F. RAGAZZONI

Casella N. 30

CALZIOCORTE

(Provincia di Bergamo)

Invio gratuito dell'opuscolo S.P.

## ELIMINA DISTURBI

e Abbonamento o Rinnovo al  
RADIOCORRIERE

FILTRO DI FREQUENZA, l'unico dispositivo costruito con DATI SCIENTIFICI che elimina i disturbi convogliati dalla RETE - Protegge le valvole dagli sbalzi di corrente - Minimo ingombro - Facile applicazione - Si spedisce contro assegno di L. 55 - Con Abbonamento o Rinnovo per un anno al RADIOCORRIERE L. 65 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza.

Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio

Ing. F. TARTUFARI - Torino

Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza del Teatro Carignano)

Rivendita autorizzata per il Piemonte dei famosi apparecchi

Phonola - Radio

Magnadyne-Radio

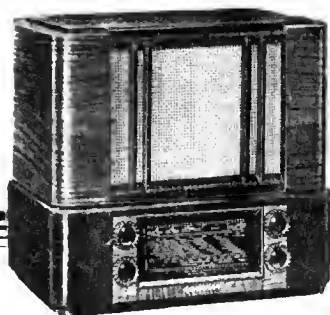
VENDITE - RATE - CAMBI

NOTA: Modulo prontuario di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di Lire 1,50 in francobolli.



VENDITA  
ANCHE A RATE

Ricevitori a 6 Valvole Octal a caratteristiche  
metalliche con la nuova valvola a fascio 6L6G  
Potenza d'uscita 6 Watt modulati indistorti  
Scala in cristallo a colori di grandi dimensioni  
Indicatore Visivo delle gamme d'onda Comando  
di sintonia di grande precisione - 12 circuiti  
accordati - Originale e pratico cambio tensioni  
Mobili di lusso dalla linea moderna



CROSLY TIPO 263 A  
SOPRAMOBILE  
CONTANTI LIRE 1775



CROSLY TIPO 263 C  
RADIOFONOGRFO  
CONTANTI LIRE 2975

*nella Dolcezza Della casa  
Crosley Radio  
porta la voce Dell'infinito*



**CROSLY**  
RADIO

**SIARE**

PIACENZA - VIA ROMAN, 35 - TELEFONO 25-61  
MILANO - VIA PRINCIPE UMBERTO, 7 BIS - TELEFONO 67-442  
NAPOLI - VIA MEDINA N. 61 - TELEFONO 21-323  
ROMA - REFIT RADIO - VIA PARMA, 3 - TELEFONO 44-217



Jana del Palestrina, il Banchieri in figura inoltre con alcuni gustosissimi brani folti da La pazza senile, esemplare rarissimo di humour musicale. Bach e Haydn intervengono con due coristi religiosi, e non manca il posto per Mendelssohn e Tommasini. Un vero fiorilegio, come si vede, di tutta l'arte polifonica sacra e profana di tutti i tempi.

## KATIA LA BALLERINA

Operetta in tre atti di Leopold Jacobson e Rodolfo Osterreicher. Musica di J. Gilbert (Gruppo Torino, ore 21).

Dietro la volubile apparenza della ballerina, Katia nasconde, con molto romanticismo, un nome principesco. Ma perché questo trucco? Non è difficile indovinarlo: l'amore fa compiere molte cose, anche audaci, e Katia, per salvare il suo innamorato dalle pericolose conseguenze di una congiura, non esita a travestirsi pur di sorprendere i congiurati e sventare il complotto.

Come è naturale, il premio che tocca alla principessa-ballerina per il suo coraggioso intervento è quello che il suo cuore desidera: le nozze con l'uomo amato. Su questo romantico e romanzesco intreccio Gilbert, il notissimo autore de La cista Susanna, ha ricamato una musica vivace, brillante, spigliata, che diverte e diletta.

## STAZIONI STRANIERE

### CONCERTO SINFONICO

diretto dal M<sup>re</sup> Constant Lambert (London Reg., ore 22).

Il violinista Henri Temianka ha modo di mostrare la sua bravura nel Concerto accademico di Williams Vaughan, che da molto tempo non viene eseguito alla Radio. La prima esecuzione di questo concerto ebbe luogo nel novembre 1925. Lo stile è quello del tempo classico, su questo romantico e romanzesco intreccio Gilbert, il notissimo autore de La cista Susanna, ha ricamato una musica vivace, brillante, spigliata, che diverte e diletta.

Le suite di balletto Apparizioni di Liszt consta di sei tempi: il primo è il preludio alla scena del ballo, piccola marcia in stile ungherese. E' seguito da una mazurca, numero per coppia di ballo. Il quarto è una danza romantica a tempo di valzer, che guida ad un brillante galoppo il quale appartiene ad un periodo anteriore di Liszt. Il quinto tempo chiamato "Sinfonia" è un corteo funebre e l'ultimo è il valzer "Mefistofele".



## STAZIONI ITALIANE

### LUISA

Romanzo musicale in quattro atti e cinque quadri. Parole e musica di Gustavo Charpentier. Stagione lirica dell'Elar\* (Gruppo Roma, ore 21).

Maestro concertatore e direttore d'orchestra Fernando Pradali: l'opera avrà ad interpreti: Luigi Bernardi, Matilde Cospi, Franco Deidone, I. De Maria Petris, Blando Giusti, Adriana Guerrini, Edmea Limberti, Anna Marangelli, Nino Mazzotti, Augusta Ottraballa, Pietro Passerotti, Arturo Pellegrino, Piero Puli, Angela Rossini, Luigi Rossi Morici, Bruno Sbalchiero, Palmira Viali; direttore del coro: Costantino Costantini.

(Vedere illustrazione a pag. 6).

## IL MARITO DI PAGLIA

Radiocomedia in due tempi di Alberto Donaudy (Gruppo Torino, ore 22).

La frase (che qui fa titolo) «marito di paglia», deriva da quella di uno più comune «uomo di paglia», cioè fantoccio figurativo. Marito di paglia — dunque — è un marito puramente per forma, un surrogato da servire ad uso esterno, qualcosa di simile a quegli accompagnatori che in America è uso affittare per qualche ora, da parte di belle e solitarie signore, le quali vogliono recarsi a un dancing notturno con un uomo di fiducia che sostituisca il parente, marito o fratello o fidanzato.

Situazione — di per sé — assai comica, nel testo. Ma Alberto Donaudy, da teatro comico, con la completezza, non si è limitata a mettere in scena un marito di paglia, bensì ha spinto le cose a crearlo dal nulla.

Condotta secondo le formule della commedia radiofonica, cioè con salti di azione e di scena, a

quadri colorati e sonorizzati, dalla stazione alla spiaggia, da un colloquio fra le amiche ai vari colloqui fra le due, paglie di ambio i sessi, la commedia è tutta fatta di grazia birichina alla quale è facile arrendersi. Come si arrenderà l'avvocato Torralba a quella di Lina, accettando in pieno il gioco della paglia e il conseguente pericolo del juoco. (Casaliba).

## CONCERTO

DEL VIOLONCELLISTA ARRIGO PROVVEDI (Gruppo Torino, ore 17.15).

Singolarissimo programma è quello che sarà svolto dal violoncellista Arrigo Provvedi, artista di suono e di tecnica, che ha fatto programmi dunque nel quali figurano alcune composizioni d'eccezione accanto ad altre bellissime del repertorio moderno. Fra le prime una Sonata di Berlioz. Questo musicista, nato a Valenciennes nei primi del Settecento, sebbene quasi sconosciuto agli storici della musica — non sappiamo esattamente neanche la grafia del suo nome che varia da Berlioz a Bertaut a Berlioz — è dagli stessi ricordato come il capo scuola della violoncellistica francese. Segue nel programma un gruppo di celebri variazioni beethoveniane sopra un tema di Mozart. Fra le composizioni moderne comprese nel programma ricordiamo: una Dina di Aljona, due pezzi di Pizzetti ed una bellissima e poco nota composizione di Jacques Ibert: Il palazzo abbandonato.

## STAZIONI STRANIERE

### LIRICHE

di Eduard Grieg (London Regional, ore 22.40).

Dell'originalissimo compositore norvegese sono molto conosciute in Italia le composizioni sinfoniche, meno quelle da camera; pochissime le liriche, numerosissime e tutte perfette è un potente senso d'arte e soprattutto del profumo della sua terra. In una serie di cinque concerti le Stazioni Inglesi presentano buon numero di queste liriche, veri e propri capolavori delle dolci tinte di un bel brunore, che tanto dicono dell'anima norvegese e di quella dell'autore. In questa settimana che la Radio Inglesa dedica all'opera, le liriche di Grieg sono intonate perché poche hanno a soggetto scene e paesaggi autunnali.

La parte cantata è affidata al contralto Astra Deodato, bellissima artista, appassionata interprete delle composizioni norvegesi. Gli altri quattro concerti avranno luogo: mercoledì (London Regional, ore 22); giovedì (London Regional, ore 22); venerdì (Droitwich, ore 22.40); sabato (London Regional, ore 21.50).

### THE TREES SO HIGH

Ballata sinfonica di Patrick Hadley (Droitwich, ore 21.30 circa).

Questa ballata in la minore è del 1931; fu presentata dall'autore alla Società Musicale dell'Università di Cambridge ed in seguito eseguita nei concerti di musica britannici del 1934. La composizione è divisa in quattro tempi di cui tre puramente orchestrali e l'ultimo per voce di baritone, coro ed orchestra. L'ispirazione di questa composizione venne da una antica ballata romantica che dice: «Gli alberi cresciuti tanto rigogliosi, e le verdi loro foglie, ed il giorno che tu ed io abbiamo vissuto sono ormai cose passate. E' sopraggiunta la fredda notte invernale e noi dobbiamo separarci. Addio, mio fedele amore, addio per sempre!».

## IL GIULIARE DELLA MADONNA

Leggenda sacra in tre atti di Giulio Massenot (Bruxelles I, ore 22.30).

Nel poema di Maurice Léna intitolato Miracolo in tre atti si narra la storia del povero, del famelico giocoliere Jean che, avendo lasciato la vita eremitica per la pace secolare del coro ed, ereticamente, l'aspirazione di dover vivere alle spalle della comunità conventuale. Si farà cuoco? Studierà l'arte dello scultore, del miniaturista, farà poesie religiose, belmi? L'idea, che non prescinde, ha come uguale dolcezza e con la stessa benevolenza i doni del Migi e quelli dei pastori, e questo pensiero conforta Jean che offre alla Vergine quello che egli ha fatto di meglio, il suo primo figlio. I monaci, scandalizzati, stanno per punire l'audace, il sceicco, ma d'un tratto il volto della Madonna s'illumina e la mano della Vergine, tra cori e genio, si fa segno di benedizione, e Jean, che ha creduto. Su questa soave e poetica leggenda Massenot ha composto il melodramma che sarà irradiato.

## ANNA KARENINA

Dramma di Tolstoj (Tolosa P.T.T., ore 21.30).

L'autore, con molta opportunità, ha saputo raccogliere nel dialogo quanto di essenziale contenevano le parole che il genio di Tolstoj mette in bocca ai personaggi del suo romanzo famoso. Modificazioni all'intreccio, dovute alla necessità dell'adattamento teatrale, non mancano, ma sono fatte con raziocinio, con logico, come ad esempio

la spiegazione della caduta da cavallo di Wronski, sedotta che nel dramma teatrale non è più fortuita ma da lui voluta e provocata, un equivo alla riluttanza di Anna a cedere alle sue profferte d'amore. L'infortunio è fatale, perché Anna alla notizia si turba, si iradisce e desta i sospetti del marito che la crede colpevole. Invano Anna tenta di scolarla e gli giura che egli è in errore; alle dure e spietate insistenze del marito, la donna, offesa in quanto ha di più sacro, l'onore, non ha più che un pensiero: fuggire per raggiungere l'uomo amato. E tenta di fuggire. Ma il bimbo la richiama: «Mamma, mamma...». E lei «mamma», a cui si sacrifica la «donna», ritorna al suo marito.

## TRE A DUE

Commedia intera ad un famoso campione di calcio, di Bruno Wellenkamp (Berlino, ore 21).

Hannes Seehaus, da un anno fidanzato con Klärchen (Gharlino), figlia del segretario di tribunale a riposo a nome Tiesdorf, non ha tempo di dedicarsi alla sua fidanzata, l'allenatore del club sportivo B.S.C. è molto severo. Egli è del parere che le fidanzate dei campioni famosi portino bensì fortuna nella gara e debbano assolutamente asettarsi, ma che d'altronde l'allenamento non debbano far vedere. Ciononostante Klärchen arriva più volte sul campo sportivo, con gran dispiacere del padre che vorrebbe che essa rompesse la sua relazione col calciatore, e quando un bel giorno, alla vigilia della gara, Seehaus contro la volontà del suo allenatore va dal padre di Klärchen a chiederle la mano, questi lo scaccia. Come poi avvenga che Tiesdorf riceva una indagine a favore del suo amico, delle parti del paese, e come alla fine si celebrino le nozze del famoso «suo» del calcio, lo spiega l'allegria commedia Tre a due.



## STAZIONI ITALIANE

### AMORE SOTTO CHIAVE

Commedia musicale in tre atti di Gioacchino De Luna ed E. Carducci, musica di Edgardo Carducci (novità). Stagione lirica dell'Elar\* (Gruppo Torino, ore 21).

Interpreti: Lina Almaro, Matilde Arbugo, Luigi Borgonovo, Eraldo Coda, Carla Fierro, Andrea Mongelli, Giuseppe Noto, Camilla Rota, Gino Del Signore e Valentina Villa. Maestro concertatore e direttore d'orchestra Armando. La Rosa Parodi.

(Vedere illustrazione a pag. 6).

## SABBIE MOBILI

Tre atti di Antonio Conti (Gruppo Roma, escluso Palermo, ore 21).

Quando la Compagnia di Romano Calò andava per tutta Italia portando trionfalmente in giro gli spettacoli gialli che la moda aveva onorato di tanta particolare attenzione, Antonio Conti fece rappresentare questa commedia strana, tormentosa, nobilissima, che la critica unanimemente lodò, il successo fu sensibilissimo, se si deve giudicare dal numero di chiamate e di repliche che la commedia ebbe. E' un giallo? Indetamoci: se per giallo si intende un determinato tipo di materiale originario su cui il romanziere o il romanziere lavora, quest'opera è certamente giallo. C'è un morto, anzi una morta. C'è il mistero. C'è insomma l'atmosfera cara, pesante, che caratterizza questo genere di teatro. Se per giallo invece si intende un determinato procedimento, se in altre parole occorrono proprio un ispettore, una autorità inquirente che indagherà sulle circostanze di un delitto, allora qui non è il caso di parlare di giallo. Comunque, il punto di vista originale del Conti consiste in questo: che dopo il delitto ci sono tre indiziati che si interrogano a vicenda. Tre possibili colpevoli che, soli, abbandonati a se stessi, si scrutano, si interrogano, interrogandosi le posizioni di colpevoli, i querenti, testimoni. Il gioco è abilissimo. La ragione del successo della commedia è proprio in questa abilità e in questa sicurezza di tocco nonché nella trovata che consiste appunto nell'affidare la parte inquisitoria ad un'uno ora all'altro dei personaggi, sempre alla coscienza di tutti e tre. E' la commedia di questo genere Sabbie mobili (che indica appunto la incertezza, la friabilità del terreno nel quale per tre atti si sviluppano queste strane indagini) conserva anche oggi, che il giallo tramonta, un suo valore particolare, una sua semplicissima posizione.

## L'OSTACOLO

Commedia in tre atti di Giuseppe Minutilli Lauria (Palermo, ore 21,35).

Aldo Manfredi e Laura Bandi sono cugini e i loro genitori, tradizionalisti, vagheggiano le nozze tra i due giovani. Che cosa di più naturale, di più abituale, che un cugino ed una cugina si sposino? Di innamoramenti tra cugini è ricca la letteratura romanzesca e teatrale... ma i due giovani, moderni di idee e di concezioni, non la pensano precisamente così. Non già che non si vogliano bene, ma li trattiene il pensiero della "imposizione" che offende la loro sensibilità, il loro spirito d'indipendenza e, rivendicando la libertà di scelta, ritengono di essere inclinati, tanto Aldo come Laura, verso altri oggetti, verso altre persone. Senonché, non appena i genitori, di fronte alla fermezza dei figli e nel desiderio di assicurarsi la loro felicità, rinunciano, sebbene a malincuore, al dolce progetto, l'«ostacolo» cade. Liberi di scegliere, Aldo e Laura sentono allora, per la prima volta, di amarsi e... si sposano.



## STAZIONI ITALIANE

## CONCERTO SINFONICO

diretto dal Maestro Fernando Previtali, col concorso del pianista Willy Klases (Gruppo Roma, ore 21).

Al concerto sinfonico che dirige il maestro Previtali dall'Auditorium di Roma partecipa Willy Klases, rinomato pianista austriaco, attualmente professore di pianoforte al Reale Conservatorio di Musica a Copenaghen.

Forse tempra di esecutore e compositore di ottimo gusto, egli porta ai microfoni italiani per la prima volta un suo lavoro nel quale è trattato liberamente, ma sempre nello stile orchestrale classicheggiante, un tema di una sonata violinistica di Bech.

Lo stesso Klases riprende per gli ascoltatori dell'Eiar un vecchio pezzo pianistico di sicuro effetto e di grande piacevolezza: una fantasia istiziana sopra un Lied di Schubert, sul tipo e nel gusto del più noto «Soirée de Vienne».

Il programma è completato dalla Suite adriatica di Adriano Luaili.

Questa suite orchestrale è stata finita di comporre nell'estate del 1931. Essa è divisa in tre tempi, il cui contenuto e il cui sviluppo sono puramente musicali; vale a dire non seguono programma letterario alcuno, né hanno finalità descrittive. Il primo tempo, Ouverture per una commedia, ha un andamento molto brioso. E' costruito su due motivi principali, nettamente distinti l'uno dall'altro, dei quali il primo da luogo, ai suoi sviluppi (giochi), dicevano, con felice e italianissima espressione, i maestri della scuola veneziana, ad un vivace dialogo fra tutte le famiglie e gli strumenti singoli dell'orchestra. Il secondo di carattere contabile da luogo, con l'esposizione di una melodia, a richiamare il nuovo motivo dei motivi e loro frammenti, prima affermati, e all'annuncio di uno dei motivi del terzo tempo (Kolo). L'Ouverture finisce con la ripresa e la rapida conclusione dello spunto iniziale.

Il secondo tempo, Tramonto fra pasture e marine, è pura espressione dei sentimenti e della emozione artistica. Il tempo è dominato dall'autore dal ricordo contemplativo di un sereno tramonto, in Dalmazia. La sua sostanza musicale è costituita da due motivi, l'uno ispirato dalla soave calma del mare ed affidato precipuamente agli archi, e in specie alle viole; l'altro, di carattere pastorale e nostalgico, affidato ai legni ed in specie all'oboe e al corno inglese.

Un pacato colloquio si svolge, in una semplice atmosfera di poesia, fra i diversi strumenti, che a vicenda espongono, prima frammentari e come nascenti, poi man mano più sviluppati, i due motivi. Nella parte centrale del pezzo, quando il canto nostalgico passa agli archi sono gli strumenti a fiato che sullo sfondo di una copiosa, tonantissima, richiamano il suono melodico. Il tempo si chiude con la ripresa del primo tema degli archi, ai quali rispondono, sognanti e lontani, prima l'oboe, poi il corno inglese, su accordi che s'avvicinano.

Il terzo tempo ha il titolo: Kolo, che è la danza più caratteristica della Dalmazia. Esso è danzato

generalmente sul solo ritmo che, dapprima estremamente lento, si fa poi man mano più mosso, fino a che diventa follemente rapido e vorticoso; e senza melodia strumentale, né vocale. L'autore ha dato naturalmente al Kolo un contenuto musicale, di carattere lievemente orientale, come la danza comporta.

## CONCERTO DEL VIOLINISTA ABBUSI

(Gruppo Torino, ore 22).

Il violinista Antonio Abbusi, che in breve volger di tempo si è conquistato l'ammirazione del pubblico e della critica per le sue brillanti e solide doti di interprete, si presenta per la prima volta ai microfoni dell'Eiar con un programma improntato gran parte al più schietto virtuosismo, ma tale però da far risaltare anche le sue qualità notevoli di stilista.

Queste ripuliranno certamente nella Sonata di Haydn con la quale si inizia il concerto, lavoro di grave ma commossa ispirazione classica. Fra le composizioni di sicuro effetto, predilette dal pubblico e dagli esecutori, segnaliamo: Le stregie di Paganini, l' Ave Maria di Schubert, nella riduzione di Wilhelm, e il Poema di Fibich.

## STAZIONI STRANIERE

## LA TRATTA DEGLI SCHIAVI

Cronaca drammatica di Peter Belloc (London Regional, ore 20,30).

Questa cronaca drammatica si apre con la rievocazione del famoso dibattito per l'abolizione della schiavitù, che include la storia senza avvenuta alla Casa dei Comuni nel 1832, in cui Wilberforce presentò una mozione per vietare che si compiesse impunemente il traffico dei negri sotto la protezione della bandiera britannica.

Nella cronaca, tocche e sanguinose figure di trafficanti di schiavi, di avidi mercanti, di avventurieri si alternano con dolci figure pietose di missionari e di innocenti vittime. Nella rievocazione, veramente emozionante, è ancora compresa la guerra inglese nella regina da parte di una nave da guerra inglese e la conseguente esecuzione capitale degli infami mercanti di carne umana.



## STAZIONI ITALIANE

## AMORE SOTTO CHIAVE

Commedia musicale in tre atti di Gioacchino De Luna ed E. Carducci, musica di Edgardo Carducci (novità). Stazione lirica dell'Eiar (Gruppo Roma, ore 21).

Interpreti: Lina Aimaro, Matilde Ardufo, Luigi Borponovo, Brando Coda, Anna Ferro, Andrea Mongelli, Giuseppe Noto, Camilla Rota, Gino Del Signore e Valentina Villa. Maestro concertatore e direttore d'orchestra Armando La Rosa Parodi.

(Vedere illustrazione dell'opera a pag. 8).

## LA DONNA DI FUOCO

Commedia in tre atti di Oreste Poggio (Gruppo Torino, ore 21).

Il titolo evoca, forse, immagini accese di femminilità. Ma non è così. La donna di fuoco è semplicemente un quadro, un quadro simbolista e rivoluzionario, in cui avanza una donna fra alterne colorazioni atmosferiche. Opera di un pittore destinato a capogiro le teorie pittoriche del secolo? Nemmeno per ombra! Opera — modestissima se pur vivacissima — di un giovanotto elegante e simpatico, innamoratissimo di una bella signorina e disposto a qualunque eroismo pur di assicurarsene il cuore e la mano. Disgraziatamente per lui, la giovane donna preferisce il fuoco che sposterà qualche dote mentale e artistica che lo metta al di sopra della media. Ella si occupa dilettantesca di arte e anzi scrive notterle critiche su un giornale cittadino. E' l'epoca di una esposizione pittorica. Un lampo illumina le facoltà mentali dell'innamorato: improvvisarsi pittore. Fare un quadro che rappresenti la donna che sposterà qualche dote mentale e artistica che lo metta al di sopra della media. Ella si occupa dilettantesca di arte e anzi scrive notterle critiche su un giornale cittadino. E' l'epoca di una esposizione pittorica. Un lampo illumina le facoltà mentali dell'innamorato: improvvisarsi pittore. Fare un quadro che rappresenti la donna che sposterà qualche dote mentale e artistica che lo metta al di sopra della media.

Da questo momento una vertiginosa corsa all'equivoco nasce e si svolge sulla pista della commedia. Il quadro è una solenne porcheria, ma serve a movimentare l'ambiente. Si cerca l'autore,

nascolato sotto un nome preso a prestito. Lo si dilania di ingiurie. Ne nasce una sfida. Lo sfidante è lo sfidato, perché il pittore e il paladino sono un uomo solo. Del dio, uno solo muore. Muore, così, una persona insistente. I casi si imbrogliono sempre più, con una parassistica sinfonia di saliendo, con una irresistibile comicità in azione. E si arriva alla conclusione avendo raggiunto lo scopo, cioè essendosi divertiti.

E' ormai certo che per via radio — la commedia può dipendersi soltanto attraverso un medio mobile — azioni divertenti. La parola comica perde ogni sua forza, se non è accompagnata da situazioni interessanti e brillanti. Proprio il contrario, cioè, di quanto avviene per il sentimento: il quale, nel trionfo della parola suadente, convincente, poetica, suggestiva, trova nella radio il suo più alto e genuino espressionismo. (Casalini).

## L'ORGANISTA MARIA AMALIA PARDINI

(Gruppo Torino, ore 22,15).

Maria Amalia Pardini è concertista d'organo ben nota in Italia ed anche all'estero ove ha tenuto numerosi concerti a Praga, Vienna, Riga, Budapest, Lisbona, Monaco, Varsavia, riscuotendo larghi consensi di pubblico e di critica, tenendo così alto il prestigio dell'arte italiana. Diplomata anche in pianoforte e composizione, ebbe per maestri insigni musicisti; per l'organo Marco Enrico Bossi. Il programma è dei più eclettici e comprende musiche di Bach, Martini, Ilynsky e Renzi.

## STAZIONI STRANIERE

## SCACCO MATTO

Baliletto di Arthur Bliss (Droitwich, ore 23).

E' la più riuscita concezione di Bliss, e riunisce vari elementi caratteristici che egli aveva anteriormente presentati disgiunti. La grazia, il vigore, l'abbigliamento del primo atto, e il senso, il tenore, la maturità portati a grande lirismo, che ricorda Prokofiev.

Il prologo, brano drammatico, presenta Amore e scorie sulla scacchiera. I rossi e i neri combattono. Il puledro rosso eseguisce una danza gialla; quello nero una danza più seria. Entra in gioco la regina nera, la figura principale, la «donna fatale» che conquista il re nero, il re di cuori, il re del clavicembalo e veramente lirico. Segue una pagina d'ispirazione liturgica in cui appaiono due castelli turri simbolo di guerra, ed entra il vescovo rosso di cui tengono dietro il re e la regina dello stesso colore, la partita è conclusa.

I neri hanno il sopravvento ed il re, debole ed inerte, invano chiama in suo aiuto il vescovo; invano la regina supplica; essa è vinca dalla rivale nera, e deve ritirarsi. Il cavaliere rosso combattente un drammatico duello, ma, vinto dalla seduzione della regina rivale, desiste, e viene abbattuto.

Un melanconico richiamo del corno dà il segnale per il corteo funebre che deve trasportare il corpo del vinto; l'accerchere dei cavalli dà luogo ad una vertiginosa sarabanda.

Il finale è ora sviluppato con forza dalla piena orchestra e raggiunge un diapason altissimo.

Le re ricorda le sue glorie passate, ma le forze gli mancano e cade esanime. L'Amore è stato vinto dalla Morte.

## LA CITTÀ MORTA

Tragedia in quattro atti di G. d'Annunzio. Dall'Odeon (Strasburgo, Renne, ore 21,30).

La città morta è Mileone, la paurosa città degli Atridi che dormono col volto coperto da maschere d'oro. Gli Atridi, che vogliono ancora conquistare dietro quello schermo splendente di regalità le mostruose passioni incestuose che li hanno divorati e devastati. Sulla città muore una funebre rovina, al sorgere di un dramma moderno. Da quelle tombe si sprigiona un miasma malsano più del lezzo cadaverico. Chi osa frugare tra le macerie si contagia l'anima. E' quanto avviene a Leonardo. Il primo archetipo, dopo aver contemplato le maschere d'oro degli Atridi, dopo averne respirata la polvere fatale e maledetta, non osa più guardare con occhi soltanto fraterni Anna Maria, e parte non con incerta infamia, per non corrompere, il uccide.

Vicenda audace, trama paurosa, e l'arte mirabile di Gabriele d'Annunzio ha saputo abbellire a fregiate di parole affascinanti e nobilitanti. La tragedia, per le sue due parti, è continua rievocazione di immagini, per le reminiscenze tragiche del passato, che tragicamente affiorano, è addirittura alla interpretazione radiofonica.

## LA SIGNORA GRUNDY PRENDE IL TÈ

Commedia di L. de Garde Peach (Droitwich, ore 21,10).

Questo secondo e fantasioso autore di radiodrammi ha riuscito vivacemente, anni o forse una figura di donna, la signora Grundy, che è rimasta proverbiale e popolare. Oggi è la volta di una creatura puramente fantastica, la signora Grundy, un tipo rappresentativo dell'epoca vittoriana. Divertendosi a strappare il cuore a un uomo con i suoi pregiudizi, le sue intrinseche e il suo tradizionalismo, forma l'oggetto di questa piacevole commedia ed è un personaggio che non si dimentica più.



## STAZIONI ITALIANE

## CONCERTO CON STRUMENTI FORNITI DI PONTICELLO ELETTRODINAMICO

(Gruppo Torino, ore 21).

Tra le trasmissioni della settimana merita particolare rilievo la radiotrasmissione di un quartetto d'archi (due violini, una viola, un violoncello) con strumenti provvisti di ponticelli elettrodinamici ideati dal prof. ing. Giulio Giuletti del Regio Politecnico di Milano. Questi ponticelli permettono di realizzare la trasmissione senza l'ordinaria ripresa a mezzo di microfono con conseguente semplificazione d'impianto e notevole facilità di regolazione degli effetti acustici che si intendono di conseguire. Si fa presente che si tratta di un metodo che viene sperimentato per la prima volta. Il prof. Giuletti farà precedere la trasmissione da una breve radiocolloquio illustrativo. Il breve programma musicale, costituito da due tempi di un quartetto di Haydn, sarà eseguito dal quartetto composto dei professori Carezini, Bertolini, La Spina, Ragazzi.

## ZINGARESCA

Opera romantica in tre atti di A. Willner e R. Bodansky. Musica di Franz Lehár (Gruppo Roma, ore 21).

Vuole una leggenda balcanica che, quando nel giorno della Madonna una fanciulla prossima a sposare beve un sorso d'acqua della Czerna, la visione esatta del suo avvenire le sia proiettata davanti agli occhi dello spirito durante un profetico sogno.

A questo magico rimedio ricorre la vecchia nutrice di Zorka, giovane e avvenente figlia di un ricco boiardo, per ridurre la fanciulla a rinunciare alla follia di sposare uno zingaro, il bruno e bellissimo Fossi, che l'ha come stregata con le sue melodie affascinanti.

Nel sogno, Zorka vede nitidamente la fine che l'attende se si cede alla folle passione. Il sacerdote Joriel, il suo fidanzato, per lo zingaro indiosso e ingannevole: una vita di maltrattamenti, miseria, patimenti, mortificazioni, dolori. Al risveglio la follia è passata e Zorka, ravveduta, ritrae il piede dall'abisso dove stava per precipitare.

## STAZIONI STRANIERE

## LA FAMIGLIA TROLLOPE

Rievocazione storica dell'Ottocento inglese di Clinton-Baddeley (Droitwich, ore 23).

I romanzi di Antonio Trollope, che è il membro più autorevole di questa storica famiglia, sono microcosmi nei quali si muovono con efficace coloritura le piccole cose e si avviano i piccoli avvenimenti della giornata borghese. L'intreccio spesso manca, ma — come afferma lo stesso autore nella «Autobiografia», da cui il Clinton-Baddeley ha attinto in parte il materiale per la storica rievocazione — l'intreccio è la parte più insignificante di un racconto. Romanzi, quindi, di piccole realtà quotidiane, ma, appunto per questo, di storie e di un periodo molto interessante della vita inglese.

Nella copiosa produzione romantica di Trollope occupa il primo posto il ciclo dei romanzi del Barsetshire, nome d'arte che la storia che si può delimitare tra Somerset e Winchester. La storia della famiglia di Trollope però non è un romanzo, ma una serie di fatti, di aneddoti, di episodi felici e tristi, che formano l'argomento della trasmissione.

## TRE PICCOLE SIGNORINE

Singspiel in tre atti di Theo Hailton con musica di Siegfried Schulz (Amburgo, ore 20.10).

Queste tre signorine sono Maria, figlia del medico Mümmier, Rosalinda, figlia del sindaco Hagedorn, e Jettchen, cuoca presso i Mümmier. Naturalmente ognuna di esse ha un moroso: Maria il capitano Georg Wörner, Rosalinda il commesso di famiglia, Mümmier e Jettchen la guardia municipale Mutzel. Maria dovrebbe sposare il figlio di un ricco banchiere. Il capitano, disperato per contrattamento, decide di prendere servizio nella Compagnia delle Indie, ma racconta, prima di congedarsi, la sinistra storia del «cavaliere vedovo». Precisamente duecento anni prima questo cavaliere sarebbe arrivato ad Amburgo con una vettura tirata da quattro cavalli neri. La mattina dopo si sarebbero trovate morte tre signorine, e proprio nel giorno del racconto ricorre il secondo centenario del drammatico avvenimento. E' intanto già avvenuta dal capitano per avere campo libero: e infatti le tre coppie di fidanzati convolano a nozze.

## PROBLEMI DI RADIORICEZIONE

## X. — LA VITA DI UN RADIORICEVITORE

La domanda: qual è la durata normale di un radio, non si può rispondere matematicamente, perché l'efficienza, la vitalità di un radio dipendono da troppi fattori, alcuni dei quali soggettivi.

La perplessità di parecchi candidati radio-acquirenti dinanzi al fatto che radiorecettori di grandi marche, ancora nuovi, solo perché di pochi anni fa, non possono più consentire una ricezione libera da interferenze nei centri abitati, deve ormai cadere, perché la radio-industria ha oggi raggiunto, nei più svariati tipi di apparecchi, il grado di selettività occorrente, e la sincronizzazione delle radiotrasmissioni a gruppi nella stessa onda A.F. sfolla l'etere cosmico.

Anche in quanto a struttura costituzionale — perché all'amico late l'apparecchio ha perso di efficienza in un anno, e alla consocia l'altra il radiogramfono è divenuto tutto improvvisamente, sicché è occorso il cambio di una valvola dopo soli pochi mesi di esercizio — non si può concludere che gli elementi componenti un radio siano destinati a vitalità effimera.

Già avremmo occasione di notare che più della continuità di ore di effettivo funzionamento, può accelerare la vita di un radio lo scatto uso, con assoluta trascuratezza di norme essenziali quali per esempio l'evitare sovrastensioni di alimentazione, ecc. Fu' anche rilevato, in precedenti articoli, che non tutto il radiorecettore invecchia ad un tempo, e che vi sono alcuni elementi per i quali l'invecchiamento in un paio di anni è un fatto normale, inevitabile.

Nella costruzione di un radiorecettore entrano materie prime metalliche e non metalliche, ma solide, alcune delle quali compromettono il funzionamento del ricevitore per poco che perdano di rigidità, mentre altre consentono il regolare funzionamento del ricevitore se la loro elasticità è esattamente bilanciata (ad un determinato valore) da una forza antagonista agguistata in taratura.

Tra le materie prime però esistono anche sostanze di consistenza plastica e perfino di consistenza sciropposa: queste ultime nei condensatori elettrolitici, ormai adottati da tutte le fabbriche, per costituire serbatoi-volano con funzione livellatrice nella alimentazione di energia elettrica ai vari elettrodi delle valvole termioniche.

Si comprende così quali azioni dannose sulla vita del ricevitore possa esercitare il clima comunemente inteso se troppo caldo, salmastro, ecc., e come la vita del ricevitore possa risultare abbreviata da una irrazionale disposizione relativa dei vari elementi costituenti il ricevitore, se per esempio i condensatori elettrolitici (che temono la essiccazione e il caldo) risultino attigui a resistenze elettriche e valvole che svolgono molto calore.

Per la protezione della l'intelaiatura metallica (chassis) di base dell'apparecchio, contro corrosioni ecc., si effettua oggi la metallizzazione, la cadmiatura, la parkerizzazione, ecc., adoperando per la loro costruzione il ferro; più raramente si usa l'alluminio, in questo caso per lasciarne la superficie scoperta.

Per prolungare la vita dei delicatissimi avvolgimenti in filo di rame (costituenti i vari circuiti di accordo di alta e media frequenza) si usa, per essi, del filo coperto di uno strato di smalto, che resiste alla flessione durante l'avvolgimento. Le fabbriche principali, per precauzione, ad avvolgimenti finiti e tarati effettuano una ulteriore protezione mediante verniciatura. Si noti che, nei moderni ricevitori, tali avvolgimenti non risultano accessibili dall'esterno né esposti alla polvere, ecc., ma protetti da un bicchiere metallico capovolto su di essi e fissato alla intelaiatura-base. Gli avvolgimenti del trasformatore di alimentazione e del trasformatore cosiddetto di uscita (il quale ultimo eroga la resa elettrica finale all'altoparlante perché esso la trasformi in resa sonora) sono ormai comunemente formati con fili smaltati e, dopo controllo, impregnati in autocavi con vernici isolanti, per modo da risultare assolutamente impermeabili alla umidità. L'umidità, la peggiore nemica dei metalli in genere,

può determinare la rottura rapida dei sottilissimi fili capillari con cui è inevitabile costruire alcuni avvolgimenti.

Nonostante tutti questi ed altri accorgimenti di dettaglio su cui non ci soffermiamo, come già accennato, alcuni elementi che costituiscono il ricevitore invecchiano già in un paio d'anni, inevitabilmente. Essi sono i condensatori elettrolitici e le valvole. La loro sostituzione e il ripristino delle condizioni normali di funzionamento del ricevitore, sono cose facili.

Non altrettanto facile è prevenire la lenta e progressiva paralisi del ricevitore conseguenza di assottimenti e quindi irregolarità di taratura. L'abolizione di condensatori di messa a punto con manovra di taratura consistente nella regolazione di una vite di pressione su una armatura metallica elastica, abolizione effettuata dalle più serie Case costruttrici, riduce molto questa causa di spegnimento della vita del ricevitore. Oggi esistono dei perfettissimi condensatori di messa a punto, anche di fabbricazione italiana, i quali hanno una armatura a settore girevole a distanza fissa dall'altra, e supporto rigido indeformabile ceramico.

Poco può bastare ad arrestare la vita di un ricevitore: la bruciatura di una resistenza o una sua semplice interruzione, come pure l'interruzione di qualche circuito dovuta per esempio ad una saldatura mal fatta.

Per queste cause, nel funzionamento dell'apparecchio si nota o un mutismo improvviso o un disturbo il quale compare improvvisamente, e che non cessano qualunque manovra si faccia; l'opera di un tecnico individua però subito la causa, e la riparazione è cosa da poco.

Le moderne grandi fabbriche di apparecchi radio assoggettano il nascente radiorecettore a controlli durante le successive fasi di montaggio, a controlli dopo il montaggio avvenuto, ed a controlli delle manovre che saranno poi ripetute da chi lo usi.

Dei congegni meccanici fanno per esempio muovere, in avanti e indietro, per ore ed ore, i vari bottoni di comando, l'interruttore per la messa in funzione e l'arresto di funzionamento, ecc.

Si effettuano anche collaudi di imballaggio, assoggettando gli apparecchi imballati a scuotimenti ed urti, e poi di nuovo misurandone le caratteristiche; sicché dovrebbero risultare esclusi difetti di fabbricazione.

Il possessore di un radiorecettore, quando l'apparecchio mostri vitalità «anormale», consulti un tecnico e non si spazientisca; e soprattutto non cerchi, se non è competente, di ridargli una vita fittizia forzando a uso delle regolazioni, col risultato più probabile di danneggiarlo seriamente.

Un radiorecettore moderno è un organismo elettromeccanico delicatesimo, la cui meravigliosa precisione sfugge alla generalità dei radiocollatori; chi non è competente ed anzi, dirò meglio, chi non è seriamente competente è bene che non si accinga a fare nei suoi riguardi la parte del «medico».

D'altra parte i possessori di radiorecettori debbono trovare ragionevole che un organismo così delicato avvanti vantaggi di una guida razionale, ma non per questo possa conseguire una vitalità eterna.

Fortunatamente, gli stessi accorgimenti che la fabbrica consentono la facilità di montaggio in serie e quindi la nascita di decine di nuove radio in un'ora, consentono la rapida sostituzione di elementi non efficienti con altri disponibili sul mercato come pezzi di ricambio.

Anche la taratura di complessi può essere ripristinata entusiasmata, con lo stesso sistema e la stessa attrezzatura della fabbrica, nei laboratori di riparazioni.

Concludendo, non allarmarsi fuori luogo, scambiando un malore passeggero della radio per un sintomo certo di prossima sua fine e decrepitezza, o peggio per una morte definitiva.

Delle considerazioni di estetica e di struttura della radio per cui, seguendo anche un po' la moda, c'è chi cambia la radio come c'è chi cambia l'automobile per quanto ancora efficientissime, ci intratteremo prossimamente.

UMBERTO MAGINI.

(Vedi Radiocorriere, numeri 10, 12, 15, 18, 22, 25, 27, 29, 32, 36 e 38).

# BOTTEGA DELLA MUSICA

O cer metto in vetrina due conclusioni. La prima: opere vecchie (ossia popolari con cantanti nuovi o opere nuove (ossia le meno battute) con cantanti vecchi cioè di grido. La seconda: disciplinare diversamente da quello che si fa oggi la cultura e la pratica storica della musica antica. Punto e a capo.

Siccome lo allora non c'ero, non potrei affermarlo con sicurezza; ma, da tutto l'insieme, ho l'impressione che se Virgilio Marone fosse ancora vivo e avesse assistito e ancora assistesse alle baruffe cartacee che si sono fatte e che tuttora si fanno fra i tifosi della questione del teatro lirico, direbbe fuori una volta di più la famosa frase della «mi pare» terza Egloga: «chiudete pure i canali, ragazzi; ché i prati hanno già bevuto abbastanza». Anzi. Per la sterminata stima e la grandiosa considerazione che, fin dal mio tempo del ginnasio ho avuto per il celebre ciccone di Dante, per il mite Vergilio, sarei pronto a scommettere che pure a lui scapperebbe la pazienza e non si contenterrebbe di un cilempio *sat prata bibere*; ma tirerebbe fuori un clamoroso *quos ego*.

Mi valgo di un ragionamento di ordine generale. Si può sapere da qualcuno che, per professione abituale, sia una persona intelligente, si può sapere, ripeto, perché da moltissimi anni usi che un'opera rappresentata, sopprimiamo, al «Reale», sia poi subito ridata alla «Scala» e poi al «San Carlo» e poi al «Comunale» fiorentino e poi al «Carlo Felice» e poi all'Arena di Verona sempre con gli stessi cantanti? Forse perché non ci sono che questi soli cantanti capaci di cantarla? Forse per risparmiare tempo? Non scherziamo né facciamo gli scemi.

C'è una legge dello Stato che stabilisce questo ordine di cose? Se sì, chilo la testa e non parlo più per tutta la vita. Ma se no — e tale legge non esiste — parlo ancora e domando: come mai questo sistema è diventato pratica quotidiana normale assoluta della vita lirica nazionale? Ci sono degli impresari lì pronti a sostenere che non si può fare diversamente; che i cantanti sono pochi; che il pubblico stesso non vuol correre alee; che «uscire dalle quotidiane consuetudini è un correre dritti dritti verso disastri finanziari. Insomma, un mucchio di chiacchiere. Ebbene, lo rispondo così: se di regola, gli impresari fossero gente alla quale si potesse parlare di problemi di cultura, tenterei di spiegare loro che la legge fondamentale della vita è quella di «rinnovarsi o morire»; ma poiché, di regola, di tali cose non s'intendono affatto, concludo che essi possono venire accusati o di avere delle idee stravolte e perciò inutili e dannose o di essere in malafede.

Come bisogna fare, dunque? Così: o procedere ad una ben diversa rotazione del repertorio o procedere ad una ben diversa rotazione degli interpreti: oppure, a questo e a quello insieme. Assiomatice.

A quale logica e inesorabile conseguenza si finirà per andare incontro rappresentando ancora per anni e anni sempre quelle trenta opere e facendole cantare ancora per anni anni sempre dagli stessi cantanti? Ad una vera e propria saturazione e all'esaurimento di ogni interesse del pubblico e per le opere e per i cantanti. Le «opere» (anche se di pietre preziose) si frustano. I cantanti (anche se coll'ugola d'oro) idem idem. E allora?

È assolutamente certo che se si vuole riconquistare in pieno questo gran pubblico; se si vuole ricostruirgli la profonda passione, è necessario dedicarsi per un metodo. Per esempio, questo: o dare alle opere di repertorio vecchio l'interesse la curiosità e la forza d'assalto di interpreti nuovi (cioè di cantanti giovani) o dare alle «opere» di repertorio nuovo l'apporto della esperienza e della autorità degli interpreti vecchi (cioè di grido). Il vecchio Verdi può rappresentarsi anche con elementi mediocri; tanto, sei sicuro di avere il favore clamoroso della folla. Le opere dei novecentisti, se non le sostitui con dei cantanti di cartello, o ti cascano per non rialzarsi, o se sfanno su, in novantacinque casi su cento, trovano la carriera straordinariamente difficile.

Direte che il metodo è fin troppo semplice; anzi, semplicistico. Sarà. Certo è perfettamente logico e pratico. Almeno, più degli altri che fino ad oggi sono stati messi in circolazione. Le necessità dell'ora esigono che non ci lasci nulla d'intentato. Bisogna provare. Per mio conto, ho una certezza assoluta.

La seconda conclusione che metto in vetrina è la seguente: essendo storicamente provato che al tempo d'una volta — fermiamoci, per esempio, al «700» — nessuno sentiva il bisogno di invocare la musica dei secoli prece-

deniti (ma, se mai, tutti volevano sentire l'ultima novità); ed essendo provato dalla cronaca quotidiana che oggi, in pieno «900», esiste allo stato frenetico la religione del classico, il culto della musica antica (con relativo disprezzo di quella contemporanea); considerato tutto ciò, che in altre parole si chiama idolatria o feticismo, il mio punto di vista è questo: superare.

Ponendo come base del ragionamento il concetto più elementare che noi possiamo farci della musica, più facilmente scioglieremo la questione. E' la musica, un lusso, un puro piacere dell'udito? (come sosteneva il famoso dottor Burney) o, invece, è una forza intellettuale e morale? (come l'intesero Haendel, Beethoven, Wagner). Il romanticismo favorì l'uscita della musica dalle cose dei principi e dai cancioli; promosse l'accostamento di questa arte alle classi popolari. Parve sin da allora legittimo attribuire ad essa un carattere normativo, un potere di educazione sociale. E persino un senso religioso. Ma poiché i musicisti nuovi, i romantici, non si prestavano troppo a fare la figura di idoli, pote nascere e fiorire insensatamente il senso del feticismo per gli antichi. I musicisti classici fecero fortuna: passarono per degli dei. E incominciò la corsa ai «ritorni». E furono tante mode. E venne il culto della musica primitiva; poi quello della musica cinquecentesca; poi quello di Bach; poi quello di Beethoven. E si venne sino a noi. Finché, una generazione di giovani (specie in Germania) è scattata contro il classico ed ha proclamato che per gli uomini del «900» ci vuole «musica del 900» e che la musica classica è adatta agli uomini che hanno spirito classico cioè antico; a coloro che si sentono contemporanei del loro antenati.

Teoria, questa, che ha un suo senso giusto; ma che ha una estensione eccessiva; che i suoi sostenitori tifosi hanno tirato il ragionamento sino alle estreme conseguenze; oltre i limiti delle ragioni dello spirito. E così abbiamo visto sorgere delle prassi alquanto sfacciate: per esempio, la famigerata *Gebräuchsmusik*: una «musica d'uso» e «per occasioni». Non è chi non veda come così considerata, la musica, diventi un fatto troppo contingente; e come non possa durare che lo spazio di un mattino: una materia da venir consumata in giornata. Ciò che vuol dire esagerare fino all'irresistibile.

Discorriamo da persone che hanno lo spirito del loro tempo. Noi dobbiamo conoscere sì la musica di tutti i luoghi e di tutti i tempi; ma, attraverso la storia; specialmente perché, questa storia, deve rivelarci il modo di concepire una interpretazione presuntivamente giusta. Creato tale stato di cultura, il nostro compito è esaurito. Quella tale musica la non deve rimanere a vivere fra di noi che le siamo del tutto estranei. Essa rappresenta usi e costumi estetici del passato. Se mai, la sua, non può essere che una vita «in ritiro». In biblioteca.

In Inghilterra, oggi, c'è una corrente musicologica autorevole e illustre la quale dice: «se non si vuole che lo studio della storia della musica sia un vero e proprio perditempo, occorre studiare la musica classica attraverso l'esecuzione». Ripeto, corrente autorevole e illustre. Fin che volete. Ma per mio conto — sarà perché, come dicono, ho tendenze notevolmente filisteie — non la lido che in minima parte.

La musica classica, sotto un certo aspetto, assomiglia ad una lingua morta. E' un fatto di storia. E la storia si studia scritta, non rappresentata. Dov'è la musica, ma è fuori delle forze umane ripetitiva. Si dirà: e il capolavoro? esiste o non esiste? Esiste sì; ma non bisogna generalizzare troppo, meno che meno poi fare della retorica. I capolavori come fatti estetici puri sono tali in ogni tempo; signorini; ma ci sono due cose che inesorabilmente cambiano: la sensibilità e il potere di comprensione delle generazioni. Ognuna di queste ha i propri; e ognuna deve avere la passione dei propri; praticarne i riti e gli usi e prepararne la storia.

Racconta un insignificante professore di critica europeo vivente che, mentre a noi novecentisti la musica di Haendel appare solenne, pomposa e di gesti imponenti, ai contemporanei non parva affatto tale; che essi stessi erano portati all'andare pesante, ai gesti larghi, al fare grave; e questo per causa della moda del loro tempo che li faceva andare vestiti di certi robati carichi e ingombranti. Procedendo per via di analogie, possiamo facilmente trovare la conclusione. Se il contenuto della musica ha da avere caratteri propri e inconfondibili del tempo in cui essa è nata e vissuta e può apparire nella sua totale verità e nella sua integrale naturalezza di espressione esclusivamente ai contemporanei — e, infatti, così è — la musica adatta per noi gente novecentesca, la musica che sia specchio della nostra sensibilità e che ci somigli, non può essere che una «quella del nostro tempo». Soprattutto questa ci sembrerà vera e naturale; in tutta la sua verità, in tutta la sua naturalezza. A questo proposito, c'è un assioma che ci sta a pennello: noi del «900» siamo anti-classici per eccellenza e anti-antichi per definizione.

Morale. Se è vero, ed è verissimo, che quando vuol trovare dei quadri antichi devi andare dall'antiquario, è altrettanto vero che quando vuoi trovare della musica antica devi andare dal bibliotecario. Più semplice e chiaro di così si muore.

GAIANUS.

Disegno di L. Basso



## MUSSOLINI

### SCRITTORE E ORATORE

Nella straordinaria personalità di Mussolini riappare un raro e prodigioso senso di universalità, un fenomeno verrebbe fatto di dire « biologico » che, in altri tempi ed in altri campi, ebbe precedenti perfetti in Leonardo, in Michelangelo. Di fronte ad una così vasta e complessa architettura mentale, l'osservazione dello studioso, biografo e stori-

co, ben difficilmente riesce a concentrarsi in sintesi; più opportuno sembra, agli effetti di offrire la comprensione tra le masse, di trattare separatamente i vari aspetti della personalità mussoliniana, del genio del Duce perché la folla e specialmente gli stranieri possano distintamente vedere ed ammirare tutti i lati di una poliedricità intellettuale che non ha confronti tra i contemporanei. Qualtra parte, tutti gli aspetti della personalità del Duce si armonizzano in un perfetto equilibrio, tutte le sue azioni e tutte le sue manifestazioni intellettuali, dal giornalismo alla politica, seguono un ritmo costante, ubbidiscono ad un principio logico, direttivo, per cui, anche esponendo un aspetto solo dell'attività mussoliniana, non si può fare a meno di introdurre nell'esposizione due elementi essenziali e di farli riferimenti, stabilendo rapporti e facendo confronti.

Metodo seguito egregiamente dai Bittelli. Non si tratta di una biografia né di un'antologia, per quanto le notizie sulla vita del Duce, specialmente prima della fondazione del Fascismo, siano molte, e per quanto le citazioni siano numerose. Giusta l'idea di una lettura meditata. « Scrittori italiani con notizie storiche e analisi estetiche », questo « Benito Mussolini » illustra la multiforme figura del Duce soprattutto sotto l'aspetto di scrittore e d'oratore.

Studio, dunque, volutamente ristretto al campo letterario, e inteso soprattutto a cogliere e rappresentare la formazione del pensiero del nostro dittatore, che si può considerare in lettura meditata. Ciò si propone il Bittelli, che con lunga e diligente preparazione e con sagace criterio di scelta riuscì a darci un volumetto organico e snello, che si legge con vivo interesse, e che mostra come lo stile di Benito Mussolini sia stato quasi sempre uguale: secco, metallico, sintetico di pensieri profondi, dai primi agli ultimi scritti, alla letteratura d'eccezione che ha ben pochi richiami od esempi fra gli scrittori classici, e ancor meno fra quelli della maniera contemporanea, così che Benito Mussolini non avrà predecessori, ed è facile predire che non avrà continuatori. Lo stesso per la sua oratoria che ora s'è fatta rigorosamente concettosa e solenne, e che non ammette più il facile e il colorito.

Possiamo seguire in queste pagine la tormentosa fanciullezza del Duce, ricostruita specialmente sulle confessioni della « Vita d'Arnaldo »; poi il primo incarico che gli fu dato d'insegnante, poi la sua vita randagia in Svizzera e in Francia fin dal 1903, che gli permise di elaborare i problemi della questione sociale sulla scorta delle cose dette da Marx, di elaborare le sue teorie, le sue concezioni originalissime, che non hanno alcun precedente storico. Vien poi il servizio militare, del quale lo stesso Duce scrisse: « Io ero, come soldato, un vero modello. E con ciò non ho mai sentito un contrasto col socialismo ».

Troviamo poi il Duce a tu per tu con Niccolò Machiavelli, e, dopo una lunga e avvincente lettura, non molto ritoccata, diventeranno poi la tesi presentata all'Università di Bologna nel 1923. Benito Mussolini è seguito dal Bittelli a Tolmezzo, a Maraglio, a Bologna, negli studi sulla filosofia della forza ispirata a Nietzsche e sulla poesia di Klopstock; e poi nel Trentino, nella direzione della « Lotta di viale degli Avanti », nella fondazione del « Popolo d'Italia ». Vencono poi estratti dal « Diario di guerra », di « Dittatura » e siamo alle ultime citazioni, tolte dalla « Dottrina Fascista », dettata dal Duce nel 1932 per l'« Enciclopedia Italiana Treccani ». E per chiudere, alcuni scritti e discorsi successivi alla Marcia su Roma: discorso al Senato, discorso al Parlamento, discorso al popolo, discorso per lo Stato corporativo, relazione alla Camera sugli accordi del Laterano, discorso del 5 maggio XIV, ecc.

Il volumetto è chiuso da una copiosa bibliografia mussoliniana fino a tutto il 1936.

\*\*\*

GIOVANNI PAVELLA: « Mussolini scrittore e oratore ». — Ed. Farelli, Torino.

## UN EROE DI LISSA

### CONVERSAZIONE DI LUCIO D'AMBRA

È caduto giovane, sul mare della battaglia di Lissa. E Amicucci lega questo destino di un volontario eroe « alla memoria dei legionari italiani eroicamente caduti in Spagna, fulgido esempio delle virtù guerriere che hanno dato alla Patria l'Indipendenza, l'Unità e l'Impero ». Giusta dedica: che Boggio e quei legionari son della medesima razza, l'uno sauro e gentile ed eroico Professore, avvocato, giornalista, deputato, Pier Carlo Boggio, nel luglio '66, a trentatré anni, è a Lissa, di sua volontà, a bordo del Re d'Italia. Per lui si batte: per il Re. Questo vuole, col suo sacrificio: il Regno. Figlio di un veterano dell'esercito napoleonico, aveva ereditato sangue di battaglie e, nel '48, dal quotidiano torinese *Il Risorgimento* già chiama a' armi gli Italiani di buon sangue. Nell'impazienza dà persino lezioni a Cavour che gli risponde: « Dopo avere dedicati ventiquattro anni a studiare la politica non mi lascerò persuadere dalle declamazioni d'un giovane ». Poi, invece, ne tiene conto. Viene il tempo in cui Cavour chiama teneramente « Boggio » colui che è definito il più aggressivo deputato della Camera piemontese. Polemiche, sde, vertenze e quelli sono tutti settori, è Boggio con una mano tien la penna e con l'altra tiene la spada. Il piemontese biondo e roseo con l'occhio che ride dietro il monocolo è piaciuto a Petrucci della Gattina che lo segna fra i pochi vivi in mezzo al Moribondi di palazzo Carignano. Boggio si batte allegramente. Battendosi dopo la morte di Cavour scrive a un amico: « Mi batto con un brist presentimento. Mi sembra che Cavour mi chiami ». E' a contatto, bruciando un po' tutti, col Re, con Garibaldi, con Mazzini, col Papa. Tra Boggio dalla sua « Locanda di Londra », che a Roma è nel palazzo rosso di piazza di Spagna, e Pio Nonno che è al Quirinale c'è vivo scambio di messaggi attraverso d'intermediari. Zito Ponticelli. Boggio afferma che le labbra del « Papa si dovranno solo aprirle per benedire, nel nome della libertà della Chiesa, l'Italia risorta in Campidoglio ».

Immaginarsi se un tale uomo sta fermo quando riscopra la guerra. Vola subito ad arruolarsi nella Marina. Capitano della Guardia Nazionale lo mettono su la nave ammiraglia, tra Persano e Brancaccio. Il capitano del poppy è il capitano di fucile. Ma gode di dimostrare che per l'Italia non si battono solo i deputati di Sinistra: di persona pagano, venuta l'ora, anche quelli di Destra. E, poiché pensa di morire, scrive a suo figlio Italo: « Appena saprai leggere ti mostrerò queste note e ti nareranno la morte di tuo padre. Cresi il figliuolo docile, fratello affettuoso, uomo onorato. Si religioso, ama la Patria e sarà benedetto da Dio. Tuo padre, se Dio gli usi pietà, veglierà continuamente sopra di te ». E una mattina di luglio quattro corazzate austriache mandano centocinquanta palle di cannone su la nostra nave ammiraglia: la Re d'Italia affonda. Ma Boggio, dal ponte, continua a sparare. Un ufficiale di vascello si afferra: « Deputato Boggio, voglio salvarlo lui ». E vuol gettarsi a mare con lui. Ma Boggio resiste. No. Lì. Al suo posto, finché la nave affonda, finché l'ultimo fuoco delle sue armi incontra l'acqua che spegne polvere e vita.

Ermanno Amicucci in una lucida sintesi e con mirabili documenti propone ai giovani, dal suo libro, questa grande vita esemplare. E non solo all'eroico Boggio l'attuale direttore della *Gazzetta del Popolo* dà luce con le sue appassionante e nobili rievocazioni. Ma dà luce anche all'eroismo italiano nell'infuata giornata di Lissa e, rievocando, uomini e cose, tutto il tempo del Risorgimento. Ermanno Amicucci riallaccia quei tempi remoti ai nostri tempi presenti e futuri mostrando che le virtù di oggi, come quelle di allora, condurranno l'Italia di Mussolini su vie di più luminosi destini, là dove cioè appassionatamente la segnò Pier Carlo Boggio, morendo per lei in un sorriso che era sicura speranza.

## OMBRE AL PROSCENIO

### (INTERVISTE D'ECCEZIONE)

coll'interista, è scaturito un risultato sorprendente: studiati, da prima, con identica analisi nelle loro pagine più intime, più rivelatrici e poi, fuori della chiusura dei periodi letterari e dei dialoghi teatrali, inseguiti, ma con molta discrezione, nel regno della fantasia e avvicinati sul piano astrale delle memorie e dei fantasmi, gli illustri uomini, anzi, gli « uomini illustri » che furono scrittori, poeti, autori di teatro, non hanno potuto rifiutare, anzi, di un colloquio, concedere, in questi stretti e con qualche segno di fastidio non tanto per spirito di colleganza quanto per irrefrenabile simpatia che Gigi Micheli, anzi « Gigi » tout court sa suscitare anche tra i... Morti.

Ma dietro la bonarietà si nasconde l'accortezza del giornalista: « Gigi » ha avuto l'abilità di commentare gli incontri che, essi, rivisti, non avessero il minimo sentore ed il più alto rispetto, davanti al microfono e così — volta risposta — tutti noi abbiamo partecipato a codesti colloqui tra un vivo e molti morti... (Luciano non era giunto a tanta astuzia!).

Così Carlo Goldoni, insuperabile dipintore di caratteri e di costumi, Pietro Chiari, emulo ed imitatore del commediano veneziano, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alobrogo e tragedista d'Italia, Molière, « Re Sole » della commedia francese ed europea, e Lope de Vega, fenomenale, inesauribile produttore di commedie e di « sagge » commedie, e, poi, Goldoni, e, poi, Goldoni, fantasista ed ironico autore di fiabe teatrali, Pietro Metastasio, padre immortale del melodramma, Vittorio Alfieri, caturato alob

che cerca — anche in arte ed in letteratura — di attenuare le colpe e di dar rilievo ai meriti. Attraverso i personaggi, tutta un'epoca; attraverso Goldoni, Chiari, Gozzi, Metastasio, tutto il Settecento, non già quella incipiente e lesiosa che si espongono convenzionalmente certi trattati accademici di letteratura, ma il secolo delle studiate eleganze, delle raffinate malinconie come, ad esempio, ce lo ha illustrato Vernon Lee.

Nella seconda parte del suo libro Gigi Micheliotti fa delle presentazioni: dopo gli autori le persone del dramma e le cerca nella Mitologia, nell'Arcadia, nella commedia borghese e le definisce e tratteggia nonostante i bruschi trapassi cronologici, con la stessa facilità, laide e tanta è la dimentichenza che egli, scrittore di teatro e storico del teatro, ha con le grandi figure patetiche e sentimentali, strazianti e briose che sono apparse sul palcoscenico, nello spettacolo dei secoli, da quando il carra di Tespi ha principiato a peregrinare di terra in terra e di gente in gente.

Un bel libro, una piacevolissima lettura: ascoltate al microfono, le confidenze e le presentazioni si rileggono volentieri; tanto più che l'autore — autocritico intransigente — le ha sfontate, scarnite, polite, riducendole al nocciolo, all'essenziale, cosicché le pagine scorrono impide sotto gli occhi e le frasi e le immagini penetrano nella mente con freschezza riposante.

Un bel libro, una piacevolissima lettura e speriamo che Gigi Micheliotti, vincendo la sua « deplorevole » riluttanza a raccogliere e coordinare i suoi numerosissimi scritti sparsi su giornali e riviste, si decida, e presto, a regalarci un secondo volume di codeste sue erudite scorrerie che sono il risultato di lunghi studi, di seri studi, modestamente dissimulati.

V. E. B.

GIGI MICHELIOTTI: *Ombre al Proscenio*. — Editore F. Casanova & C. di Eugenio Bocco, Torino - Prezzo Lire 10.

## La storia della musica

SETTANTATREESIMA PUNTATA

Tra i Quinetti, sia a sé quello in fa min, op. 34, per piano e quartetto, concetto già come sonata per due pianoforti: opera molto unita e pregevole soprattutto per l'Andante, che contiene una tra le migliori ispirazioni di Brahms. I Quinetti per due violini, due viole e cello sono due: quello in fa, op. 38, e quello, assai migliore, in sol, op. 111, che nel Poco Allegretto contiene uno dei modelli più perfetti di quello « scherzo minore » in cui Brahms eccelle. Sta di nuovo a sé il Quinetto op. 115 per clarinetto, due violini, viola e cello, molto discusso. I Sestetti per due violini e due viole, con cello, sono due: l'op. 18 in si bem, in cui è fin troppo evidente l'influenza di Beethoven, e l'op. 36 in sol, assai migliore e più profondo, se anche di più difficile comprensione. Il suo « Poco adagio » è di grande bellezza.

La musica vocale di Brahms è molto abbondante, perché i suoi Lied toccano quasi il duecento. Molte cose bellissime vi si trovano, e il Landormy osserva giustamente che questo il dominio in cui il valore del compositore d'Amburgo è meno contestato, e che quello che gli diede modo di strappare l'approvazione dai detrattori più ostinati. Anche il Canto dice bene che, in questa musica, è la Sonata cessa con Brahms d'esser un dramma per divenire un gioco di motivi, un bradimento di forme inconsistenti e fantasmagoriche, armonica nella sua indeterminata e d'una logica impeccabile nella sua apparente libertà, così il « Lied » brahmiano, per quanto un po' scolorito, è tuttavia gustoso e di delicata intonazione popolare. Già l'op. 3 (« Sei Canti per tenore o soprano ») racchiude il « Liebestreu » (« Amore fedele »), targa e dolce melodia che il Landormy definisce il « Re degli onani » di Brahms. Nell'op. 32, squisita è il n. 9. L'op. 33 comprende, in cinque fascicoli, quindici Romanze tolte dalla « Magalona » di Tieck, storia d'amore che tanto piacque a Brahms. Delicatamente è una specie di ninna-nanna. Per altri Lied, l'autore chiese ispirazione a Daumer (op. 57), a Heibel (op. 58) e ad altri. L'op. 59 contiene quella « Canzone della pioggia » da cui Brahms trasse partito, come vedemmo, per la Sonata in sol. Le ultime raccolte contengono prevalentemente Canti per voci gravi (contralto e basso), e l'ultima ha per titolo « Quattro canti seri », che sono amare meditazioni sulla morte, musicalmente datte ma poco commoventi. Un cenno merita ancora il quartetto vocale, trattato da Brahms nell'op. 112: sei Quartetti ricchi di fascino. Entrano in questa categoria i Canti d'amore dell'op. 52, contenente valzer per piano e quattro mani e quartetto vocale solo: valzer che si spiegano col sopraggiungere di Brahms a Vienna.

Venendo alle Sinfonie, che sono quattro, va ricordato che Brahms non fece conoscere la prima quando aveva già 44 anni, altre vent'anni dopo i colorati incantamenti di Schumann. Per di più, egli volle prima tastare, per così dire, il terreno, facendo eseguire prima la sua op. 56, e cioè le Variazioni per orchestra di un tema di Haydn, tolto dal Corale di S. Antonio: variazioni assai libere, ampie e dotte. Tanta cautela è una nuova prova della serietà del compositore, che sapete di cimentarsi in un campo difficilissimo, usando da quello che gli era certo più proprio. Le sue Sinfonie sono ancor oggi molto discusse, ma, anche quelli che ne fanno i migliori elogi, non possono metterle tra le opere migliori del compositore amburghese.

La Prima, in do (op. 68), ebbe il merito di convertire Hans Bulow alla simpatia per Brahms. Fa pensare in più d'un tratto a Beethoven, soprattutto per il netto richiamo dell'Inno alla Gioia. Lo Spelding vi vuol una specie di protesta contro il destino, come nella Quinta, ma in realtà il suo tempo migliore è il Poco allegretto, che sta al luogo dello Scherzo, pieno di bonomia e di grazia. La Seconda in re (op. 73) fu giudicata dallo Hanslick un capolavoro. E' certo molto migliore. Fa pensare più a Mendelssohn che a Beethoven, e pare di accorgersi un riflesso della vita sana e fresca di Vienna. Il bell'Allegretto è una specie di danza malinconica. Dice il Landormy che qui Brahms rinnovella lo spirito dell'antico minuetto, introducendoci qualche cosa della grazia dell'antiqua danza finsezza nervosa delle danze italiane. La Terza sinfonia in fa (op. 90) fu detta dallo Hanslick « l'eroica di Brahms ». Se lo scatto iniziale ha qualche cosa d'eroico, il suo impeto si frange però presto. L'Andante è una specie di ninna-nanna, urto di pace. Gli ultimi due Tempi richiamano la memoria di Mendelssohn, più robusta è la Quarta in mi min., op. 98, che per poco non fu distrutta da un incendio prima che il pubblico la conoscesse. La sua costruzione è netta e sicura, e gli sviluppi vi sono sobri e ben condotti.

E' peressa d'intento, e di conseguenza, nonostante la luminosità dell'Allegro giocoso, il Finale è una ciaccona con trentadue variazioni. In complesso, però, prescindendo dall'abilità del costruttore, il Landormy trova in essa una sola frase, quella del principio del primo pezzo, d'una tristezza priva di violenza, tutta in mezza tinta e in chiaroscuro, tipica d'opera di Brahms, tale che non solo avrebbe potuto crearla. Tutto il resto potrebbe, a rigore, portar anche un altro nome. In sostanza, anch'egli fa all'amburghese il rimprovero del Capri: Brahms avrebbe potuto restare uguale a se stesso sul terreno della sinfonia classico, trasferendo in essa le penombre crepuscolari della coscienza, rinunciando a continuare Beethoven, per seguire certe indicazioni o suggestioni di Schumann e di Schumann. L'ideale artistico che Brahms poteva così raggiungere (un tipo di sinfonia intima e familiare, animata da quel fascino sognante e misterioso che spirava nelle ingenuità e piccole stoffe della poesia popolare) non fu da lui neppure intravisto; e se talvolta vi si accostò, fu per intuito istintivo, senza chiara consapevolezza. Nato per intonare la zampogna, egli volle far echeggiare l'eroica fanfara wagneriana. Questo, nella sinfonia, gli nocque, impedendogli d'innalzarsi in questa forma a vera nottate d'arte. Costatazione che però non basta a contestargli il primo posto fra gli epigoni di Beethoven.

Giovanni Brahms

(Continua).

CARLANDREA ROSSI.

## GUSTAVO CHARPENTIER

Nato nel 1880 a Dieuze, grosso borgo lorenese, Gustavo Charpentier dovette abbandonare l'infanzia ancora il paese natio, che nel 1870 era stato annesso alla Germania.

A Tourcoing, ove la sua famiglia si era stabilita il piccolo Gustavo, che aveva dimostrato molta disposizione alla musica, frequentò corsi regolari di solfeggio e di violino e clarinetto con i maestri Stappen e Bailly.

Ma purtroppo verso i quindici anni fu costretto a trascurare i prediletti studi per trovare impiego alla fonderia Lorthios. Fortunò volte che il direttore della fabbrica, amante della musica e desideroso di iniziare lo studio del violino, pensasse a conoscenza delle attitudini musicali del suo giovane dipendente. Charpentier imparò così al suo principale le prime lezioni di violino, con lui s'intrattiene a lungo a conversare di musica e di arte lirica, e tanto ne conseguì la sua ammirazione e la simpatia che il signor Lorthios si offrì di mandarlo a sue spese al Conservatorio di Lilla.

I risultati furono brillantissimi: primo premio di violino, di armonia e premio d'onore. Il municipio di Tourcoing concesse a Gustavo Charpentier una pensione annua di 1200 franchi, che permette al giovane musicista d'iscriversi al Conservatorio di Parigi.

Siamo nel 1881 e per quattro anni Charpentier prova delusori, che dopo i trionfi di Lilla lo fanno molto soffrire. Nel 1885 finalmente Giorgio Massenet, che fu parte della Commissione d'esame, trocò in lui qualità che apprezzò, e lo accolse al suo Corso, alla fine del quale, nel 1887, Gustavo Charpentier è approdato con onore e vince il « Gran Premio di Roma ».

La cantata Didone da lui presentata al concorso, fu eseguita con grande successo a Tourcoing, a Bruxelles ed ai Concerti Colonna di Parigi.

In Italia il giovane compositore va girovagando ed osservando, e il suo spirito raccoglie di questa sua vita dolorosa, e di questa sua vita di lavoro, in espressione musicale nelle Impressioni d'Italia, cinque quadri sinfonici che ebbero subito la migliore accoglienza, e la vita del poeta, per soli cori ed orchestra, che più tardi ebbe pure successo.

Eppure tornato in patria Charpentier trovò nuovamente giorni duri e dovette attendere ben dieci anni prima che l'opera, la più grande, la più, di cui già in Italia aveva scritto il primo atto, potesse vedere la luce della ribalta.

Tra i bohémiens di Montmartre, Charpentier conobbe tutte le privazioni e periodi di sconforto e di tristezza, ed unico raggio di sole l'amore di una fanciulla che seppe inondargli il coraggio prendendo viva parte alle vicissitudini della sua vita.

Come continuare a dedicarsi alla composizione se è costretto a guadagnarsi il pane? Preca un amico di accoglierlo quale viola nell'orchestra da lui diretta, ma quel posto è già coperto; non resta che un posto di clarinetto. Charpentier aveva da fanciullo suonato quello strumento, ma ormai da molti anni era fuori esercizio; tuttavia accettò e se la cavò, e per alcuni mesi il problema finanziario è risolto.

Finalmente, per l'interessamento di Margherita Carré, moglie del direttore dell'Opéra Comique, la Luisa è accettata a quel teatro e la sera del 2 febbraio 1900 ottiene caloroso successo.

Quest'opera musicale concepita con grande dottrina e con seri intendimenti, è un capolavoro per verità di azione, di carattere e di linguaggio, per una perfetta melopea che sottolinea con una aderenza gli slanci poetici, e per l'originalità dell'orchestrazione, ricca di smaglianti trovate polifoniche. Ben presto anche all'estero la Luisa ebbe meritato successo. Charpentier si dedicò poi al poema sinfonico, la Jules e la Jeanne, e al dramma G. Comique nel 1913, ma nel quale il musicista sacrificò alla ricercatezza di espressione l'ispirazione ed il sentimento.

La cantata in modo antico: Le centenaires de Victor Hugo e la trilogia popolare L'amour aux faubourgs gli conquistarono anche maggior popolarità; ma l'opera sua forse più meritevole, alla quale si dedicò con la più alta serietà, fu la sua istituzione e la direzione del « Conservatorio popolare Mimi Pinson ».

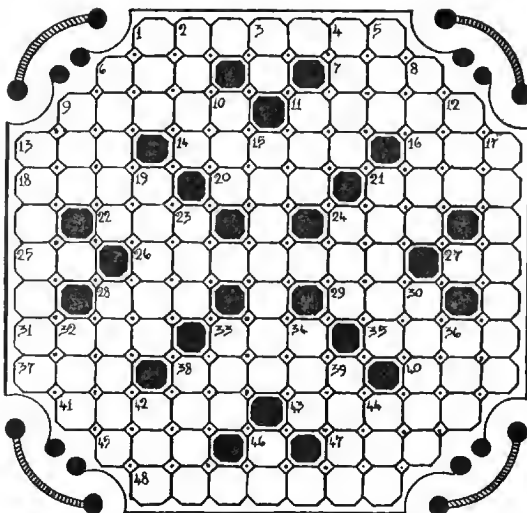
Nel 1912 Gustavo Charpentier venne eletto membro dell'Institut de France, occupando il posto già occupato da Giorgio Massenet, il maestro al quale egli tanto doveva, e per il quale nutriva grande venerazione.

M. G. DE ANTONIO.

## GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

Tra i solutori verranno estratti a sorte 10 eleganti flaconi della rinomata ACQUA DI LAVANDA «ARYS» offerti dalla Soc. An. ARCHIFAR di Milano

A PREMIO  
N. 41

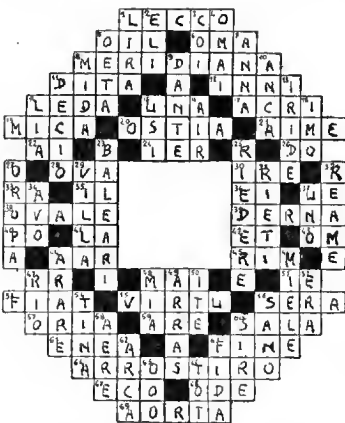
## PAROLE CROCIATE

**ORIZZONTALI.** — 1. Geremia lo era di sculture — 6. Le ultime... battute di una commedia — 7. Non ammetto indugi — 9. Inno in onore d'Apollo — 11. Dal mare alla padella... è il suo ultimo viaggio — 13. Larga valle nel Trentino — 14. Scolti nel movimento — 15. Regione marocchina — 18. Quando il poeta si trova in pericolo — 20. Lincolni nelle presentazioni mediche — 21. Leggendaria caravella — 22. Sacerdote ebreo — 24. Con De Janeiro, lo trovi nel Brasile — 25. Congiunzione — 26. Provincia del Dominio del Canada — 27. Giorno — 28. Il... capo al cruceverbiato noto — 29. Antica città della Focide, sul Cefiso — 31. Fuga le tenebre — 33. La nemica di Nemesi — 35. Istituzione riconosciuta dallo Stato — 37. Arditi — 38. Campo di giochi — 40. Il profuso che egualità eguale — 41. Il primo dio degli scandinavi — 43. Pietra preziosa — 45. Aserto britannico — 47. Coltivare la vite era la sua passione — 49. I musumani lo consacrano al digiuno.

**VERTICALI:** 1. Porta romana — 2. Scoppio per imitare il buio — 3. Fu capitale del Regno d'Italia dal 1805 al 1871 (sigla) — 4. Quadrupedi... antichissimi — 5. Pappagalio — 6. Ha una radice (ma non è pianta) e una corona (ma non è regnante) — 8. Andito coperto — 9. Dopo — 10. Capo militare presso i turchi — 11. Minaccioso richiamo — 12. Fiume francese — 13. Pesca... che fissa il salicendro — 15. Questa ventata pubblica... è una cosa meravigliosa e stupenda — 17. In senso figurato, ipocrita. Appartiene alla ditta giudicaia contro la quale invidia Grib — 19. Cerchio luminoso — 21. La politica dolente madre — 23. Moglie di Atamante — 24. Cattiva — 28. Pregni d'acqua — 30. Pianta ombrellifera i cui semi hanno un sapore aromatico — 32. Consuetudine — 33. L'amico della sartina — 34. Anagramma del 47 orizzontale — 36. Pericolosa mosca africana — 38. Manico ricurvo — 39. Capoluogo di provincia in Sicilia — 42. Il giorno prima (apoc.) — 44. Il... cuore di Olona — 46. Custodisce le ceneri di Dante (sigla).

(Solema di Lorenzo Lo Dato - Termini Imerese).

Le soluzioni, scritte su semplici cartoline postali debbono pervenire alla Redazione del Radiocorriere, via Arsenale 21, Torino, entro sabato 16 ottobre. Per concorrere a premi è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco proposto.



Cremona: PIERO MONTESSORO, via Castelnovo 14, Torino: ANDREINA BIANCARIO, via Giulia 5, via Mario Galli, Rapallo: LUIGI BARDELLI, Pieve di Sacco (Padova): GIANNI PALADINO, via Adua 53, Taranto: ROSANORA BERTOGLIO, via Moscova 53, Milano: MARIA COLLES, Refrontolo (Treviso): GRAZIELLA CALI, S. Agata Milite (Messina); MARIO ZERIAL, Studio Litterio 332, Trieste.

**CASELLARIO MAGICO:** 1. Marena; 2. Redini; 3. Nido; 4. Rigid; 5. Banana; 6. Carina; 7. Nedoso; 8. Torino; 9. Panama; 10. Pasare; 11. Rosina; 12. Titolo.

LE FAVOLE DEI MELODRAMMI  
DELLA STAGIONE LIRICA  
DELL'EIAR ANNO XV

pubblicate sul Radiocorriere,  
sono state riunite in un quaderno  
che è messo in vendita a

L. 0,75

Indirizzare le richieste, inviando l'importo in francobolli  
a: **RADIOCORRIERE** - Torino - Via Arsenale, 21

## LA PAROLA AI LETTORI

## IGNORANTE - Trieste.

Nella tabella delle onde corte del vostro giornale vi sono tante sigle; a che cosa le riferiscono?

Ogni Stazione di radiodiffusione a onde corte ha, per accordi internazionali, un proprio nominativo, che la distingue anche dalle altre stazioni nella stessa tabella. E' tale nominativo che è riportato nella nostra tabella.

C. A. - Reggio Emilia

Posseggo un apparecchio radio in cui desidererei sostituire il controllo manuale di volume. E che valore devo scegliere il nuovo potenziometro?

Le consiglio acquistare un potenziometro di 200.000-300.000 ohm.

NUOVA ABBONATA - Firenze.

Essendo del tutto nuova ai misteri degli apparecchi radio e avendone acquistato uno a cinque valvole soltanto un mese fa, vorrei rivolgerle alcune domande: 1. Perché del Gruppo Roma, Napoli, Bari, ecc. non sento soltanto Roma, e del Gruppo Torino solo principalmente Firenze? 2. Perché dalle 18 alle 21 non riesco a ricevere nessuna Stazione estera? 3. Perché mentre trasmette Firenze ricevo spesso lo stesso programma a Monte Ceneri?

1) A Firenze ella sentirà certamente del Gruppo Roma, oltre la Stazione di Roma, anche quella di Bologna. Le altre del Gruppo sono troppo lontane e quelle di debba potersi su onde come con trasmissioni estere per essere ricevute nitidamente. Nel Gruppo Torino è logico che la Stazione locale sia quella ricevuta con maggiore intensità e regolarità. 2) Per l'estera le ricezioni delle Stazioni lontane dipendono da intensità sufficiente solo dopo il calo del sole, e ciò per le particolari caratteristiche delle onde elettromagnetiche. 3) La Stazione svizzera di Monte Ceneri trasmette spesso programmi italiani.

T. L. - Roma.

Posseggo una radio a quattro valvole che prende le onde medie e le corte. Come aereo uso il filo terra invece dell'antenna. Ho 20 metri di filo e l'apparecchio. Esso funziona molto bene, ma la ricezione delle onde medie estere è alquanto disturbata. Posso mettere un'antenna esterna?

Con l'uso di una buona antenna esterna aumenterà certo notevolmente l'intensità delle sue ricezioni e diminuirà il livello dei disturbi.

L. L. - Spezia.

Di fronte alla mia abitazione vi è una piccola officina addetta alla riparazione di motori elettrici. Durante la prova dei motori devo chiudere l'apparecchio radio essendo la ricezione impossibile, quindi i disturbi. Vorrei sapere se il proprietario dell'officina è obbligato ad eliminare questi disturbi applicando speculi disattivi ai motori, e a chi mi posso rivolgere a tale scopo.

I motori elettrici devono, a norma di legge, essere muniti di dispositivi che impediscono la produzione di disturbi alle radiostazioni. Se ella comunica all'Eiar il nome e l'indirizzo del proprietario dell'officina verrà provveduto ad inviare allo stesso tutti gli schemi e le descrizioni necessarie per la costituzione di detti dispositivi.

RADIO ABBONATO 49.526 - Milano.

La mia radio a sette valvole cessava giorno fa di funzionare dopo alcuni istanti di rumori seguiti da un tac. Subito dopo il filo della griglia di una valvola si riscaldeva fino a divenire rosso. Sostituita la valvola con un'altra, questa presentava il medesimo inconveniente. L'apparecchio rimase muto. Le medesime valvole adoperate su altro apparecchio funzionano benissimo.

Si tratta quasi certamente di un guasto prodotto da un condensatore andato in corto circuito. Occorre pertanto che ella faccia rivedere il suo apparecchio e sostituisca il materiale difettoso.

RAIOAMATORE - Napoli.

Posseggo un apparecchio a sette valvole, ma noto diversi disturbi. Forse dipendono da uno studio denitico situato nel mio palazzo. Inoltre ogni tanto si abbassa e si alza il tono di voce, con uno scatto, senza alcuna loro comando. Se si aumenta si sente un impercettibile rombo che io credo finisca di valvole.

I disturbi provocati dagli apparecchi in uso presso il laboratorio denitico possono essere notevolmente diminuiti montando presso gli apparecchi stessi degli speciali dispositivi. Se ella desidera conoscere il nome e l'indirizzo del proprietario di detto laboratorio, potremo inviarle le istruzioni e gli schemi relativi a tali dispositivi. Gli altri inconvenienti menzionati sono causati da difetti del suo apparecchio. Riteniamo, in proposito, che parte siano imputabili a un cattivo funzionamento del commutatore d'onda, e parte da un'insufficiente manutenzione. Peraltro, a distanza, non possiamo darle indicazioni più precise.

## SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

Tra le numerosissime soluzioni pervenute, i dieci premi offerti dalla Società Anonima ARCHIFAR e consistenti in dieci flaconi di Lavanda «Arys», sono stati così assegnati: ANNA GIUSTA, Monastero Vasco (Cuneo); rag. MICHELE GIUDICI, via Ala Ponzone 16,

# PHONOLA RADIO

L'istrumento musicale di qualità!..

**NOVITÀ**

## Serie Radioconverto quattro gamme d'onda

### PRINCIPALI CARATTERISTICHE DEL MODELLO 973

Ricezione di quattro gamme: onde cortissime ( $11 \div 21,7$  MHz)  
onde corte ( $5,7 \div 11,4$  MHz) - onde medie ( $500 \div 1500$  kHz)  
onde lunghe ( $140 \div 410$  kHz).

Sensibilità senza precedenti, la quale consente - anche con piccolo aereo interno - di ricevere le stazioni delle due Americhe e dell'Estremo Oriente.

Selettività variabile, ottenuta senza pregiudicare la più alta fedeltà di riproduzione.

Blocco d'alta frequenza (Radioconverto) interamente schermato e separato dal telaio (brevetti mondiali Fimi).

Bassa frequenza utilizzante due triodi di grande potenza 2 A 3 in contofase. Potenza d'uscita 15 Watt modulati indistorti.

Riproduzione assolutamente realistica e musicale (voce Phonola), con elettrodinamico gigante espressamente studiato. Timbri e sonorità di grande orchestra.

Regolazione automatica di volume con circuiti separati.

Scala-film luminosa, di mirabile praticità per la rapida ricerca e sintonia delle stazioni.

Indicatore visivo di sintonia. Indice luminoso di gamma.

Lussuoso mobile di legni pregiati e di linea razionale, costruito con speciale riguardo al rendimento acustico.

Un autentico capolavoro della radioindustria mondiale.



**Mod. 973**

(Chassis 970)

**RADIOFONOGRFO**

Supereterodina a 9 valvole

IN CONTANTI L. 4800

(Tasse radiofoniche comprese.

Escluso abbonamento E.I.A.R.)

PRODUZIONE FIMI SOCIETÀ ANONIMA - MILANO - SARONNO